

VIVAX

Works
best
with
life.



SM-2100S GB

HR

Upute za uporabu

Jamstveni list / Servisna mjesta

BIH

Korisničko uputstvo

Garantni list / Servisna mjesta

SR

Korisničko uputstvo

Informacije potrošačima / Servisna mesta

CG

Korisničko uputstvo

Izjava o saobraznosti / Servisna mjesta

MK

Упатство за употреба

Гарантен лист / Сервисни места

AL

Udhëzime për shfrytëzim

Fletë garancie / Serviset e autorizuara

SLO

Navodila za uporabo

Garancijski list / Servisna mesta

EN

User manual



VIVAX

Works
best
with
life.



SM-2100S GB

HR

Upute za uporabu

Jamstveni list / Servisna mjesta

BIH

Korisničko uputstvo

Garantni list / Servisna mjesta

CG

Korisničko uputstvo

Izjava o saobraznosti / Servisna mjesta



SMART GRILL



220-240V ~ 50-60Hz, 1800-2100 W

Važno je da prije uporabe uređaja u potpunosti pročitate ove upute te ih sačuvate na sigurnom mjestu za buduću potrebu.

DOBRODOŠLI!

Ovaj uređaj zadovoljava najviše standarde, inovativnu tehnologiju i visoku udobnost i učinkovitost korištenja.

Pažljivo pročitajte ove upute prije nego krenete koristiti vaš novi uređaj i sačuvajte ih i pohranite na znano mjesto u slučaju buduće potrebe.

Ukoliko se budete držali uputa, novi će vam uređaj vjerno služiti dugi niz godina.

PAŽLJIVO PROČITAJTE OVE UPUTE I ODLOŽITE IH NA ZNANO MJESTO ZA BUDUĆU POTREBU!

UKOLIKO PRODAJETE ILI POKLANJATE OVAJ UREĐAJ, OBAVEZNO UZ UREĐAJ PRILOŽITE I OVE UPUTE!

VAŽNA UPOZORENJA I SIGURNOSNE UPUTE

Munja sa simbolom strelice unutar jednakostraničnog trokuta upozorava korisnika na prisutnost opasnog i neizoliranog napona unutar proizvoda koji može biti dovoljno snažan da predstavlja opasnost od strujnog udara.



Uskličnik unutar jednakostraničnog trokuta upozorava korisnika na prisutnost važnih uputa za uporabu i održavanje u dokumentu priloženom uz proizvod.

**OPREZ**

**OPASNOST OD STRUJNOG UDARA
NE OTVARATI**

Ne skidajte poklopac uređaja. Ni u kojem slučaju korisniku nije dozvoljeno da provodi bilo kakve radnje popravka ili prepravke uređaja. Prepustite taj posao kvalificiranom ovlaštenom serviseru.

SIGURNOSNE MJERE OPREZA

1. Ovaj uređaj nije namijenjen uporabi od strane osoba (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako nisu pod nadzorom ili ukoliko nisu dobili upute o korištenju uređaja od strane osobe odgovorne za njihovu sigurnost.
2. Djeca uvijek moraju biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.
3. Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, jedino ako su pod nadzorom odgovorne osobe ili ako su im dane upute za sigurnu uporabu uređaja, te ako su svjesne potencijalnih opasnosti kojoj su izložene za vrijeme uporabe uređaja.
4. Djeca se ne smiju igrati uređajem.
5. Držite uređaj i njegov kabel napajanja izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
6. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca, osim ako nisu starija od 8 godina i ukoliko nisu pod nadzorom.
7. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
8. Ako je kabel za napajanje oštećen, kako bi se izbjegle potencijalno opasne situacije nemojte koristiti uređaj. Kabel mora zamijeniti proizvođač ili serviser
9. Nikada nemojte odspajati uređaj s napajanja povlačeći za kabel. Nemojte dodirivati kabel napajanja ili utikač mokrim rukama. Nikada nemojte pomicati uređaj povlačenjem za kabel i pazite da kabel ne bude zapetljan ili prignječen.

10. Uređaj uvijek smjestite na stabilnu i ravnu podlogu, kako bi se spriječilo prevrtanje ili pad uređaja.
11. Kada je uređaj uključen na napajanje i u radu, nikada nemojte ostavljati uređaj bez nadzora. Kruh se može lako zapaliti. Uređaj nemojte upotrebljavati u blizini lako zapaljivih materijala, kao što su npr. zavjese i sl.
12. Uređaj upotrebljavajte samo u kućanstvu i samo u svrhu za koju je namijenjen.
13. Uređaj je namijenjen samo za uporabu u zatvorenim prostorima.
14. Kako bi spriječili rizik izlaganja električnom udaru, izbjegavajte prolijevanje bilo kakve tekućine po uređaju ili njegovim dijelovima i nikada nemojte uranjati kabel napajanja ili utikač u vodu ili bilo koju drugu tekućinu.
15. Uređaj nije namijenjen za rad pomoću vanjskog tajmera ili sustava na daljinsko upravljanje. Uređaj ne smije biti priključen na isti kabel napajanja ili osigurač sa drugim uređajima.
16. Koristite samo odgovarajući i ispravan priključak i kabel napajanja.
17. Nemojte koristiti uređaj u blizini vode, u vlažnom podrumu ili u blizini bazena. Nemojte izlagati uređaj direktnom sunčevom svjetlu, vlazi ili velikoj prašini.
18. Kabel napajanja ne smije doticati vruće površine na uređaju ili na uređajima u blizini. Nemojte dozvoliti da kabel napajanja visi preko ruba stola ili police.
19. Ovaj je uređaj namijenjen uporabi u kućanstvu i sličnim prostorima, kao što su:
 - kuhinje osoblja u trgovinama, uredima i drugim radnim okruženjima;
 - od strane gostiju u hotelima, motelima i drugim stambenim prostorima;

- u seoskim kućama za iznajmljivanje;
 - u prostorima koji nude „noćenje s doručkom“.
20. Ako dugoročno ne održavate uređaj u čistom stanju, to može dovesti do oštećenja površine, što može imati negativan utjecaj na vijek trajanja uređaja i dovesti do opasnih situacija. Takva oštećenja ne ulaze u jamstvo
21. **UPOZORENJE:** Za vrijeme rada, uređaj postaje vruć. Izbjegavajte dodirivanje površine uređaja
22. Treba izbjegavati dodirivanje uređaja, dodirujte samo ručke i prekidače na uređaju. Dok koristite uređaj, držite ga samo za ručice.
23. Djeca mlađa od 8 godina moraju se držati podalje od uređaja u radu, osim ako nisu pod neprestanim nadzorom.
24. Za čišćenje nemojte koristiti parni čistač.
25. Ako se vaš uređaj neće koristiti dulje vrijeme, uređaj mora biti odspojen sa napajanja. Moraju se osigurati da se uređaj hladi. Pohranite uređaj na suho i tamno mjesto.
26. Uređaj mora biti odspojen sa napajanja za vrijeme premještanja, instalacije, održavanja, čišćenja ili popravka.
Obrišite sve ostale površine roštilja čistom, vlažnom krpom. Upotrijebite papirnati ubrus navlažen s malo jestivog ulja kako biste uklonili tvrdokorne mrlje.
27. Koristite samo pribor koji je preporučen od strane proizvođača.
28. Nemojte smještati i upotrebljavati uređaj u blizini zapaljivih materijala, plamenika, plinova ili električne pećnice.
29. Nemojte koristiti uređaj u drugu svrhu nego samo za koju je namijenjen.



OPREZ
Vruća površina

Električno priključenje

Provjerite da napajanje naznačeno na naljepnici uređaja odgovara napajanju vaše električne mreže.

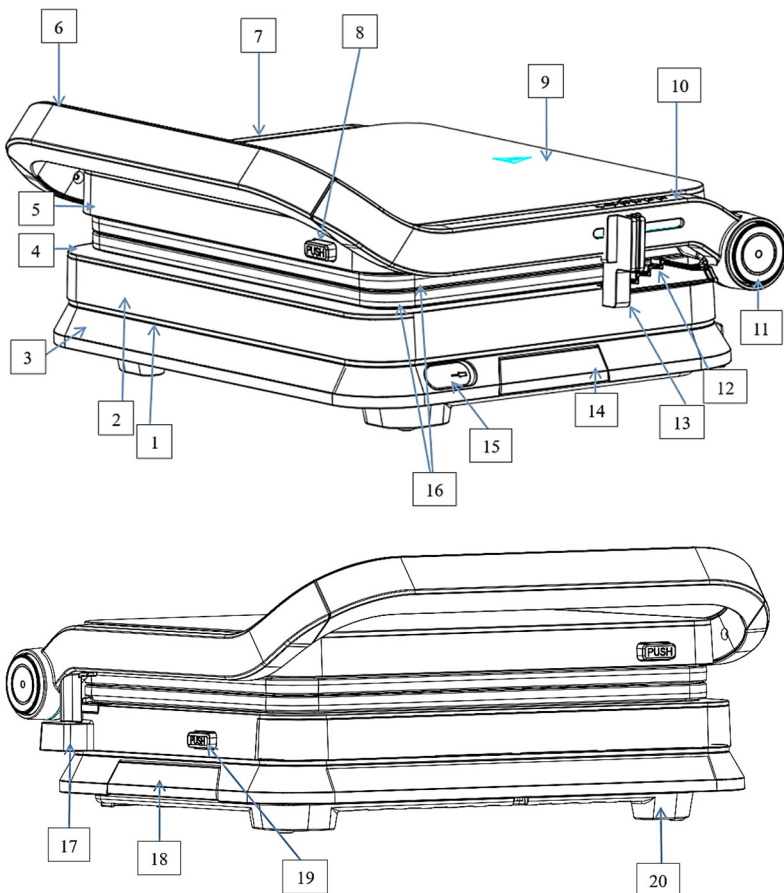
Utikač napajanja mora se priključiti samo na napajanje 220-240 V ~ 50-60 Hz sa izvedenim uzemljenjem.

Na uređaju nemojte obavljati nikakve druge operacije osim čišćenja i održavanja. Ne pokušavajte popravljati uređaj, ugađati ili mijenjati dijelove unutar uređaja. Za servisne radnje kontaktirajte ovlaštenog servisera.

Uređaj je opremljen kratkim kabelom napajanja kako bi se smanjili rizici koji mogu nastati uslijed zapetljavanja ili zapinjanja za dugi kabel. Produljenje kabela može se koristiti, međutim, karakteristika produžnog kabela mora biti barem jednaka ili veća od kabela napajanja uređaja.

Produžni kabel ne smije biti smješten preko polica ili stola, gdje ga djeca mogu dohvatiti ili se spotaknuti preko kabela.

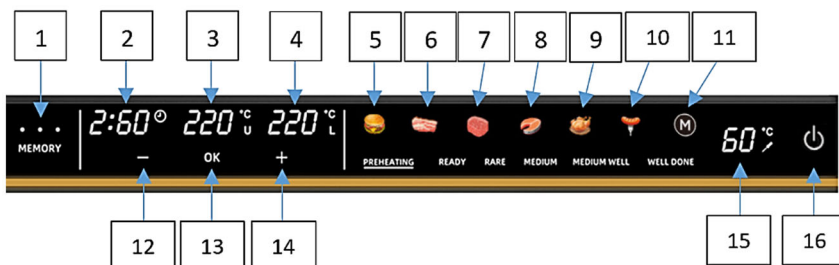
DIJELOVI UREĐAJA



1. Dekorativna ploča
2. Prednja ploča
3. Donji nosač pokrova
4. Gornji nosač pokrova
5. Gornje kućište
6. Ručka
7. Lijevi nosač
8. Tipka za otpuštanje gornje ploče
9. Stakleni pokrov
10. Desni nosač

11. Tipka za otpuštanje pod kutem 180°
12. Desna šarka
13. Tipka za zaključavanje
14. Kutija za pohranu
15. Utor za mjerac temperature
16. Gornja/Donja ploča za kuhanje
17. Magnet
18. Posuda za masnoću
19. Tipka za otpuštanje donje ploče
20. Nogice i baza uređaja

OPIS UPRAVLJAČKE PLOČE



- | | |
|---------------------------------------|---|
| 1. Pokazivač memorije | 9. Način rada za piletinu (Chicken Mode) |
| 2. Zaslone za vrijeme | 10. Način rada za kobasice (Sausage Mode) |
| 3. Temperatura gornje ploče | 11. Tipka M (za ručno podešavanje) |
| 4. Temperatura donje ploče | 12. Tipka „-“ |
| 5. Način rada za burger (Burger Mode) | 13. Tipka „OK“ |
| 6. Način rada za slaninu (Bacon Mode) | 14. Tipka „+“ |
| 7. Način rada za odrezak (Steak Mode) | 15. Zaslone za prikaz temperature mesa |
| 8. Način rada za ribu (Fish Mode) | 16. Tipka za uključivanje |

PRIJE PRVOG KORIŠTENJA

- Pažljivo pročitajte ove upute i sačuvajte ih za buduća korištenja.
- Uklonite svu ambalažu s uređaja.
- Ploče za pečenje očistite pomoću spužvice umočene u toplu vodu.

UREĐAJ NE URANJAJTE U VODU TE NEMOJTE DIREKTNO POLIJEVATI PLOČE ZA PEČENJE.

- Obrišite uređaj pomoću suhe tkanine ili papirnatoг ručnika.
- Za postizanje najboljih rezultata, blago nauljite ploče za pečenje jestivim uljem ili sprejem.

Napomena: kada uređaj uključite prvi puta, može doći do blagog dimljenja što je normalno kod mnogih uređaja koji proizvode toplinu. Dimljenje neće utjecati na rad uređaja.

SASTAVLJANJE PLOČA ZA PEČENJE

Roštilj se uobičajeno otvara pod kutom od **105°**. Gornja posuda za pečenje može se poravnati s donjom kako bi se dobila veća površina za kuhanje. Za sastavljanje gornje posude najprije otvorite roštilj pod kutom nešto manjim od 105°. Zatim jednom rukom pritisnite gumb za otpuštanje prema gore, dok drugom rukom držite ručku i potpuno otvorite roštilj na **180°**. Umetnite posude u stezaljke blizu šarke i lagano pritisnite prednji kraj

posude prema dolje dok ne klikne na mjesto. Za zatvaranje roštilja jednostavno povucite ručku prema sebi.

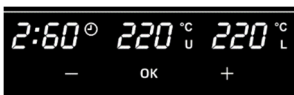
POKRETANJE

1. Potpuno zatvorite uređaj i priključite ga u struju. (Zvučni signal će se oglasiti jednom)
2. Pritisnite **tipku za uključivanje**  kako biste pokrenuli uređaj. (Zvučni signal će se oglasiti jednom)

TIPKA MEMORIJE



Tipka memorije koristi se u **ručnom načinu rada**. Ako je korisnik zadovoljan prethodnim rezultatom pečenja, pritiskom na ovu tipku može spremi do tri seta parametara pečenja. Tijekom korištenja, parametri zadnjeg ciklusa pečenja mogu se po potrebi ažurirati. Kada se postave nove vrijednosti, prethodni podaci će biti prebrisani, a zadnje spremljene postavke imat će prednost. Na raspolaganju su najviše tri memorijske pozicije: **Memorija 1, Memorija 2 i Memorija 3**.



Tipke za povećavanje i smanjivanje vremena i temperature, zajedno s tipkom za potvrdu/pauziranje zagrijavanja, koriste se za podešavanja tijekom rada.

Osim toga, tipke „-“ i „+“ mogu se koristiti i za prebacivanje između različitih načina pečenja (**Smart menu**). Ako se tipka **OK** drži pritisnuta 2 sekunde, uređaj će se automatski prebaciti u **pripravni način rada (Standby mode)**.

NAČIN RADA

PAMETNI IZBORNIK (SMART MENU)

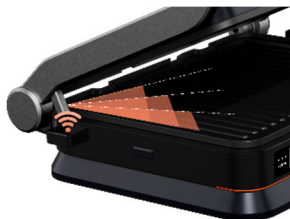


Uređaj može odabrati **Pametni izbornik (Smart Menu)** na upravljačkoj ploči samo kada je poklopac zatvoren. U položajima otvorenim pod kutom od **105°** ili **180°** uređaj se ne može pokrenuti, već se tada može koristiti isključivo **ručni način rada (M Mod)**. Upravljačka ploča je zaslon osjetljiv na dodir, a funkcije se biraju laganim dodirom odgovarajuće ikone izbornika.

Roštilj je opremljen sa šest unaprijed postavljenih načina rada označenih ikonicama hrane. Prvi način (**Burger**) radi na **190°C**, drugi (**Bacon**) na **210°C**, dok treći (**Steak**), četvrti (**Fish**) i peti (**Chicken**) rade na **230°C**. Šesti način (**Sausage**) postavljen je na **220°C**. Ove postavke omogućuju praktično i precizno pečenje prilagođeno različitim vrstama hrane. Tipka **M** koristi se za ručno podešavanje temperature i vremena pečenja.

Napomena: Vrijeme pečenja može se podešavati tek kada uređaj završi „Preheating“ (predgrijavanje) i dosegne status „Ready“ (spremno).

Tijekom procesa „Preheating“ (predgrijavanje), svjetlosna traka ispod zasvijetlit će **ružičasto**. Kada posuda za pečenje dosegne zadanu temperaturu, oglasit će se zvučni signal tri puta, a svjetlosna traka promijenit će boju u **zelenu** „Ready“ (spremno), čime korisnik dobiva uputu da stavi hranu i zatvori poklopac. Kada program detektira debljinu hrane, zelena boja promijenit će se u **žutu**.



Kako kuhanje napreduje, svjetlosna traka mijenja boju ovisno o stupnju pečenja:

- U fazi **Rare (slabo pečeno)** svjetlosna traka prelazi u **žutu** boju.
- U fazi **Medium (srednje pečeno)** prelazi u **narančastu** boju.
- U fazi **Medium Well (skoro dobro pečeno)** prelazi u **crvenu** boju.
- U fazi **Well Done (dobro pečeno)** prelazi u **ljubičastu** boju.
- U **Standby modu (pripravni način rada)** svjetlosna traka svijetli **svijetloplavo**.

Nakon što je hrana ispečena, uređaj će se oglasiti zvučnim signalom, ali se neće isključiti. Automatski će se vratiti u početni **pripravni način rada (Standby mode)**.

Napomena: Kada korisnik odabere način rada **Steak**, zvučni signal će se oglasiti pri završetku odbrojavanja za faze **Rare (slabo pečeno)**, **Medium (srednje pečeno)**, **Medium Well (skoro dobro pečeno)** i **Well Done (dobro pečeno)**. Za ostale pametne načine rada nema zvučnog signala u tim fazama.

U **Smart modu (Pametni izbornik)**, nakon što se završi predgrijavanje, uređaj će korisnika zvučnim signalom podsjetiti da stavi hranu unutra. Ako hrana nije stavljena, uređaj će ponovno oglasiti signal nakon 5 minuta, te još jednom nakon dodatne 2 minute. Nakon toga će se automatski isključiti i mora se ponovno pokrenuti pritiskom na **tipku za uključivanje**.

RUČNO UGAĐANJE (M MOD)

Nakon uključivanja uređaja, donji **svijetloplavi indikator** će se upaliti i neprekidno prolaziti kroz gradijentne boje i kategorije hrane. Prema zadanim postavkama, svijetli ikona izbornika **(M)**.

Zatvorite poklopac i koristite uređaj u načinu **Ručno ugađanje (M MOD)**. Kada se uključi, uređaj se automatski pokreće u ovom načinu rada. Pritiskom na tipku **OK** podešava se temperatura gornje i donje ploče istovremeno. Indikator temperature će treptati dok je svjetlo uključeno. Pomoću tipki „-“ ili „+“ odaberite željenu temperaturu. Nakon

podešavanja, pritisnite **OK** kako biste započeli predgrijavanje. Tijekom **Predgrijavanja (Preheating)**, indikator će treptati, a svjetlosna traka ispod zasvijetlit će **ružičasto**. Kada se postigne zadana temperatura, indikator **Predgrijavanja** ostat će stalno upaljen, a svjetlosna traka promijenit će boju u **zelenu (Ready)**. Područje za podešavanje vremena tada se automatski postavlja na polagano treptanje, počevši od 10 minuta. Korisnici mogu prilagoditi vrijeme pečenja pomoću tipki „-“ ili „+“. Nakon podešavanja, pritisnite **OK** za pokretanje odbrojavanja. Kada odbrojavanje dođe do nule, uređaj će se oglasiti tri puta i vratiti u početno zadano stanje.

Ako je korisnik zadovoljan rezultatom pečenja, može pritisnuti prvu tipku sa zvjezdicom s desne strane tipke **Memory**. Ikona će se upaliti. Zatim ponovno pritisnite **OK** kako biste spremili prethodne postavke pečenja, uključujući temperaturu i vrijeme. Za sljedeće korištenje nema potrebe za ponovnim podešavanjem – dovoljno je pritisnuti tipku **Power** i pritisnuti tipku **Memory** kako biste odabrali jednu od spremljenih opcija: **Memorija 1**, **Memorija 2** ili **Memorija 3**. Pritiskom na **OK** uređaj će odmah započeti predgrijavanje s prethodno spremljenim parametrima.

Upalite Ručno ugađanje (M MOD) za rad pod kutom od 105° i 180°:

Otvoreno na 105°: Nakon pritiska na tipku **Power**, zaslon temperature za gornju ploču počeo će treptati. Pritisnite tipku „-“ ili „+“ kako biste podesili temperaturu, zatim pritisnite **OK**. Nakon toga, zaslon temperature za donju ploču počeo će treptati. Ponovno upotrijebite tipke „-“ ili „+“ za podešavanje temperature i pritisnite **OK** za potvrdu. U tom trenutku uređaj započinje **predgrijavanje (Preheating)**, indikator predgrijavanja počinje treptati, a svjetlosna traka ispod zasvijetlit će **ružičasto**. Kada se postigne zadana temperatura, indikator predgrijavanja ostaje stalno upaljen, a svjetlosna traka mijenja boju u **zelenu (Ready)**, što znači da je uređaj spreman za pečenje.

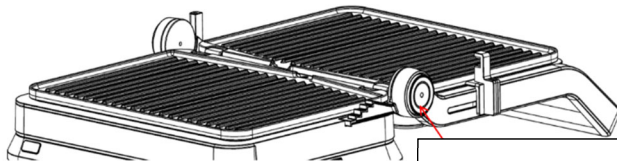
U načinu **Ručno ugađanje (M MOD)** korisnik bi trebao ostati u blizini kako bi spriječio da hrana zagori. Nakon završetka predgrijavanja, zaslon će treptati 10 minuta, tijekom kojih se može podesiti vrijeme pečenja. Ako korisnik pritisne tipku **OK** za potvrdu odabranog vremena, uređaj će se automatski isključiti kada to vrijeme istekne (zadano 10 minuta ili drugo odabrano vrijeme). Ako tipka **OK** nije pritisnuta, uređaj će se automatski isključiti nakon 2 sata.

Za nastavak korištenja potrebno je ponovno pritisnuti tipku **Power**.

Tijekom procesa pečenja, pritiskom na tipku **OK** uređaj se može pauzirati ili ponovno pokrenuti. Ako se tipka **OK** drži pritisnuta 2 sekunde, uređaj će se vratiti u početno stanje, omogućujući korisniku da ponovno odabere **Ručno ugađanje (M MOD)** ili neki od **Pametnih izbornika (Smart Menu)** za pečenje.

Otvoreno na 180°:

Pritisnite tipku za **180°** koja se nalazi na desnoj šarci, zatim potpuno otvorite poklopac do **180°** i položite ga ravno.



Uređaj radi na isti način kao i u položaju od **105°**.

Nakon što je uređaj priključen na napajanje, pritisnite **tipku za uključivanje** da ga uključite. Uređaj će tada prijeći u **pripravni način rada (Standby mode)**. Ako tipka **OK** ne bude pritisnuta unutar 15 minuta za pokretanje rada, uređaj će se automatski isključiti, a zvučni signal će se oglasiti tri puta.

SAVJETI ZA NAJBOLJE REZULTATE

1. Lagano premažite ploče za pečenje s malom količinom ulja ili spreja za kuhanje.
2. Tijekom predgrijavanja ploče moraju ostati zatvorene. Nakon što je predgrijavanje završeno, ako se gornja ploča ne podigne kako bi se stavila hrana, uređaj u **Pametnom izborniku (Smart Mode)** automatski će se isključiti nakon nekoliko minuta. U načinu **Ručno ugađanje (M MOD)** uređaj nema funkciju prepoznavanja i nastavit će raditi oko dva sata prije nego što se automatski isključi.
3. Kada je hrana gotova, otvorite poklopac pomoću ručke i uklonite hranu plastičnom lopaticom otpornom na toplinu. Nikada nemojte koristiti metalne klijesta ili noževe jer mogu oštetiti neljepljivi premaz ploča za pečenje.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

1. Prije čišćenja isključite roštilj iz napajanja i ostavite ga da se potpuno ohladi.
Napomena: *Roštilj ostaje vrlo vruć i trebat će mu neko vrijeme da se ohladi.*
2. Pritisnite tipku za otpuštanje i izvadite posude za pečenje.
3. Nakon rastavljanja, operite posude za pečenje u toploj vodi sa sredstvom za pranje posuđa ili ih stavite u perilicu. Temeljito ih osušite prije nego što ih vratite na roštilj.
4. Uz pomoć rukavica uklonite posudu za masnoću, ispraznite sadržaj u posudu otpornu na toplinu, zatim je isperite u toploj vodi sa sredstvom za pranje posuđa ili stavite na gornju policu perilice. Prije ponovne upotrebe temeljito je osušite.
Napomena: *Prije uklanjanja posude za masnoću provjerite da je temperatura ulja ili ostataka ulja ispod 40 °C, jer u protivnom postoji opasnost od opekline.*
5. Očistite sve ostale površine roštilja čistom, vlažnom krpom. Za tvrdokorne mrlje upotrijebite papirnati ubrus lagano navlažen s malo ulja.
6. Ponovno sastavite posude za pečenje i vratite ih u roštilj.
 - Ne uranjajte uređaj u vodu niti u bilo koju drugu tekućinu.
 - Ne koristite jaka ili abrazivna sredstva za čišćenje niti otapala.
 - Nikada nemojte koristiti žice za ribanje, metalnu vunu ili grube spužvice.

SKLADIŠTENJE

1. Prije spremanja roštilja provjerite da je čist i potpuno suh.
2. Zatvorite roštilj i postavite ga u ravni položaj.
3. Spremite roštilj na hladno i suho mjesto, izvan dohvata djece. Roštilj se ne smije spremati u uspravnom položaju.

TEHNIČKI PODACI

Potrošnja:

Stanje pripravnosti (Standby): N.A.

Isključeno stanje (Off): 0.50 W

PRIJEVOZ

OPREZ

Pazite da uređaj ne prevrnete ili ne ispustite. Ako se to dogodi tijekom rada, najprije ga isključite iz napajanja. Neki dijelovi mogu se oštetiti ili slomiti prilikom pada. U tom slučaju uređaj mora pregledati ovlašteni servis prije ponovnog korištenja.

UPOZORENJE

Prijenos i transport uređaja moraju se obavljati u njegovoj originalnoj ambalaži. Plastični dijelovi mogu se oštetiti nepravilnim pakiranjem, a električni dijelovi mogu biti oštećeni.

Ovaj uređaj mora biti uzemljen.

Za potrebe transporta, održavanja ili popravka uvijek ga isključite iz napajanja.

ZBRINJAVANJE UREĐAJA I PRIJATELJSKI ODNOS PREMA OKOLIŠU



Proizvodi označeni ovim simbolom označavaju da proizvod spada u grupu električne i elektroničke opreme (EE Proizvodi) te se ne smiju odlagati zajedno s kućnim ili glomaznim otpadom. Ispravnim postupanjem, zbrinjavanjem i recikliranjem proizvoda, sprječavate potencijalne negativne posljedice na ljudsko zdravlje i okoliš, koji mogu nastati zbog neadekvatnoga zbrinjavanja ili bacanja ovog proizvoda. Za više informacija o recikliranju i zbrinjavanju ovog proizvoda, molim kontaktirajte M SAN Grupu, vaš lokalni ured za zbrinjavanje opasnog otpada ili vašu trgovinu gdje ste kupili proizvod. Više informacija možete pronaći na www.elektrootpad.com i info@elektrootpad.com ili pozivom na broj 062 606 062.

EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

Ovaj uređaj proizveden je u skladu sa važećim Europskim normama i u skladu je sa svim važećim Direktivama i Regulativama.

EU Izjavu o sukladnosti možete preuzeti sa slijedećeg linka:

www.msan.hr/dokumentacija/artiklala



VIVAX

Works
best
with
life.



SM-2100S GB

SR

Uputstva za upotrebu

Jamstveni list / Servisna mjesta

BIH

Korisničko uputstvo

Garantni list / Servisna mjesta

CG

Korisničko uputstvo

Izjava o saobraznosti / Servisna mjesta



SMART GRILL



220-240V ~ 50-60Hz, 1800-2100 W

Za vašu sigurnost i za dugo uživanje u korišćenju ovog proizvoda, molimo vas da obavezno pročitate uputstva pre samog korišćenja uređaja

DOBRODOŠLI!

Ovaj uređaj zadovoljava najviše standarde, inovativnu tehnologiju i visoku udobnost i efikasnost korišćenja.

Pažljivo pročitajte ova uputstva pre nego krenete da koristite vaš novi uređaj i sačuvajte ih i spremite na znano mesto u slučaju buduće potrebe.

Ukoliko se budete držali uputstava, novi će uređaj verno da vam služi dugi niz godina.

PAŽLJIVO PROČITAJTE OVA UPUTSTVA I ODLOŽITE IH NA ZNANO MESTO ZA BUDUĆU POTREBU!

UKOLIKO PRODAJETE ILI POKLANJATE OVAJ UREĐAJ, OBAVEZNO UZ UREĐAJ PRILOŽITE I OVA UPUTSTVA!

VAŽNA UPOZORENJA I SIGURNOSNA UPUTSTVA

Simbol - munja unutar jednakostraničnog trougla upozorava korisnika na prisustvo opasnog napona unutar proizvoda, koji može da bude dovoljno snažan da predstavlja opasnost od strujnog udara.



Uzvičnik unutar jednakostraničnog trougla upozorava korisnika da postoje važna uputstva za upotrebu i održavanje u (ovom) dokumentu, priloženom uz proizvod.

**OPREZ****OPASNOST OD STRUJNOG UDARA!****NE OTVARATI!**

Ne skidajte poklopac uređaja. Ni u kom slučaju korisniku nije dozvoljeno da vrši bilo kakve popravke ili prepravke uređaja. Prepustite posao popravke uređaja kvalifikovanom ovlašćenom serviseru. Kako bi se smanjio rizik od požara, električnog udara ili povreda kad upotrebljavate uređaj, uvek sledite osnovne mere predostrožnosti, uključujući sledeće:..

SIGURNOSNE MERE OPREZA

1. Uređaj nije namenjen za upotrebu od strane osoba (uključujući decu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja osim ako nisu pod nadzorom ili su upućene u rad uređaja od strane osobe odgovorne za njihovu sigurnost.
2. Deca uvek moraju da budu pod nadzorom kako bi se sprečilo da se igraju uređajem.
3. Ovaj uređaj mogu da koriste deca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, jedino ako su pod nadzorom odgovorne osobe ili ako su im data uputstva za bezbednu upotrebu uređaja i ako su svesne potencijalnih opasnosti kojim su izložene za vreme upotrebe uređaja.
4. Deca ne smeju da se igraju uređajem.
5. Držite uređaj i njegov kabl napajanja van domašaja dece mlađe od 8 godina.
6. Čišćenje i korisničko održavanje ne smeju da obavljaju deca, osim ako nisu starija od 8 godina i ukoliko nisu pod nadzorom.
7. Čišćenje i korisničko održavanje ne smeju obavljati deca bez nadzora.
8. Ako je kabl za napajanje oštećen, kako bi se izbegle potencijalno opasne situacije, nemojte da koristite uređaj. Kabl mora da bude zamenjen u ovlašćenom servisu.
9. Nikada nemojte da isključujete uređaj povlačeći za kabl napajanja. Nemojte dodirivati kabl napajanja ili utikač mokrim rukama. Nikada nemojte da pomerate uređaj povlačenjem za kabl i pazite da kabl ne bude zapetljan ili prignječen.

10. Uređaj uvek smestite na stabilnu i ravnu podlogu, kako bi se sprečilo prevrtanje ili pad uređaja.
11. Kada je uređaj uključen na napajanje i u radu - nikada nemojte da ostavljate uređaj bez nadzora. Hleb može lako da se zapali. Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala, kao što su npr. zavese i sl.
12. Uređaj upotrebljavajte samo u domaćinstvu i samo u svrhu za koju je namenjen.
13. Uređaj je namenjen samo za upotrebu u zatvorenim prostorima.
14. Kako bi sprečili rizik izlaganja električnom udaru, izbegavajte prosipanje bilo kakve tečnosti po uređaju ili njegovim delovima i nikada nemojte uranjati kabl napajanja ili utikač u vodu ili bilo koju drugu tečnost.
15. Uređaj nije namenjen za rad pomoću eksternog tajmera ili sistema na daljinsko upravljanje. Uređaj ne sme da bude priključen na isti kabl napajanja ili osigurač sa drugim uređajima.
16. Koristite samo odgovarajući i ispravan priključak i kabl napajanja.
17. Ne upotrebljavajte uređaj u blizini vode, u vlažnom podrumu ili u blizini bazena. Nemojte izlagati uređaj direktnom sunčevom svetlu, vlazi ili velikoj prašini.
18. Kabl napajanja ne sme da dodiruje vruće površine na uređaju ili na uređajima u blizini. Nemojte dozvoliti da kabl napajanja visi preko ivice stola ili police.
19. Ovaj je uređaj namenjen upotrebi u domaćinstvu i sličnim prostorima, kao što su:
 - kuhinje osoblja u trgovinama, kancelarijama i drugim sličnim radnim okruženjima;
 - hoteli, moteli i drugi stambeni prostori;
 - seoske kuće za iznajmljivanje;
 - u ugostiteljskim objektima koji nude noćenje s doručkom.

20. Ako dugoročno ne održavate uređaj u čistom stanju, to može dovesti do oštećenja površine, što može da ima negativan utjecaj na vek trajanja uređaja i da dovede do opasnih situacija. Takva oštećenja ne ulaze u garanciju
21. **UPOZORENJE:** Za vreme rada, uređaj postaje vruć. Izbegavajte dodirivanje površine uređaja
22. Treba izbegavati dodirivanje uređaja, dodirujte samo ručke i prekidače na uređaju. Dok koristite uređaj, držite ga samo za ručice.
23. Deca mlađa od 8 godina moraju se držati dalje od uređaja u radu, osim ako nisu pod neprestanim nadzorom.
24. Za čišćenje ne upotrebljavajte parni čistač.
25. Ako se vaš uređaj neće koristiti duže vremena, isključite ga sa napajanja i neka se ohladi. Čuvajte uređaj na suvom mestu.
26. Uređaj mora da bude isključen sa napajanja za vreme premeštanja, instalacije, održavanja, čišćenja ili popravke.
Obrišite sve ostale površine roštilja čistom, vlažnom krpom. Koristite papirni ubrus navlažen sa malo ulja za kuvanje da biste uklonili tvrdokorne mrlje.
27. Koristite samo pribor koji je preporučen od strane proizvođača.
28. Nemojte smeštati i upotrebljavati uređaj u blizini zapaljivih materijala, plamenika, gasova ili električne rene.
29. Ne upotrebljavajte uređaj u druge svrhe već samo za one za koje je namenjen.



OPREZ
Vruća površina

Električno priključenje

Proverite da napajanje naznačeno na nalepnici uređaja odgovara napajanju vaše električne mreže.

Utikač napajanja mora da se priključi samo na napajanje 220-240 V ~ 50-60 Hz sa izvedenim uzemljenjem.

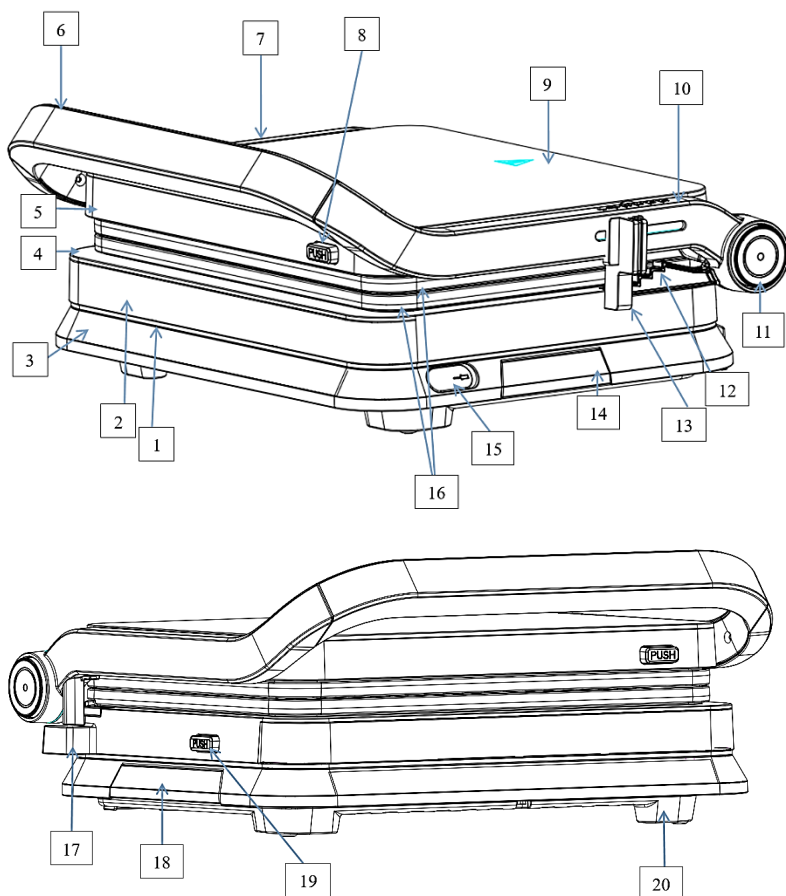
Na uređaju nemojte obavljati nikakve druge operacije osim čišćenja i održavanja.

Ne pokušavajte popravljati uređaj, podešavati ili menjati delove unutar uređaja. Za servisne radnje kontaktirajte ovlašćenog servisera.

Uređaj je opremljen kratkim kablom napajanja da bi se smanjili rizici koji mogu da nastanu usled zapetljavanja ili zapinjanja za dugi kabl. Produljenje kabla može da se koristi, međutim, karakteristika produžnog kabla mora da bude barem jednaka ili veća od kabla napajanja uređaja.

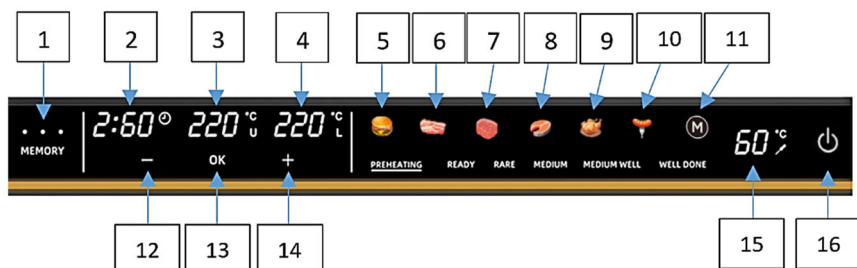
Produžni kabl ne sme da bude smešten preko polica ili stola, gdje deca mogu da dohvate ili se spotaknu preko kabla.

DELOVI UREĐAJA



- | | |
|-------------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Dekorativni panel | 11. Dugme za otpuštanje od 180° |
| 2. Prednja ploča | 12. Desna šarka |
| 3. Donji nosač poklopca | 13. Dugme za zaključavanje |
| 4. Gornji nosač poklopca | 14. Kutija za skladištenje |
| 5. Gornje kućište | 15. Otvor za merenje temperature |
| 6. Ručka | 16. Gornja/Donja ploča za kuvanje |
| 7. Leva zagrada | 17. Magnet |
| 8. Dugme za otpuštanje gornje ploče | 18. Posuda za mast |
| 9. Stakleni poklopac | 19. Dugme za otpuštanje donje ploče |
| 10. Desna zagrada | 20. Noge i osnova uređaja |

OPIS KONTROLNE TABLE



- | | |
|-----------------------------|--------------------------------------|
| 1. Indikator memorije | 9. Pileći režim |
| 2. Prikaz vremena | 10. Režim kobasice |
| 3. Temperatura gornje ploče | 11. Dugme M (za ručno podešavanje) |
| 4. Temperatura donje ploče | 12. Dugme „-“ |
| 5. Režim za burger | 13. Dugme „OK“ |
| 6. Režim slanine | 14. Dugme „+“ |
| 7. Režim odrezaka | 15. Ekran za prikaz temperature mesa |
| 8. Režim ribe | 16. Dugme za napajanje |

PRE PRVE UPOTREBE

- Molimo vas da pažljivo pročitate ova uputstva i sačuvate ih za buduće potrebe.
- Uklonite svu ambalažu sa uređaja.
- Očistite plehove za pečenje sunderom umočenim u toplu vodu.

UREĐAJ NE URANJAJTE U VODU I NE ZALIVAJTE PLOČE ZA PEČENJE.

- Obrišite uređaj suvom krpom ili papirnim ubrusom.
- Za postizanje najboljih rezultata, blago nauljite ploče za pečenje jestivim uljem ili sprejem.

Napomena: kada uređaj uključite prvi put, može doći do pojave dima što je normalno kod mnogih uređaja koji proizvode toplotu. Dimljenje neće da utiče na rad uređaja.

SKLAPANJE PLOČA ZA PEČENJE

Roštilj se podrazumevano otvara pod uglom od 105°. Gornji pleh za pečenje može se poravnati sa donjim da bi se stvorila veća površina za kuvanje. Da biste sastavili gornji pleh, prvo otvorite roštilj pod uglom nešto manjim od 105°. Zatim, jednom rukom pritisnite dugme za otpuštanje nagore dok drugom rukom držite ručku i potpuno otvorite roštilj na 180°. Umetnite plehove u stezaljke blizu šarke i lagano pritisnite prednji deo pleha nadole dok ne klikne na mesto. Da biste zatvorili roštilj, jednostavno povucite ručku prema sebi.

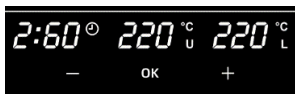
POKRETANJE

1. Potpuno zatvorite uređaj i priključite ga na napajanje. (Zvučni signal će se oglasiti jednom)
2. Pritisnite **dugme za napajanje**  da biste pokrenuli uređaj. (Zvučni signal će se oglasiti jednom)

DUGME ZA MEMORIJU



Dugme za memoriju se koristi u ručnom režimu. Ako je korisnik zadovoljan prethodnim rezultatom pečenja, pritiskom na ovo dugme može se sačuvati do tri seta parametara pečenja. Tokom upotrebe, parametri poslednjeg ciklusa pečenja mogu se ažurirati po potrebi. Kada se podese nove vrednosti, prethodni podaci će biti prepisani, a poslednja sačuvana podešavanja će imati prednost. Dostupna su najviše tri memorijska mesta: **Memorija 1, Memorija 2 i Memorija 3.**



Dugmad za povećanje i smanjenje vremena i temperature, zajedno sa dugmetom za potvrdu/pauziranje zagrevanja, koriste se za podešavanja tokom rada. Pored toga, dugmad „–“ i „+“ mogu se koristiti i za prebacivanje između različitih režima kuvanja (Pametni meni). Ako se dugme **OK** drži pritisnuto 2 sekunde, uređaj će se automatski prebaciti u režim pripravnosti.

NAČIN RADA

PAMETNI MENU



Uređaj može da izabere pametni meni na kontrolnoj tabli samo kada je poklopac zatvoren. U položajima otvorenim pod uglom od 105° ili 180°, uređaj se ne može pokrenuti, već se može koristiti samo ručni režim (M režim). Kontrolna tabla je ekran osetljiv na dodir, a funkcije se biraju laganim dodirom odgovarajuće ikone menija.

Roštilj je opremljen sa šest unapred podešenih režima označenih ikonama hrane. Prvi režim (**Pljeskavica**) radi na **190°C**, drugi (**Slanina**) na **210°C**, dok treći (**Odrezak**), četvrti (**Riba**) i peti (**Piletina**) rade na **230°C**. Šesti režim (**Kobasica**) je podešen na **220°C**. Ova podešavanja omogućavaju praktično i precizno roštiljanje prilagođeno različitim vrstama hrane.

Dugme M se koristi za ručno podešavanje temperature i vremena pečenja.

Napomena: Vreme pečenja može se podesiti tek kada uređaj završi „**Preheating**“ i dostigne status „**Ready**“.

Tokom procesa „**Preheating**“, svetlosna traka ispod će svetleti ružičasto. Kada posuda za pečenje dostigne podešenu temperaturu, zvučni signal će se oglasiti tri puta i svetlosna traka će promeniti boju u zelenu „**Ready**“, što obaveštava korisnika da stavi hranu i zatvori poklopac. Kada program detektuje debljinu hrane, zelena boja će se promeniti u žutu.



Kako kuvanje napreduje, svetlosna traka menja boju u zavisnosti od stepena pečenja:

- U fazi **Rare**, svetla traka postaje žuta.
- U fazi **Medium**, postaje narandžasta.
- U fazi **Medium Well**, postaje crveno.
- U fazi **Well Done**, postaje ljubičasto.
- U režimu **pripravnosti**, svetlosna traka svetli svetloplavo.

Kada se hrana skuva, uređaj će se oglasiti zvučnim signalom, ali se neće isključiti. Automatski će se vratiti u početni režim pripravnosti.

Napomena: Kada korisnik izabere režim za odrezak, ogласиće se zvučni signal na kraju odbrojavanja za faze „**Rare**“, „**Medium**“, „**Medium Well**“ i „**Well Done**“. Za ostale pametne režime, u ovim fazama nema zvučnog signala.

U **pametnom režimu**, nakon što je prethodno zagrevanje završeno, uređaj će se ogласiti zvučnim signalom kako bi podsetio korisnika da stavi hranu unutra. Ako se hrana ne stavi unutra, uređaj će se ponovo ogласiti zvučnim signalom nakon 5 minuta, a zatim ponovo nakon dodatna 2 minuta. Zatim će se automatski isključiti i mora se ponovo pokrenuti pritiskom na **dugme za napajanje**.

RUČNO PODEŠAVANJE (M MOD)

Nakon uključivanja uređaja, donji plavi indikator će se upaliti i neprekidno će se menjati kroz gradijentne boje i kategorije hrane. Prema zadanom, **M** ikona menija je osvetljena.

Zatvorite poklopac i koristite uređaj u režimu ručnog podešavanja (**M MOD**). Kada se uključi, uređaj se automatski pokreće u ovom režimu. Pritiskom na dugme **OK** istovremeno se podešava temperatura gornje i donje ploče. Indikator temperature će treptati dok je svetlo upaljeno. Koristite dugmad „-“ ili „+“ da biste izabrali željenu temperaturu. Nakon podešavanja, pritisnite **OK** da biste započeli **Preheating**. Tokom Preheatinga, indikator će treptati, a svetlosna traka ispod će svetleti ružičasto. Kada se dostigne podešena temperatura, indikator **Preheating** će ostati neprekidno upaljen, a svetlosna traka će se promeniti u zeleno (**Ready**). Polje za podešavanje vremena će se zatim automatski podesiti na sporo treptanje, počevši od 10 minuta. Korisnici mogu podesiti vreme pečenja pomoću dugmadi „-“ ili „+“. Nakon podešavanja, pritisnite **OK** da biste započeli odbrojavanje. Kada

odbrojavanje dostigne nulu, uređaj će se oglasiti tri zvučna signala i vratiti se u početno podrazumevano stanje.

Ako je korisnik zadovoljan rezultatom pečenja, može pritisnuti prvo dugme sa zvezdicom desno od dugmeta **Memorija**. Ikona će se upaliti. Zatim ponovo pritisnite **OK** da biste sačuvali prethodna podešavanja pečenja, uključujući temperaturu i vreme. Za sledeću upotrebu, nema potrebe za ponovnim podešavanjem – samo pritisnite dugme za napajanje i pritisnite dugme Memorija da biste izabrali jednu od sačuvanih opcija: **Memorija 1**, **Memorija 2** ili **Memorija 3**. Pritiskom na OK, uređaj će odmah početi sa predgrevanjem sa prethodno sačuvanim parametrima.

Uključite ručno podešavanje (M MOD) za rad od 105° i 180°:

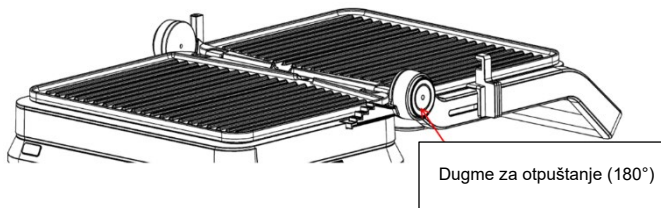
Otvoreno na 105°: Nakon pritiska na **dugme za napajanje**, displej temperature gornje ploče će početi da treperi. Pritisnite dugme „-“ ili „+“ da biste podesili temperaturu, a zatim pritisnite dugme **OK**. Nakon toga, displej temperature donje ploče će početi da treperi. Ponovo koristite dugmad „-“ ili „+“ da biste podesili temperaturu i pritisnite dugme OK da biste potvrdili. U ovom trenutku, uređaj će početi sa predgrevanjem (**Preheating**), indikator predgrevanja će početi da treperi, a svetlosna traka ispod će svetleti ružičasto. Kada se dostigne podešena temperatura, indikator predgrevanja (**Preheating**) će ostati neprekidno upaljen, a svetlosna traka će se promeniti u zeleno (**Ready**), što znači da je uređaj spreman za pečenje.

U režimu ručnog podešavanja (**M MOD**), korisnik treba da ostane u blizini kako bi sprečio da hrana zagori. Nakon što je prethodno zagrevanje završeno, displej će treptati 10 minuta, tokom kojih se može podesiti vreme kuvanja. Ako korisnik pritisne dugme **OK** da bi potvrdio izabrano vreme, uređaj će se automatski isključiti kada vreme istekne (podrazumevano 10 minuta ili drugo izabrano vreme). Ako se dugme **OK** ne pritisne, uređaj će se automatski isključiti nakon 2 sata.

Da biste nastavili da ga koristite, potrebno je ponovo da pritisnete **dugme za napajanje**. Tokom procesa pečenja, uređaj se može paузirati ili ponovo pokrenuti pritiskom na dugme **OK**. Ako se dugme **OK** drži pritisnuto 2 sekunde, uređaj će se vratiti u početno stanje, omogućavajući korisniku da ponovo izabere ručno podešavanje (**M MOD**) ili jedan od pametnih menija za pečenje.

Otvoreno za 180°:

Pritisnite dugme za 180° koje se nalazi na desnoj šarki, zatim potpuno otvorite poklopac na 180° i položite ga ravno. Uređaj radi na isti način kao u položaju od 105°.



Nakon što je uređaj povezan na napajanje, pritisnite **dugme za napajanje** da biste ga uključili. Uređaj će tada ući u režim pripravnosti. Ako se dugme **OK** ne pritisne u roku od 15 minuta da bi se pokrenuo rad, uređaj će se automatski isključiti i zvučni signal će se oglasiti tri puta.

SAVETI ZA NAJBOLJE REZULTATE

1. Lagano premažite plehove za pečenje malom količinom ulja ili spreja za kuvanje.
2. Tokom predgrevanja, ploče moraju ostati zatvorene. Nakon što je prethodno zagrevanje završeno, ako se gornja ploča ne podigne da bi se stavila hrana, uređaj u **pametnom režimu** će se automatski isključiti nakon nekoliko minuta. U ručnom režimu (**M MODE**), uređaj nema funkciju prepoznavanja i nastaviće da radi približno dva sata pre nego što se automatski isključi.
3. Kada je hrana gotova, otvorite poklopac koristeći ručku i izvadite hranu plastičnom lopaticom otpornom na toplotu. Nikada ne koristite metalne hvataljke ili noževe jer mogu oštetiti nelepljivi premaz ploča za pečenje.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

1. Pre čišćenja, isključite roštilj iz struje i ostavite ga da se potpuno ohladi.
Napomena: *Roštilj ostaje veoma vruć i biće potrebno neko vreme da se ohladi.*
2. Pritisnite dugme za otpuštanje i izvadite posude za pečenje.
3. Nakon rastavljanja, operite posude za pečenje u toploj vodi sa sredstvom za pranje sudova ili ih stavite u mašinu za pranje sudova. Dobro ih osušite pre nego što ih vratite na roštilj.
4. Koristeći rukavice, izvadite posudu za masnoću, ispraznite sadržaj u posudu otpornu na toplotu, a zatim je operite u toploj vodi sa deterdžentom za pranje sudova ili je stavite na gornju rešetku mašine za pranje sudova. Dobro je osušite pre ponovne upotrebe.
Napomena: *Pre nego što uklonite posudu za mazivo, uverite se da je temperatura ulja ili ostataka ulja ispod 40 °C, u suprotnom postoji rizik od opekotina.*
5. Očistite sve ostale površine roštilja čistom, vlažnom krpom. Za tvrdokorne mrlje koristite papirni ubrus blago navlažen sa malo ulja.
6. Ponovo sastavite posude za pečenje i vratite ih na roštilj.
 - Ne potapajte uređaj u vodu ili bilo koju drugu tečnost.
 - Ne koristite jaka ili abrazivna sredstva za čišćenje ili rastvarače.
 - Nikada ne koristite žičane sunđere, metalnu vunu ili grube sunđere.

SKLADIŠTENJE

1. Pre skladištenja roštilja, uverite se da je čist i potpuno suv.
2. Zatvorite roštilj i postavite ga u ravni položaj.
3. Čuvajte roštilj na hladnom i suvom mestu, van domašaja dece. Roštilj ne treba čuvati u uspravnom položaju.

TEHNIČKI PODACI

Potrošnja:

Režim pripravnosti (Standby): N.A

Isključeni režim (Off): 0.30 W

PREVOZ

OPREZ

Pazite da ne prevrnete ili ispustite uređaj. Ako se to desi tokom rada, prvo ga isključite iz izvora napajanja. Neki delovi mogu biti oštećeni ili polomljeni ako padnete. U tom slučaju, uređaj mora da pregleda ovlašćeni servisni centar pre ponovne upotrebe.

UPOZORENJE

Uređaj mora biti transportovan i rukovan u originalnom pakovanju. Plastični delovi mogu biti oštećeni nepravilnim pakovanjem, a električne komponente mogu biti oštećene. Ovaj uređaj mora biti uzemljen. Uvek ga isključite iz napajanja tokom transporta, održavanja ili popravke.

ZBRINJAVANJE NEUPOTREBLJIVOG UREĐAJA I PRIJATELJSKI ODNOS PREMA OKOLINI



Proizvodi označeni ovim simbolom pripadaju grupi električne i elektronske opreme (EE proizvodi) i ne smeju da budu odlagani zajedno sa svakodnevnim kućnim otpadom.

Pravilnim postupanjem, zbrinjavanjem i recikliranjem proizvoda, sprečavaju se potencijalno negativne posledice na ljudsko zdravlje i okolinu, koje mogu da nastanu zbog neadekvatnog zbrinjavanja ili bacanja ovog proizvoda.

Za više informacija o prikupljanju, zbrinjavanju i recikliranju ovog i sličnih proizvoda pozovite vama najbliži centar za reciklažu ili se obratite prodavcu uređaja.

IZJAVA O USKLAĐENOSTI

Ovaj uređaj proizveden je u skladu sa važećim evropskim normama i u skladu je sa svim važećim direktivama i regulativama.

Za izjavu o usaglašenosti, kontaktujte KimTeh d.o.o., Viline vode bb, Slobodna zona Beograd L12/4, 11000 Beograd.

Telefon: 011 20 70 600

Fax: 011 2070 854 , 011 3313 596

E-mail: prodaja@kimtec.rs.



EU Izjavu o sukladnosti možete preuzeti sa slijedećeg linka:

www.msan.hr/dokumentacija/artikala

VIVAX

Works
best
with
life.



SM-2100S GB

МК

Упатства за употреба

Гарантен лист / Список на сервиси



ПАМЕТЕН СКАРА / SMART GRILL



220-240V ~ 50-60Hz, 1800-2100W

**За ваша безбедност и долгорочно уживање
во користењето на овој производ, не
заборавајте да ги прочитате упатствата пред
да го користите уредот.**

ДОБРОДОЈДОВТЕ!

Овој уред ги задоволува највисоките стандарди и носи иновативна технологија и висока удобност на употреба.

Внимателно прочитајте го ова упатство пред да започнете со користење на вашата микробранова печка и чувајте го упатството на сигурно и познато место за виднина.

Ако ги следите овие упатства и се придржувате до сите сигурносни предупредувања, вашиот нов уред ќе ве служи со години.

ЧУВАЈТЕ ГО ОВА УПАТСТВО И ДОКОЛКУ ГО ПРОДАДЕТЕ ИЛИ ПОКЛОНИТЕ УРЕДОТ НА ДРУГО ЛИЦЕ; ЗАДОЛЖИТЕЛНО ПРИЛОЖЕТЕ ГО И ОВОЈ ПРИРАЧНИК!

ВАЖНИ ПРЕДУПРЕДУВАЊА И СИГУРНОСНИ УПАТСТВА



Гром со симбол во триаголникот го предупредува корисникот на присутност на опасност и неизолиран напон во производот кој може да биде доволно силен да претставува опасност од струен удар.



Извичникот во триаголникот го предупредува корисникот на присутност на важно упатство за користење и одржување во документот приложен со производот.



ВНИМАНИЕ



**ОПАСНОСТ ОД СТРУЕН УДАР
НЕ ОТВАРАЈ**

Немојте да го вадите поклопецот од уредот. Во никој случај на корисникот му е дозволено да спроведува било какви поправки на уредот. Тоа треба да го изврши овластениот сервисер.

ВАЖНИ СИГУРНОСНИ МЕРКИ

1. Овој уред не е наменет за користење од страна на лица (вклучувајќи и деца) со намалена физичка, сетилна или ментална способност или недостаток на искуство и знаење, освек ако не се под надзор или доколку не добиле упатство за користење на уредот од лицето одговорно за нивната безбедност и сигурност.
2. Децата треба да бидат под надзор за да се спречи да си играат со уредот.
3. Уредот смее да го користат деца од 8 години и постари и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности или недостаток на искуство и знаење, ако се под надзор или ако одговорното лице за нивната сигурност ги упатила како сигурно да го користат апаратот и ако ги разбрале потенцијалните опасности на кој се изложени за време на користење на уредот.
4. Децата не смеат да си играат со уредот.
5. Чувајте го уредот и неговиот кабел за напојување надвор од дофат на деца помали од 8 години. Деац помали од 8 години треба да ги држите подалеку од уредот, освен ако не се под надзор.
6. Чистењето и одржувањето не смее да го извршуваат деца помали од 8 години и кога не се под надзор.
7. Чистењето и одржувањето од страна на корисникот не смеат да ги вршат деца без надзор.
8. Ако кабелот за напојување е оштетен, за да се избегне потенцијално опасна ситуација, кабелот мора да биде заменет кај производителот, сервисерот или друго квалификувано лице.
9. Секогаш внимавајте рацете да ви бидат суви при извлекување на кабелот за напојување од штекер. Никогаш немојте да го вадите кабелот со повлекување на истиот. Никогаш не го помрднувајте уредот со влечење на кабелот и бидете сигурни дека

кабелот не е заплеткано или мелени.

10. За да избегнете несакани ситуации заради превртување или пад, уредот секогаш поставувајте го на рамна, цврста и стабилна површина.
11. Кога машината е вклучен моќта и кога во работењето, не оставајте го уредот без надзор. Лебот лесно може да се запали. Не користете го уредот во близина на запаливи материјали, како што се завеси, итн.
12. Уредот е наменет за користење во домаќинството. Немојте да користите уреди за било која друга цел.
13. Уредот е наменет само за внатрешна употреба.
14. За да се спречи ризикот од изложување на електричен шок, да се избегне истекување на течноста на уредот или неговите делови, и никогаш не го потопувајте струјниот кабел во вода или друга течност.
15. Овој уред не е наменет за употреба со надворешен тајмер или одвоен систем за далечинско управување.
16. Користете го само правилно и точно конекција и кабелот за напојување.
17. Немојте да го користите овој уред во близина на вода или во влажни простории или во близина на базен. Поставете го уредот подалеку од сончева светлина, висока влага, прашина или вибрации.
18. Кабелот за напојување не смее да виси преку рабови од стол, работни површини и не смее да биде во контакт со топли површини.
19. Овој уред е наменет исклучиво за користење во домаќинството и слични намени како што се:
 - Кујнски простори, фирми и други работни простори.
 - Угостителските објекти како што се собите во хотелите, мотелите и други места за смештај.
 - “Bed and breakfast” (појадок во кревет).
 - Кетеринг и слични не изнајмувачки услужни сервисни

20. Ако на долг рок не го држат уредот во чиста состојба, тоа може да доведе до оштетување на површината, што може да има негативно влијание врз животот на уредот и да доведе до опасни ситуации. Истите не се вклучени во гаранцијата.

21. **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:**

Достапните допирни површини можат да бидат топли за време на работа на уредот.



ВНИМАНИЕ
Топла површина

22. Треба да избегнувате да го допирате уредот, допирајте ги само рачката и прекидачот на уредот. Додека го користите уредот, држете го само за рачка.
23. Деац помали од 8 години треба да ги држите подалеку од уредот, освен ако не се под надзор.
24. Немојте да користите парен чистач за чистење на уредот.
25. Ако уредот не се користи за долго време, уредот мора да биде исклучен од напојувањето. Тие мора да се осигура дека системот се лади. Фрлете го уредот на суво и темно место.
26. Немојте да го преместувате или поместувате уредот за време на користење.
Избришете ги сите други површини на скарата со чиста, влажна крпа. Користете хартиена крпа натопена со мала количина јадење масло за да ги отстраните тврдокорните дамки.
27. Користите само прибор кој е препорачан од страна на производителот.
28. Немојте да чувате запаливи материјали како хартија или пластика во близина на уредот.
29. Користете го уредот само за целта која е наменет.

Електрично поврзување

Проверете дека снабдувањето со струја, означени на етикетата на уредот одговара на силата на вашата електрична мрежа.

Приклучокот за струја мора да биде поврзан само со 220-240V 50-60 Hz добиени од земјата.

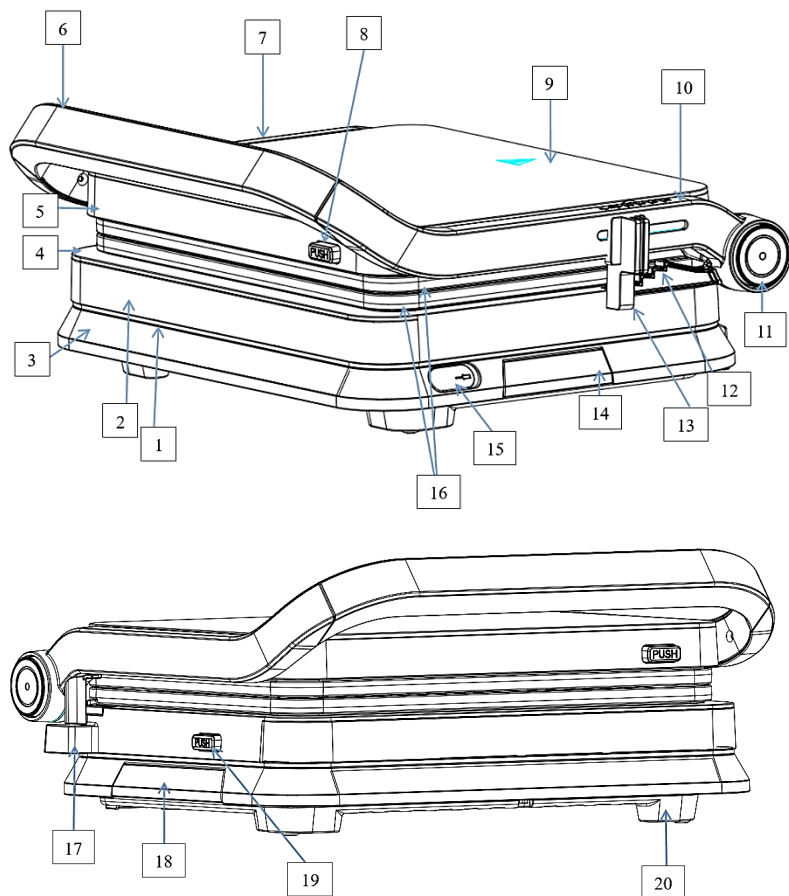
На уредот, не вршат никакви други операции освен за чистење и одржување. Не обидувајте се да поправка на машина, се приспособат или промена на деловите во внатрешноста на уредот. За промет на услуги, контактирајте со овластен сервисен центар.

Уредот е опремен со краток кабел за напојување за намалување на ризиците кои можат да произлезат од заплеткување или затнување на долг кабел.

Продолжниот кабел може да се користи, сепак, карактеристиките на продолжување на кабелот мора да биде најмалку еднаков или поголем од прекинувачот за напојување на кабелот.

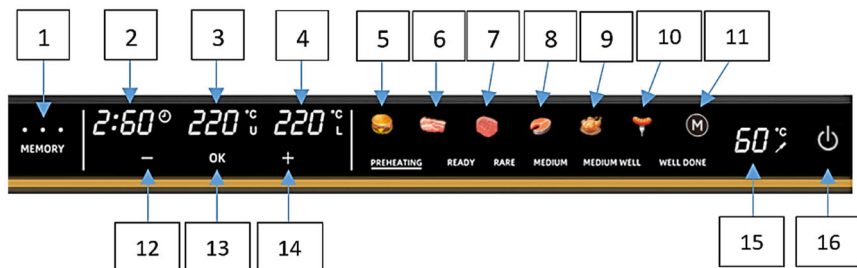
Продолжителен кабел не смее да се става во текот на полица или на масата каде што децата можат да се сопнуваат или пребарувања преку кабел.

ДЕЛОВИ НА ЕДИНИЦА



- | | |
|---|--|
| 1. Декоративна плоча | 11. Копче за отпуштање од 180° |
| 2. Преден панел | 12. Десна шарка |
| 3. Долниот држач за капакот на основата | 13. Копче за притисок |
| 4. Горен држач за капак на основата | 14. Кутија за складирање |
| 5. Горни кукиште | 15. Приклучок за приклучок (отвор за мерач на температура) |
| 6. Рачка | 16. Горна/долна плоча за готвење |
| 7. Лев држач | 17. Магнетна кутија |
| 8. Горно копче за отпуштање | 18. Посуда за маснотија |
| 9. Стаклен капак | 19. Долно копче за отпуштање |
| 10. Десен држач | 20. Долен капак |

ОПИС НА КОНТРОЛНАТА ПАНЕЛ



- | | |
|---------------------------------|--|
| 1. Индикатор за меморијата | 10. Режим на колбас |
| 2. Приказ на времето | 11. Копче M (за рачно поставување) |
| 3. Температура на горната плоча | 12. Копче „-“ |
| 4. Температура на долната плоча | 13. Копче „OK“ |
| 5. Режим на бургер | 14. Копче „+“ |
| 6. Режим на сланина | 15. Приказ на температурата на сондата |
| 7. Режим на бифтек | 16. Копче за вклучување |
| 8. Режим на риба | |
| 9. Режим на пилешко | |

ПРЕД ДА ЗАПОЧНЕТЕ СО КОРИСТЕЊЕ

- Внимателно прочитајте ги упатствата
- Отстранете го пакувањето
- Пред да започнете да го користите убаво исчистете го (види поглавје “ГРИЖА И ЧИСТЕЊЕ”). Уклучете го тостерот најмалку два пати без користење на леб. Проветрувајте ја просторијата додека го правите ова.

НЕ ПОТОПУВАЈТЕ ГО АПАРАТОТ ВО ВОДА И НЕ ПОВАЈТЕ ДИРЕКТНО ГИ ПАНЕЛИТЕ ЗА ПЕЧЕЊЕ.

- Избришете го апаратот со сува крпа или хартиена крпа.
- За најдобри резултати, лесно подмачкајте ги тавите за печење со масло за јадење или спреј.

Известување: Кога тостерот ќе го уклучите за прв пат, може да емитура чад, што е нормално кај многу електрични апарати. Ова не ја загрозува сигурноста на вашиот уред.

СОСТАВЕТЕ ГИ ТАЦНИТЕ ЗА ПЕЧЕЊЕ

Нормално, скарата се отвора под агол од 105°. Горната тацна за печење може да се израмни со долната тацна за печење за да се создаде поголема површина за готвење. За да ја составите горната тацна за печење, прво отворете ја скарата под агол малку помал од 105°. Потоа, со едната рака, притиснете го копчето за отпуштање нагоре додека со другата рака ја држите рачката за целосно да ја отворите скарата до 180°. Вметнете ги тацните во стегите во близина на шарката и нежно притиснете го предниот крај на тацната додека не кликне на место. За да ја затворите скарата, едноставно повлечете ја рачката кон вас.

ПРВО ВКЛУЧУВАЊЕ

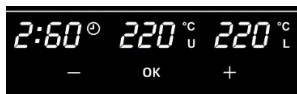
1. Целосно затворете ја машината и приклучете ја на струја. (Звучниот сигнал ќе се огласи еднаш)

2. **Притиснете го копчето**  за вклучување за да ја активирате машината. (Звучниот сигнал ќе се огласи еднаш)

КОПЧЕ ЗА МЕМОРИЈА



Копчето за меморија се користи во режим за рачно поставување. Доколку корисникот е задоволен од претходниот резултат од печењето, притискањето на ова копче му овозможува да зачува до три сета параметри за печење. За време на употребата, параметрите од најновата сесија за готвење можат да се ажурираат по потреба. При зачувување на нови поставки, претходните ќе бидат пребришани, а најновите параметри ќе имаат приоритет. Достапни се најмногу три мемориски позиции: **Меморија 1, Меморија 2 и Меморија 3.**



Копчињата за зголемување и намалување на времето и температурата, заедно со копчето за потврда/пауза на загревање, може да се користат за прилагодување за време на работа. Дополнително, копчињата за зголемување и намалување може да се користат и за префрлување помеѓу различни режими на готвење. Ако се држи копчето **OK** 2 секунди, машината автоматски ќе премине во режим на мирување (**Standby**).

РАБОТНИ РЕЖИМИ

ПАМЕТНО МЕНИ (SMART MENU)



Корисникот може да избере Паметно мени (**Smart Menu**) на панелот само кога капакот е затворен. Уредот не може да се стартува во отворена положба од 105° или 180°, каде што може да се користи само режимот за рачно поставување (**M MODE**). Панелот е тач екран, а функциите се избираат со допирање на соодветната опција од менито.

Скарата е опремена со шест претходно поставени режими на готвење претставени со икони за храна. Првиот режим (**режим за бургер**) работи на **190°C**, вториот (**режим за сланина**) на **210°C**, додека третиот (**режим за бифтек**), четвртиот (**режим за риба**) и петтиот (**режим за пилешко**) работат на **230°C**. Шестиот режим (**режим за колбас**) е поставен на **220°C**. Овие претходно поставени режими овозможуваат практично и прецизно готвење прилагодено на различни видови храна.

Копчето M се користи за рачно поставување на температурата и времето на готвење.

Забелешка: Времето на готвење може да се прилагоди само откако уредот ќе заврши со предгревање и ќе достигне статус „Подготвено“.

За време на процесот на претходно загревање, светлосната лента подолу свети розово. Кога тацната за печење ќе ја достигне поставената температура, ќе се огласи звучниот сигнал три пати и светлосната лента ќе засвети зелено (**Подготвено**), поттикнувајќи го корисникот да стави храна внатре и да го затвори капакот. Откако програмата ќе ја детектира дебелината на храната, зеленото светло се менува во жолто.



Како што напредува готвењето, светлосната лента ја менува бојата во зависност од степенот на печење:

- Во фазата **Rare**, светлосната лента се менува во жолта.
- Во фазата **Medium**, светлосната лента се менува во портокалова.
- Во фазата **Medium Well**, светлосната лента се менува во црвена.
- Во фазата **Well Done**, светлосната лента се менува во виолетова.
- Во режим на подготвеност (**Standby**) е светло сина.

Откако храната ќе се испече, машината ќе се огласи со звучен сигнал, но нема да се исклучи. Автоматски ќе се врати во почетниот режим на мирување (**Standby**).

Забелешка: Кога корисникот ќе избере **Стек**, звучниот сигнал континуирано ќе се огласува секој пат кога ќе заврши одбројувањето за **Rare (Петко)**, **Medium (Средно)**, **Medium Well (Средно добро)** и **Well Done (Добро печено)**. За другите паметни режими нема звучно известување.

*Во **паметен режим**, откако ќе заврши предгревањето, ќе се огласи звучен сигнал за да го потсети корисникот да стави храна внатре. Доколку не се додаде храна, уредот повторно ќе се огласи по 5 минути, а уште еднаш по дополнителни 2 минути. Потоа автоматски ќе се исклучи и ќе мора повторно да се вклучи со притискање на копчето за вклучување.*

РАЧЕН РЕЖИМ ЗА ПЕЧЕЊЕ (М РЕЖИМ)

По вклучувањето, светлосниот индикатор подолу ќе се вклучи, континуирано менувајќи ги градиентните бои и категориите на храна.  Стандардно, иконата на менио **M** ќе засвети.

Затворете го капакот и користете го уредот во **M режим**. Кога е вклучен, уредот стандардно се префрла на **M режим**. Притиснете го копчето **OK** за да ја прилагодите температурата на горната и долната плоча истовремено. Индикаторот за температура ќе трепка кога светлото е активно. Користете ги копчињата „-“ или „+“ за да ја поставите саканата температура. По прилагодувањето, притиснете го копчето **OK** за да започнете со предгревање. За време на предгревањето, индикаторското светло ќе трепка, а светлосната лента подолу ќе засвети розово. Кога ќе се достигне поставената температура, индикаторот за предгревање ќе остане постојано вклучен, а светлосната лента подолу ќе стане зелена. Областа за прилагодување на времето потоа стандардно ќе се прикаже со бавно трепкање почнувајќи од 10 минути. Корисникот може да го прилагоди времето на готвење со копчињата „-“ или „+“. Откако ќе го постави времето, треба да го притисне копчето **OK** за да започне одбројувањето. Кога одбројувањето ќе достигне 0, уредот ќе испушти звучен сигнал три пати и ќе се врати во почетната стандардна состојба.

Доколку корисникот е задоволен од резултатот од печењето, може да го притисне првото копче со ѕвездичка од десната страна на копчето **Меморија**. Иконата ќе засвети. Потоа повторно притиснете го копчето **ОК** за да ги зачувате претходните поставки за печење, вклучувајќи ја температурата и времето. За следната употреба нема потреба од повторно поставување. Едноставно притиснете го копчето за вклучување и лесно допрете го копчето **Меморија** за да изберете една од зачуваните опции: **Меморија 1**, **Меморија 2** или **Меморија 3**. Со притискање на копчето **ОК**, уредот веднаш ќе започне со предгревање според зачуваните параметри.

Отворете го М режим за работа на 105° и 180°:

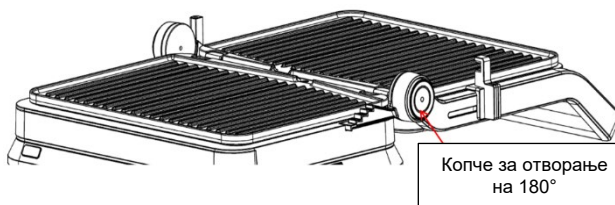
Отворено на 105°: Откако ќе го притиснете копчето за вклучување, приказот за температурата на горната плоча ќе трепка. Лесно допрете го копчето „-“ или „+“ за да ја прилагодите температурата, а потоа притиснете **ОК**. Потоа ќе трепка приказот за температурата на долната плоча. Повторно користете го копчето „-“ или „+“ за да ја прилагодите температурата и притиснете **ОК** за да потврдите. Во овој момент, уредот започнува со предгревање, индикаторот за предгревање почнува да трепка, а светлосната лента подолу засветува розово. Кога ќе се достигне поставената температура, индикаторот за предгревање останува вклучен, а светлосната лента подолу засветува зелено, што укажува дека уредот е подготвен за печење.

Во **М режим**, корисникот треба да остане во близина за да спречи загорување на храната.

Во **М режим**, откако ќе заврши предгревањето, екранот ќе трепка 10 минути, за време на кои времето за печење може да се прилагоди. Ако корисникот го притисне копчето **ОК** за да го потврди избраното време, уредот автоматски ќе се исклучи кога ќе истече тоа време (стандардно 10 минути или избраната поставка). Ако копчето **ОК** не е притиснато, уредот автоматски ќе се исклучи по 2 часа. За да продолжите со користење, повторно притиснете го **копчето за вклучување** за да го рестартирате. За време на процесот на готвење, притискањето на копчето **ОК** ќе ја паузира или ќе ја продолжи работата. Ако се држи притиснато копчето **ОК** 2 секунди, уредот ќе се врати во својата почетна состојба со светлосната лента во режим на движење, овозможувајќи му на корисникот да избере М режим или опција од паметното мени за печење.

Отворање на 180°:

Притиснете го копчето за 180° што се наоѓа на десната шарка, потоа целосно отворете го капакот до 180° и поставете го во рамна положба. Уредот работи на ист начин како во положба од 105°.



Откако уредот ќе се приклучи на напојување, притиснете го **копчето за вклучување**. Потоа уредот ќе влезе во режим на мирување (**Standby**). Ако копчето **ОК** не се притисне во рок од 15 минути за да започне со работа, уредот автоматски ќе се исклучи и звучниот сигнал ќе се огласи три пати.

СОВЕТИ ЗА НАЈДОБРИ РЕЗУЛТАТИ

1. Лесно премачкајте ги плочите за готвење со мала количина јадење масло или кулинарски спреј.
2. Држете ги плочите затворени за време на предгревањето. Откако ќе заврши предгревањето, ако горната плоча не се подигне за да се стави храна внатре, апаратот во **паметен режим** автоматски ќе се исклучи по неколку минути. Меѓутоа, во **рачен режим**, апаратот нема функција за детекција и ќе продолжи да работи приближно два часа, по што автоматски ќе се исклучи.
3. Кога храната е зготвена, користете ја рачката за да го отворите капакот и извадете ја со пластична шпатула отпорна на топлина. Никогаш не користете метални маши или ножеви, бидејќи тие можат да го оштетат нелепливиот премаз на плочите за готвење.

ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

1. Пред чистење, исклучете ја скарата и оставете ја целосно да се олади.
Забелешка:Скарата останува многу жешка и ќе треба малку време да се олади.
2. Притиснете го копчето за отпуштање и извадете ги тацните за печење за печење.
3. По расклопувањето, измијте ги тацните за печење за печење во топла вода со сапуница или ставете ги во машина за миене садови. Темелно исушете ги тацните за печење пред да ги вратите на скарата.
4. Извадете ја посуда за маснотија користејќи ракавици, истурете ја содржината во сад отпорен на топлина, потоа исплакнете ја во топла вода со сапуница или ставете ја на горната решетка од машината за миене садови. Добро исушете ја пред употреба.
Забелешка:Пред да го отстраните посуда за маснотија, проверете дали температурата на маслото или остатоците од масло е под **40°C**, во спротивно постои ризик од изгореници.
5. Избришете ги сите други површини на скарата со чиста, влажна крпа. Користете хартиена крпа натопена со мала количина јадење масло за да ги отстраните тврдокорните дамки.
6. Повторно составете ги тацните за печење за печење во скарата.
 - Не го потопувајте апаратот во вода или во која било друга течност.
 - Не користете груби или абразивни средства за чистење или растворувачи.
 - Никогаш не користете сунѓери, челична волна или сапунести подлошки.

ЧУВАЊЕ

1. Пред да ја чувате скарата, проверете дали е чиста и целосно сува.
2. Затворете ја скарата и поставете ја во рамна положба.
3. Чувајте ја скарата на ладно и суво место, подалеку од дофат на деца. Скарата не смее да се чува вертикално.

ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

Потрошувачка:

Режим на мир. (Standby): N.A.

Исклучен режим (Off): 0,30 W

ТРАНСПОРТ

ВНИМАНИЕ

Имајте на ум дека уредот кога се користи стабилен. Ако во текот на работата има пад или превртување уредот, исклучете го напојувањето. Некои делови може да се неточни и уредот може да се оштети поради падот. Во овој случај, не користете го производот пред да го провери овластен сервис производ.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Ракување и транспорт

Транспорт на единица во оригинално пакување. Пластичните делови се прекинува во текот на несоодветна транспорт и несоодветна амбалажа. Исто така, тоа може да предизвика оштетување на електричните делови.

Овој уред мора да биде заземјен (поврзан со сиден втемелени моќ).

Исклучете го уредот од власта додека пренесување, одржување или поправки.

ПРИЈАТЕЛСКИ ОДНОС ПРЕМА ОКОЛИНАТА



Производите означени со овој симбол означуваат дека производот спаѓа во групата на електрични и електронска опрема (ЕЕ Производи) и не смее да се одложува заедно со домаќинскиот отпад.

Правилно постапување и рециклирање на производот, спречува потенцијални негативни последици на човековото здравје и околината кои можат да настанат заради неадекватно згрижување или фрлање

на ваков вид на отпад.

За повеќе информации за рециклирањето на овој производ ве молам контактирајте вашата локална фирма за ваков вид на отпад или маркетот во кој сте го купиле овој производ.

ИЗЈАВА ЗА СОГЛАНOST

Овој уред е произведен согласно со важечките Европски норми согласно со сите важечки Директиви и Регулации.

ЕУ Изјавата за согласност можете да ја превземете од следниов линк: www.msan.hr/dokumentacijaartikala



Изјава за усогласеност

За издавање на ЕУ изјавата за усогласеност одговорен е исклучиво производителот.

Назив и адреса на производителот:

M SAN Grupa d.o.o.

Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, Hrvatska (Croatia)

Предмет на изјавата:

Производ: SMART GRILL

Назив на бренд: VIVAX

Модел: SM-2100S GB

Предметот на наведената изјава е во согласност со соодветна законска регулатива на Унијата за усогласување:

1. EMC Direktiva 2014/30/EU
2. LVD Direktiva 2014/35/EU
3. ErP Direktiva 2009/125/EC
4. RoHS Direktiva 2011/65/EU

Референца на применетите ускладени норми или референци на техничката спецификација во врска со која се изјавува усогласеност:

EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019/A2:2024
EN 61000-3-3:2013/A2:2021
EN 60335-1:2012/A16:2023
EN 60335-2-9:2003/A13:2010
EN 62233:2008
EN 50564:2011

IEC 62321-3-1:2013
IEC 62321-4:2013+AMD1:2017
IEC 62321-5:2013
IEC 62321-6:2015
IEC 62321-7-1:2015
IEC 62321-7-2:2017
IEC 62321-8:2017

Скопје, 28.7.2025

Место и датум на издавање

Потпишано


Margareta Gnjatovic Spirov
Управител

Име / функција / потпис

Deklarata e konformitetit

Prodhuesi është ekskluzivisht përgjegjës për lëshimin e deklaratës së konformitetit të BE-së

Emri dhe adresa e prodhuesit:

M SAN Grupa d.o.o.
Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, Hrvatska (Croatia)

Subjekti i deklaratës:

Produkt: SMART GRILL
Emri i markës: VIVAX
Model: SM-2100S GB

Objekti i deklaratës në fjalë është në përputhje me legjislacionin përkatës të Unionit për harmonizim:

1. EMC Direktiva 2014/30/EU
2. LVD Direktiva 2014/35/EU
3. ErP Direktiva 2009/125/EC
4. RoHS Direktiva 2011/65/EU

Referenca në standardet e harmonizuara të aplikuara ose referenca në specifikimin teknik në lidhje me të cilin deklarohet konformiteti:

EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019/A2:2024
EN 61000-3-3:2013/A2:2021
EN 60335-1:2012/A16:2023
EN 60335-2-9:2003/A13:2010
EN 62233:2008
EN 50564:2011

IEC 62321-3-1:2013
IEC 62321-4:2013+AMD1:2017
IEC 62321-5:2013
IEC 62321-6:2015
IEC 62321-7-1:2015
IEC 62321-7-2:2017
IEC 62321-8:2017

Skopje, 28.7.2025

Vendi dhe data e lëshimit

Nënshkruar


Margareta Gjnatovic Spirov
Manager

Emri / funksioni / nënshkrimi

VIVAX

Works
best
with
life.



SM-2100S GB

AL

Udhëzime për shfrytëzim

Fletë garancie / Serviset e autorizuara



SKARË INTELIGJENTE / SMART GRILL



220-240V ~ 50-60Hz, 1800-2100W

Është e rëndësishme që t'i lexoni këto udhëzime përpara se të përdorni produktin tuaj, ju rekomandojmë që ta mbani në një vend të sigurt për referencë në të ardhmen.

MIRË SE ERDHE!

Kjo pajisje plotëson standardet më të larta, teknologjinë inovative dhe përdorimin e rehatisë së lartë.

Lexoni me kujdes këto udhëzime përpara se të përdorni njësinë tuaj të re dhe ruajeni me kujdes.

Nëse ndiqni udhëzimet, pajisjet tuaja të reja do t'ju ofrojnë shumë vite shërbim të mirë.

LEXONI ME KUJDES KËTË MANUAL DHE MBAJINI ATO PËR REFERENCË NË TË ARDHMEN!

NËSE SHISNI OSE TRANSFERONI PAJISJEN TEK NJERËZ TË TJERË, SIGUROHUNI QË T'I PËRFSHINI KËTO UDHËZIME!

**UDHËZIME TË RËNDËSISHME SIGURIE
PARALAJMËRIM**



Sinjalizuesi me simbolin e majës së shigjetës, brenda një trekëndëshi barabrinjësor paralajmëron përdoruesin për praninë e një tensioni të rrezikshëm jo të izoluar brenda produktit, i cili mund të jetë mjaftueshëm i fuqishëm për të përbërë rrezik goditjeje elektrike.



Sinjalizuesi e thirrjes brenda një trekëndëshi barabrinjësor paralajmëron përdoruesin për praninë e udhëzimeve të rëndësishme të përdorimit dhe mirëmbajtjes në dokumentin e bashkangjitur në paketë.



KUJDES



**RREZIKU I GODITJES ELEKTRIKE
MOS HAPNI**

Mos e hapni kapakun. Në asnjë rast përdoruesi nuk lejohet të operoj brenda njësisë. Vetëm një teknik i kualifikuar nga prodhimi ka të drejtë operimi, duke injoruar udhëzimet e sigurisë, prodhuesi nuk mund të mbajë përgjegjësi për dëmtimin.

MASAT PARAPRAKE TË SIGURISË

1. Kjo pajisje nuk është menduar për përdorim nga persona (përfshirë fëmijët) me aftësi të kufizuara fizike, mendore, ose mungesë të përvojës dhe njohurive, përveç nëse u është dhënë mbikëqyrje ose udhëzime.
2. Fëmijët mbikëqyren për t'u siguruar që ata të mos luajnë me pajisjen.
3. Pajisja mund të përdoret nga fëmijët e moshës mbi 8 vjeç dhe persona me aftësi të kufizuara fizike, mendore ose mungesë të përvojës dhe njohurive nëse u është dhënë mbikëqyrje ose udhëzime në lidhje me përdorimin e pajisjes në një mënyrë të sigurt dhe kuptojnë rreziqet e përfshira.
4. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen.
5. Mbajeni pajisjen dhe kordonin e saj jashtë mundësive të fëmijëve nën moshë 8 vjeçare.
6. Predha e pastrimit dhe mirëmbajtjes së përdoruesit nuk bëhet nga fëmijët nëse nuk janë mbi moshën 8 vjeçare dhe mbikëqyren.
7. Predha e pastrimit dhe mirëmbajtjes së përdoruesit nuk bëhet nga fëmijët pa mbikëqyrje.
8. Nëse kordoni i furnizimit është i dëmtuar, ai duhet të zëvendësohet nga prodhuesi, agjenti i tij i shërbimit ose persona të kualifikuar në mënyrë të ngjashme për të shmangur rrezikun.
9. Asnjëherë mos e hiqni kabllon e furnizimit nga spina duke tërhequr kabllon. Mos e prekni kabllon e furnizimit me duar të lagura. Asnjëherë mos e lëvizni pajisjen duke tërhequr kordonin dhe sigurohuni që kordoni të mos ngatërrohet.
10. Pajisja e gatimit duhet të pozicionohet në një pozicion të qëndrueshëm për të shmangur kthimin e njësisë.

11. Përdoruesi nuk duhet ta lërë pajisjen pa mbikëqyrje ndërsa është e lidhur me furnizimin. Buka mund të digjet, prandaj pajisja nuk duhet të përdoret pranë ose nën perde dhe materiale të tjera të djegshme si perde, perde ose dru (rafte, dollapë...) duhet të kujdeset kur përdoret.
12. Kjo pajisje duhet të përdoret vetëm për qëllime shtëpiake dhe vetëm për qëllimin për të cilin është bërë.
13. Kjo pajisje është menduar vetëm për përdorim të brendshëm
14. Për t'u mbrojtur nga goditja elektrike, mos e zhytni kordonin, spinën ose pajisjen në ujë ose ndonjë lëng tjetër.
15. Pajisja nuk është menduar të përdoret me anë të një kohëmatësi të jashtëm ose një sistemi të veçantë telekomande. Pajisja juaj nuk duhet të përdoret e lidhur me të njëjtin kablo elektrike ose siguresë me një pajisje tjetër.
16. Përdorni vetëm spinën dhe prizën e duhur për këtë pajisje.
17. Mos e përdorni këtë pajisje pranë ujit, në një bodrum të lagësht ose pranë një pishine. Mos e ekspozoni pajisjen ndaj rrezeve të diellit direkte, lagështisë ose pluhurit të tepërt.
18. Kordoni i rrymës nuk duhet të lihet në trupin e nxehtë të pajisjes ose pranë tij. Mos e lini kordonin të varet mbi buzë tavolinës ose banakut .
19. Kjo pajisje është menduar për t'u përdorur në shtëpi dhe aplikime të ngjashme si:
 - zonat e kuzhinës së stafit në dyqane, zyra dhe mjedise të tjera pune;
 - shtëpi fermash
 - nga klientët në hotele, motele dhe mjedise të tjera të tipit rezidencial
 - Mjedise të tipit të shtratit dhe mëngjesit

20. Dështimi për të mbajtur pajisjen në gjendje të pastër mund të çojë në dëmtim të sipërfaqes që mund të ndikojë negativisht në jetën e pajisjes dhe ndoshta të rezultojë në një situatë të rrezikshme. Dëmtime të tilla nuk përfshihen në garanci.
21. **KUJDES:** Pajisja dhe pjesët e saj të aksesueshme nxehen gjatë përdorimit. Duhet pasur kujdes për të shmangur prekjen e elementeve ngrohëse.
22. Temperatura e kabinetit ose sipërfaqes së jashtme mund të jetë e lartë kur pajisja është në punë. Prekni dhe përdorni vetëm butonat dhe doreza.
23. Fëmijët nën moshën 8 vjeçare duhet të mbahen larg nëse nuk mbikëqyren.
24. Pastruesi me avull nuk duhet të përdoret.
25. Nëse pajisja juaj nuk do të përdoret për një periudhë të gjatë kohore, pajisja duhet të hiqet. Duhet të sigurohet që pajisja të jetë ftohur. Ruani pajisjen tuaj në të thatë dhe vendndodhjet e mbyllura.
26. Pajisja duhet të shkëputet nga rrjeti elektrik gjatë punimeve të montimit dhe mirëmbajtjes ose riparimit. Fshini të gjitha sipërfaqet e tjera të skarës me një leckë të pastër dhe të lagur. Përdorni një peshqir letre të lagur me një sasi të vogël vaji gatimi për të hequr njollat kokëforta.
27. Përdorimi i bashkëngjitjeve aksesore, nuk rekomandohet ose shitet nga prodhuesi i pajisjes, mund të shkaktojë rreziqe.
28. Mos e vendosni mbi ose pranë një djegësi me gaz të nxehtë ose elektrik, ose në një furrë të nxehtë.
29. Mos përdorni pajisjen tjetër përveç përdorimit të saj të synuar.



KUJDES
Sipërfaqe e
nxehtë

Lidhje elektrike

Sigurohuni që tensioni (shih pllakën e emrit) dhe furnizimi me energji elektrike në shtëpi të përputhen.

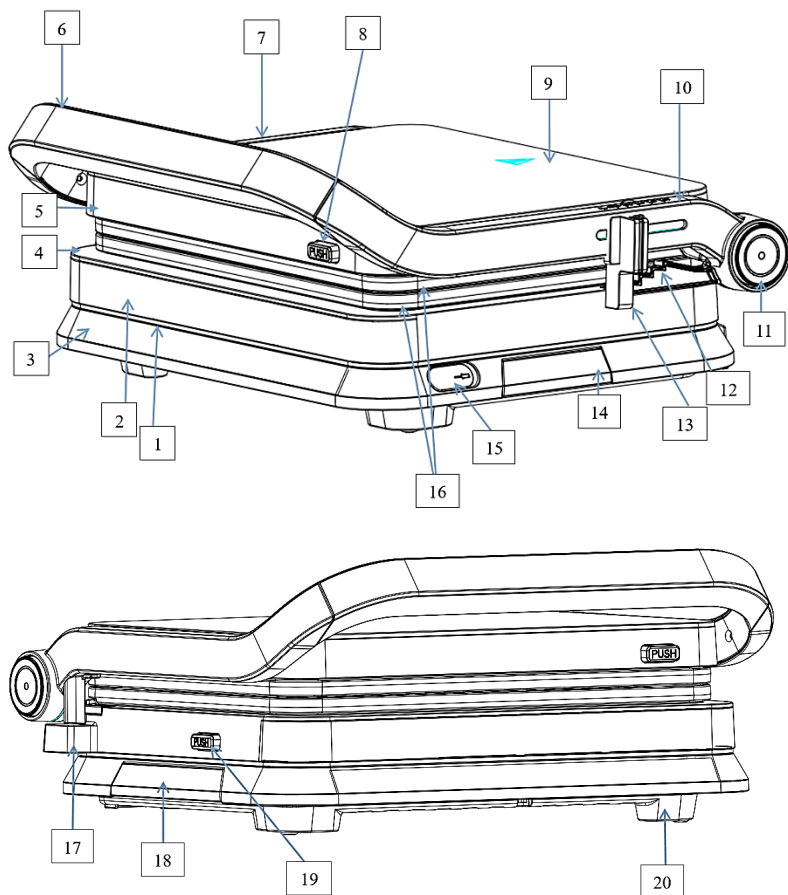
Spina duhet të futet vetëm në një prizë të instaluar saktë 220-240 V ~ 50-60 Hz me kontakt tokëzimi.

Nuk ka pjesë të servisueshme nga përdoruesi brenda. Referojuni servisimit personelit të kualifikuar të shërbimit.

Një kordon i shkurtër furnizimi me energji elektrike ofrohet për të zvogëluar rreziqet që rezultojnë nga ngatërimi ose pengimi mbi një kordon të gjatë. Një kordon zgjatues mund të përdoret me kujdes, megjithatë, vlerësimi elektrik i shënuar duhet të jetë të paktën po aq i madh sa vlerësimi elektrik i kësaj pajisjeje.

Kordoni zgjatues nuk duhet të lejohet të mbështjellë mbi banak ose tavolinë ku mund të tërhiqet nga fëmijët ose të pengohet.

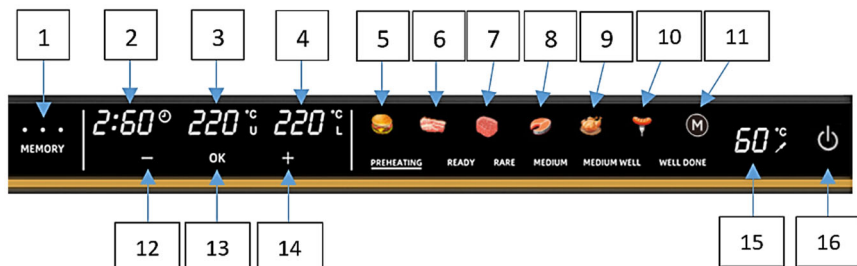
PJESËT E NJËSISË



1. Pjatë dekorative
2. Paneli i përparmë
3. Kllapa e poshtme e mbulesës së bazës
4. Kllapa e sipërme e mbulesës së bazës
5. Strehimi i sipërm
6. Dorezë
7. Shtylla e majtë
8. Butoni i sipërm i lëshimit
9. Mbulesë xhami

10. Shtylla e djathtë
11. Butoni i lëshimit 180°
12. Mentasha e djathtë
13. Butoni i kyçjes
14. Kuti ruajtjeje
15. Priza (foleja e matësit të temperaturës)
16. Pllaka e sipërme/e poshtme e gatimit
17. Kutia magnetike
18. Kutia me pika
19. Butoni i poshtëm i lëshimit
20. Mbulesa bazë

PËRSHKRIMI I PANELIT TË KONTROLLIT



- | | |
|-------------------------------------|------------------------------------|
| 1. Treguesi i kujtesës | 9. Modaliteti i pulës |
| 2. Shfaqja e kohës | 10. Modaliteti i sallamit |
| 3. Temperatura e pllakës së sipërme | 11. Butoni M (vendosja manuale) |
| 4. Temperatura më e ulët e pllakës | 12. Butoni "-" |
| 5. Modaliteti i hamburgerit | 13. Butoni "OK" |
| 6. Modaliteti i proshutës | 14. Butoni "+" |
| 7. Modaliteti i biftekut | 15. Ekran i temperaturës së sondës |
| 8. Modaliteti i peshkut | 16. Butoni i energjisë |

PARA PËRDORIMIT TË PARË

- Lexoni me kujdes të gjitha udhëzimet dhe mbajini ato për referencë në të ardhmen.
- Hiqni të gjitha paketimet
- Pastroni pllakat e gatimit duke fshirë me një leckë të lagur në ujë të ngrohtë.

MOS E ZHYTNI NJËSINË DHE MOS E KALONI UJË DIREKT NË SIPËRFAQET E GATIMIT.

- Thajeni me leckë ose peshqir letre.
- Për rezultate më të mira, lyejeni lehtë pjatat e gatimit me pak vaj gatimi ose llak gatimi.

Shënim: Kur skara juaj nxehet për herë të parë, mund të lëshojë tym ose erë të lehtë. Kjo është normale me shumë pajisje ngrohjeje. Kjo nuk ndikon në sigurinë e pajisjes suaj.

MBLIDHNI TABAKAT E PJEKJES

Normalisht, skara hapet në një kënd prej 105°. Tabaka e sipërme e pjekjes mund të rrafshohet me tabaka e poshtme për të krijuar një sipërfaqe më të madhe gatimi. Për të mbledhur tabakën e sipërme të pjekjes, fillimisht hapni skarën në një kënd pak më pak se 105°. Pastaj, duke përdorur njërën dorë, shtyni çelësin e lëshimit lart duke mbajtur dorezën me dorën tjetër për të hapur plotësisht skarën në 180°. Futni tabakat në kapëse pranë menteshave dhe shtyni butësisht pjesën e përparme të tabakës derisa të klikoj në vend. Për të mbyllur skarën, thjesht tërhiqeni dorezën drejt jush.

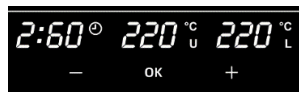
FILLIMI I PARË

1. Mbyllni plotësisht paisjen dhe lidhni kordonin e rrymës. (Zhurma do të bie një herë)
2. Shtypni **butonin e energjisë**  për të ndezur paisjen. (Zhurma do të bie një herë)

BUTONI I KUJTESËS



Butoni i kujtesës përdoret në modalitetin manual. Nëse përdoruesi është i kënaqur me rezultatin e mëparshëm të pjekjes në skarë, shtypja e këtij butoni i lejon ata të ruajnë deri në tre grupe parametrash të pjekjes në skarë. Gjatë përdorimit, parametrat e seancës më të fundit të gatimit mund të përditësohen sipas nevojës. Kur ruani cilësimet e reja, ato të mëparshme do të mbishkruhen dhe parametrat më të fundit do të kenë përparësi. Janë në dispozicion maksimumi tre vende memorie: **Kujtesa 1, Kujtesa 2 dhe Kujtesa 3.**



Butonat për rritjen dhe uljen e kohës dhe temperaturës, së bashku me butonin e ngrohjes së konfirmimit/pauzës, mund të përdoren për rregullime gjatë funksionimit. Përveç kësaj, butonat e rritjes dhe uljes mund të përdoren gjithashtu për të kaluar midis mënyrave të ndryshme të gatimit. Mbajta e **butonit OK** për 2 sekonda do ta kalojë automatikisht makinën në modalitetin e gatishmërisë.

MËNYRAT E FUNKSIONIMIT

MENYJA INTELIGJENTE



Makina mund të zgjedhë një meny në panel për menunë inteligjente vetëm kur kapaku është i mbyllur. Nuk mund të ndizet në pozicionin e hapur 105° ose 180°, ku mund të përdoret vetëm modaliteti M. Paneli është një ekran me prekje dhe funksionet mund të zgjidhen me opsione përkatëse të menysë.

Skara është e pajisur me gjashtë mënyra gatimi të paracaktuara të përfaqësuara nga ikonat e ushqimit. Modaliteti i parë (**modaliteti hamburger**) funksionon në **190°C**, modaliteti i dytë (**modaliteti i proshutës**) në **210°C**, ndërsa modaliteti i tretë (**modaliteti i biftekut**), i katërti (**modaliteti i peshkut**) dhe i pesti (**modaliteti i pulës**) funksionojnë secili në **230°C**.

Modaliteti i gjashtë (**modaliteti i sallamit**) është vendosur në **220°C**. Këto paracaktime lejojnë gatim të përshtatshëm dhe të saktë të përshtatur për lloje të ndryshme ushqimesh.

Butoni M përdoret për vendosjen manuale të temperaturës dhe kohës së gatimit.

Shënim: Koha e gatimit mund të rregullohet vetëm pasi pajisja të ketë përfunduar "**Parangrohjen**" dhe të ketë arritur statusin "**Gati**".

Gjatë procesit të **ngrohjes paraprake**, shiriti i dritës poshtë ndizet rozë. Kur tabaka e pjekjes arrin temperaturën e caktuar, zhurma do të tingëllojë tre herë dhe shiriti i dritës do të bëhet jeshil (**Gati**), duke e shtyrë përdoruesin të vendosë ushqimin brenda dhe të mbyllë kapakun. Pasi programi zbulon trashësinë e ushqimit, drita jeshile ndryshon në të verdhë.



Ndërsa gatimi përgatitet, shiriti i dritës ndryshon ngjyrën sipas gatishmërisë:

- Në fazën e **rrallë** , ajo ndryshon në të verdhë.
- Në fazën e **mesme** , ajo ndryshon në portokalli.
- Në fazën e **pusit të mesëm** , ai ndryshon në të kuqe.
- Në fazën **Well Done** , ai ndryshon në vjollcë
- Në modalitetin **Standby** është blu e lehtë.

Pasi ushqimi të jetë pjekur në skarë, makina do të japë një alarm, por nuk do të fiket. Do të kthehet automatikisht në modalitetin fillestar të gatishmërisë.

Shënim: Kur përdoruesi zgjedh **Biftegun**, zhurma do të tingëllojë vazhdimisht një kërkesë sa herë që arrin numërimi mbrapsht për **Rare**, **Medium**, **Medium Well**, **Well Done** . Nuk ka tingull të shpejtë për mënyra të tjera inteligjente.

Në **modalitetin inteligjent**, pasi të përfundojë ngrohja paraprake, një tingull i shpejtë do t'i kujtojë përdoruesit të vendosë ushqimin brenda. Nëse nuk shtohet ushqim, makina do të kërkojë përsëri pas 5 minutash dhe edhe një herë pas 2 minutash të tjera. Më pas do të fiket automatikisht dhe duhet të rinizet duke shtypur **përsëri butonin e energjisë**.

MODALITETI MANUAL I PJEKJES NË SKARË (M)

Pas ndezjes, treguesi blu i hapur më poshtë do të ndizet, duke cikluar vazhdimisht nëpër ngjyrat e gradientit dhe kategoritë e ushqimit. Si parazgjedhje, **drita e ikonës**  së menysë M ndizet.

Mbyllni kapakun dhe funksiononi në **modalitetin M**. Kur ndizet, makina kalon në **modalitetin M**. Shtypni **butonin OK** për të rregulluar temperaturën e pllakave të sipërme dhe të poshtme njëkohësisht. Treguesi i temperaturës do të pulsojë kur drita është e ndezur. Përdorni butonat **"-"** ose **"+"** për të vendosur temperaturën e dëshiruar. Pas rregullimit, shtypni **butonin OK** për të filluar ngrohjen paraprake. Gjatë **ngrohjes paraprake**, drita treguese do të pulsojë dhe shiriti i dritës më poshtë do të bëhet rozë. Pasi të arrihet temperatura e caktuar, drita e **ngrohjes paraprake** mbetet e fortë dhe shiriti i dritës poshtë bëhet jeshil. Zona e rregullimit të kohës më pas do të paracaktuar në një ekran ngadalë që ndezet duke filluar nga 10 minuta. Përdoruesit mund të rregullojnë kohën e gatimit me **butonat "-"** ose **"+"**. Pasi të keni vendosur kohën, shtypni **butonin OK** për të filluar numërimin mbrapsht. Kur numërimi mbrapsht arrin 0, makina do të bie tre herë dhe do të kthehet në gjendjen e saj fillestare të paracaktuar.

Nëse përdoruesi është i kënaqur me rezultatin e pjekjes në skarë, ai mund të shtypë butonin e parë të yllit në anën e djathtë të **butonit të kujtesës**. Drita e ikonës do të ndizet. Pastaj shtypni përsëri **butonin OK** për të ruajtur cilësimet e mëparshme të pjekjes në skarë, duke përfshirë temperaturën dhe kohën. Për përdorimin tjetër, nuk ka nevojë të rivendosni. Thjesht shtypni **butonin e energjisë** dhe prekni lehtë **butonin Memory** për të zgjedhur një nga opsionet e ruajtura: **Memory 1**, **Memory 2** ose **Memory 3**. Shtypni **butonin OK** për të filluar ngrohjen paraprake direkt me parametrat e ruajtur.

Hapni modalitetin M për funksionim 105° dhe 180°:

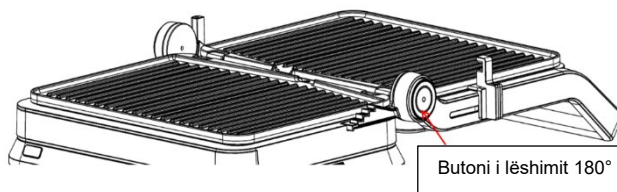
Hapni në 105°: Pas shtypjes së **butonit të energjisë**, ekrani i temperaturës për pllakën e sipërme do të pulsojë. Prekni lehtë butonin **"-"** ose **"+"** për të rregulluar temperaturën, më pas shtypni **OK**. Ekrani i temperaturës për pllakën e poshtme më pas do të pulsojë. Përsëri, përdorni butonin **"-"** ose **"+"** për të rregulluar temperaturën dhe shtypni **OK** për të konfirmuar. Në këtë pikë, makina fillon të ngrohet paraprakisht, **drita e ngrohjes** fillon të pulsojë dhe

shiriti i dritës më poshtë bëhet rozë. Pasi të arrihet temperatura e caktuar, drita e **ngrohjes** qëndron e ndezur dhe shiriti i dritës më poshtë bëhet jeshil, duke treguar se makina është gatit për pjekje në skarë.

Në **modalitetin M**, përdoruesi duhet të qëndrojë afër për të parandaluar djegien e ushqimit. Në **modalitetin M**, pasi të përfundojë ngrohja paraprake, ekrani do të pulsojë për 10 minuta, gjatë së cilës koha e skalës mund të rregullohet. Nëse përdoruesi shtyp **butonin OK** për të konfirmuar kohën e zgjedhur, pajisja do të fiket automatikisht pasi të ketë kaluar ajo kohë (parazgjedhje 10 minuta ose cilësimi i zgjedhur). Nëse **butoni OK** nuk shtypet, pajisja do të fiket automatikisht pas 2 orësh. Për të vazhduar përdorimin e tij, shtypni përsëri **butonin e energjisë** për të rinisur. Gjatë procesit të gatimit, shtypja e **butonit OK** do të ndalojë ose rifillojë funksionimin. Shtypja dhe mbajtja e **butonit OK** për 2 sekonda do ta kthejë makinën në gjendjen fillestare të dritës së lëvizjes, duke e lejuar përdoruesin të zgjedhë modalitetin M ose një opsion të menisë inteligjente për pjekje në skarë.

Hapni në 180°:

Shtypni butonin 180° të vendosur në menteshën e djathtë, më pas hapni kapakun plotësisht në 180° dhe vendoseni të sheshtë. Makina funksionon në të njëjtën mënyrë si në pozicionin 105°.



Pasi makina të ndizet, shtypni **butonin e energjisë** për ta ndezur. Makina më pas do të hyjë në modalitetin e gatishmërisë. Nëse **butoni OK** nuk shtypet brenda 15 minutave për të filluar funksionimin, makina do të fiket automatikisht dhe zhurma do të tingëllojë tre herë.

KËSHILLA PËR REZULTATE MË TË MIRA

1. Lyejini lehtë pjatat e gatimit me një sasi të vogël vaj gatimi ose llak gatimi.
2. Mbajini pllakat të mbyllura gjatë ngrohjes paraprake. Pas përfundimit të ngrohjes paraprake, nëse pjata e sipërme nuk ngrihet për të vendosur ushqimin brenda, pajisja në **modalitetin inteligjent** do të fiket automatikisht pas disa minutash. Megjithatë, në **modalitetin manual**, pajisja nuk ka funksion zbulimi dhe do të vazhdojë të funksionojë për rreth dy orë përpara se të fiket automatikisht.
3. Kur ushqimi gatuhet, përdorni dorezën për të hapur kapakun dhe hiqni ushqimin me një shpatull plastike, rezistente ndaj nxehtësisë. Asnjëherë mos përdorni pinca metalike ose thika, pasi këto mund të dëmtojnë veshjen jo ngjyeshme të pllakave të gatimit.

PASTRIMI DHE MIRËMBAJTJA

1. Para se të pastroni, shkëputni skarën dhe lëreni të ftohet plotësisht.
Shënim: Skara mbetet shumë e nxehtë dhe do të marrë pak kohë për t'u ftohur.
2. Shtypni butonin e lëshimit dhe hiqni tabakat e pjekjes.
3. Pas çmontimit, lani tabakat e pjekjes në ujë të ngrohtë me sapun ose vendosini në pjatlarëse. Thani tabakat tërësisht përpara se t'i vendosni në skarë.
4. Hiqni tabaka me doreza, zbrastni përmbajtjen në një tas rezistent ndaj nxehtësisë, më pas shpëlajeni me ujë të ngrohtë me sapun ose vendoseni në raftin e sipërm të pjatlarësës. Thajeni tërësisht para përdorimit.

Shënim: Para se të hiqni tabakën e pikimit, sigurohuni që temperatura e vajit ose mbetjeve të vajit të jetë nën **40°C**, përndryshe ekziston rreziku i djegieve.

5. Fshini të gjitha sipërfaqet e tjera të skarës me një leckë të pastër dhe të lagur. Përdorni një peshqir letre të lagur me një sasi të vogël vaji gatimi për të hequr njollat kokëforta.
6. Rimontoni tabakat e pjekjes në skarë.
 - Mos e zhytni pajisjen në ujë ose ndonjë lëng tjetër.
 - Mos përdorni pastrues ose tretës të ashpër ose gërryes.
 - Asnjëherë mos përdorni pastrues, lësh teli ose jastëkë sapuni.

RUAJTJA

1. Para se të ruani skarën, sigurohuni që të jetë e pastër dhe plotësisht e thatë.
2. Mbyllni skarën dhe vendoseni në një pozicion të sheshtë.
3. Ruani skarën në një zonë të freskët dhe të thatë jashtë mundësive të fëmijëve. Skara nuk duhet të ruhet vertikalisht.

TË DHËNAT TEKNIKE

Konsumi i energjisë:

Gatishmëria: N.A.

Modaliteti i fikut: 0,30 W

TRANSPORTI

KUJDES

Kushtojini vëmendje që të mos e shkarkoni pajisjen. Nëse e shkarkoni pajisjen gjatë funksionimit, së pari hiqeni nga priza. Disa pjesë mund të thyhen dhe pajisja mund të dëmtohet gjatë rënies, në këtë rast, kontrolloni pajisjen nga shërbimi i autorizuar përpara përdorimit.

KUJDES

Trajtimi dhe transporti. Kërkohej të kryhet transporti i pajisjes në kutinë e vet origjinale. Pjesët plastike mund të thyhen gjatë paketimit të gabuar. Pjesët e tij elektrike mund të dëmtohen.

Kjo pajisje duhet të jetë e tokëzuar. Hiqeni nga priza ndërsa funksionon për qëllime transporti, mirëmbajtje ose riparimi.

ASGJËSIMI I PAJISJEVE ELEKTRIKE DHE ELEKTRONIKE



Për të mbrojtur mjedisin tonë dhe për të ricikluar sa më plotësisht lëndët e para të përdorura, konsumatorit i kërkohej të kthej pajisjet e papërdorshme në sistemin publik të grumbullimit të elektros dhe elektronike. Simboli i kryqëzuar tregon se ky produkt duhet të kthehet në pikën e grumbullimit të mbetjeve elektronike për ta ushqyer atë duke ricikluar riciklimin më të mirë të mundshëm të lëndës së parë. Duke siguruar këtë produkt ju do të parandaloni efektet e mundshme negative në mjedis dhe shëndetin e njeriut, të cilat përndryshe mund të shkaktohen për shkak të asgjësimit të papërshtatshëm të atij produkti. Riciklimi i materialeve nga ky produkt, ju do të ndihmoni në ruajtjen e një mjedisi të shëndetshëm dhe burimeve natyrore. Për informacion të detajuar në lidhje me mbledhjen e produkteve EE kontaktoni shitësin ku keni blerë produktin.

DEKLARATA E KONFORMITETIT TË BE-SË

Kjo pajisje është prodhuar në përputhje me standardet evropiane të zbatueshme dhe në përputhje me të gjitha direktivat dhe rregulloret në fuqi. Deklarata e konformitetit të BE-së mund të shkarkohet nga lidhja e mëposhtme: www.msan.hr/dokumentacijaartikala



VIVAX

Works
best
with
life.



SM-2100S GB

SLO

Navodila za uporabo

Garancijski list / Servisna mesta



SMART GRILL



220–240 V ~ 50–60 Hz, 1800–2100 W

Za vašo varnost in za dolgotrajno uživanje v uporabi tega izdelka, vas prosimo, da pred uporabo naprave, preberete ta navodila

DOBRODOŠLI!

Ta naprava ustreza najvišjim standardom, inovativni tehnologiji in visokemu udobju in učinkovitosti uporabe.

Pozorno preberite ta navodila pred uporabo vaše nove naprave in jih obdržite in shranite na znano mesto v primeru prihodnje uporabe.

Če se boste držali navodil, vam bo nova naprava zvesto služila dolga leta.

POZORNO PREBERITE TA NAVODILA IN JIH SHRANITE ZA POZNEJŠO UPORABO!

ČE PRODATE ALI PODARJATE TO NAPRAVO, OBVEZNO IZDELKU PRILOŽITE TUDI TA NAVODILA.

POMEMBNA OPOZORILA IN VARNOSTNA NAVODILA

Strela s puščico znotraj enakostraničnega trikotnika opozarja uporabnika na prisotnost nevarne in neizolirane napetosti v izdelku, ki je lahko dovolj močna, da predstavlja nevarnost električnega udara.



Klicaj znotraj enakostraničnega trikotnika opozarja uporabnika na pomembna navodila za uporabo in vzdrževanje v dokumentu priloženim z izdelkom.

**POZOR**

**NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA
NE ODPIRAJ**

Ne odstranjujte pokrova naprave. V nobenem primeru uporabnik ne sme izvajati kakršnih koli popravil ali sprememb na napravi. Prepustite to delo usposobljenemu pooblaščenemu serviserju.

VARNOSTNA NAVODILA

1. Aparat ni namenjen uporabi s strani oseb (vključno z otroki) z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja, razen če so pod nadzorom ali če so dobile navodila za uporabo naprave s strani osebe, odgovorne za njihovo varnost
2. Otroci morajo biti pod nadzorom, da se ne igrajo z aparatom
3. To napravo lahko uporabljajo otroci v starosti nad 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi ali psihičnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja le, če so pod nadzorom odgovorne osebe ali če so jim bila predana navodila za varno uporabo naprave in če se zavedajo potencialnih nevarnosti, ki jih prinaša uporaba naprave.
4. Otroci se ne smejo igrati z napravo.
5. Shranjujte napravo in njen napajalni kabel izven dosega otrok, mlajših od 8 let. Otroke nadzorujte, da zagotovite, da se ne bodo igrali s to napravo.
6. Otroci naprave ne smejo uporabniško čistiti in vzdrževati, razen če so starejši od 8 let in so nadzorovani.
7. Čiščenja in vzdrževanja s strani uporabnika otroci ne smejo izvajati brez nadzora.
8. Če je napajalni kabel poškodovan ne uporabljajte naprave, da bi se izognili potencialni nevarnosti. Kabel morata zamenjati proizvajalec ali serviser.
9. Naprave nikoli ne izklaplajte iz električnega omrežja z vlečenjem za kabel. Ne dotikajte se napajalnega kabla ali vtiča z mokrimi rokami. Naprave nikoli ne premikajte s potegom za kabel in pazite, da kabel ni zapleten ali stisnjen.
10. Napravo vedno postavite na stabilno, ravno površino, da se prepreči prevrnitev ali padec naprave.

11. Ko je naprava priključena na napajanje in ko je v delovanju, nikoli ne puščajte naprave brez nadzora. Kruh se lahko zažge. Naprave ne uporabljajte v bližini ali pod vnetljivimi materiali, kot so npr. Zavesa.
12. Napravo uporabljajte samo v gospodinjstvu in samo za namen, za katerega je namenjena.
13. Naprava je namenjena samo notranji uporabi.
14. Da bi preprečili nevarnost izpostavljanja električnemu udaru, ne polivajte kakršnih koli tekočin po napravi ali njenih delih, in nikoli ne potaplajte napajalnega kabla ali vtikača v vodo ali katerokoli drugo tekočino.
15. Naprava ni namenjena za delovanje z zunanjim časovnikom ali daljinskim upravljalnikom. Naprava ne sme biti priključena na isti napajalni kabel ali varovalke z drugimi napravami.
16. Uporabljajte samo ustrezen in delujoč vtič in napajalni kabel.
17. Naprave ne uporabljajte v bližini vode, v vlažni kleti ali v bližini bazena. Naprave ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi, vlagi ali pretiranemu prahu.
18. Napajalni kabel se ne sme dotikati vroče površine na napravi ali na napravah v bližini. Ne pustite, da napajalni kabel visi čez rob mize ali police.
19. Ta aparat je namenjen za uporabo v gospodinjstvu in na podobnih področjih, kot so:
 - kuhinje osebja v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih;
 - s strani gostov v hotelih, motelih in drugih stanovanjskih prostorih;
 - v podeželskih hišah za najem;
 - v objektih, ki ponujajo "nočitev z zajtrkom".
20. Če naprave dalj časa ne držite v čistem stanju, lahko to povzroči poškodbe površine, kar lahko negativno vpliva na življenjsko dobo naprave in povzroči nevarne situacije. Takšne poškodbe niso vključene v garancijo.

21. **OPOZORILO:** Med delovanjem naprava postane vroča. Izogibajte se dotikanju površine naprave.
22. Ne dotikajte se naprave, dotikajte se le ročic in stikal na napravi. Med uporabo naprave jo držite le za ročice.
23. Otroke, mlajše od 8 let, je treba držati stran od naprave, razen če so pod stalnim nadzorom.
24. Ne uporabljajte parnega čistilca za čiščenje naprave.
25. Če se vaša naprava ne bo uporabljala dolgo časa, mora biti naprava izključena iz električnega omrežja. Zagotoviti moramo, da se naprava ohladi. Napravo hranite v suhem in temnem prostoru.
26. Napravo morate med premeščanjem, vzdrževanjem, čiščenjem ali popravilom izklopiti iz električnega omrežja.
- Vse ostale površine žara obrišite s čisto, vlažno krpo. Za odstranitev trdovratnih madežev uporabite papirnato brisačo, navlaženo z majhno količino jedilnega olja.
27. Uporabljajte samo pribor, ki ga priporoča proizvajalec.
28. Naprave ne postavljajte ali uporabljajte v bližini vnetljivih snovi, gorilnikov, plinov ali električnih peči.
29. Naprave ne uporabljajte za druge namene, razen tistih, za katere je namenjena.



POZOR

Vroča površina

Električni priklop

Preverite, da napajanje navedeno na etiketi izdelka ustreza napajanju vašega električnega omrežja.

Napajalni vtič mora biti priključen na napajanje 220-240 V ~ 50-60 Hz z ozemljitvijo.

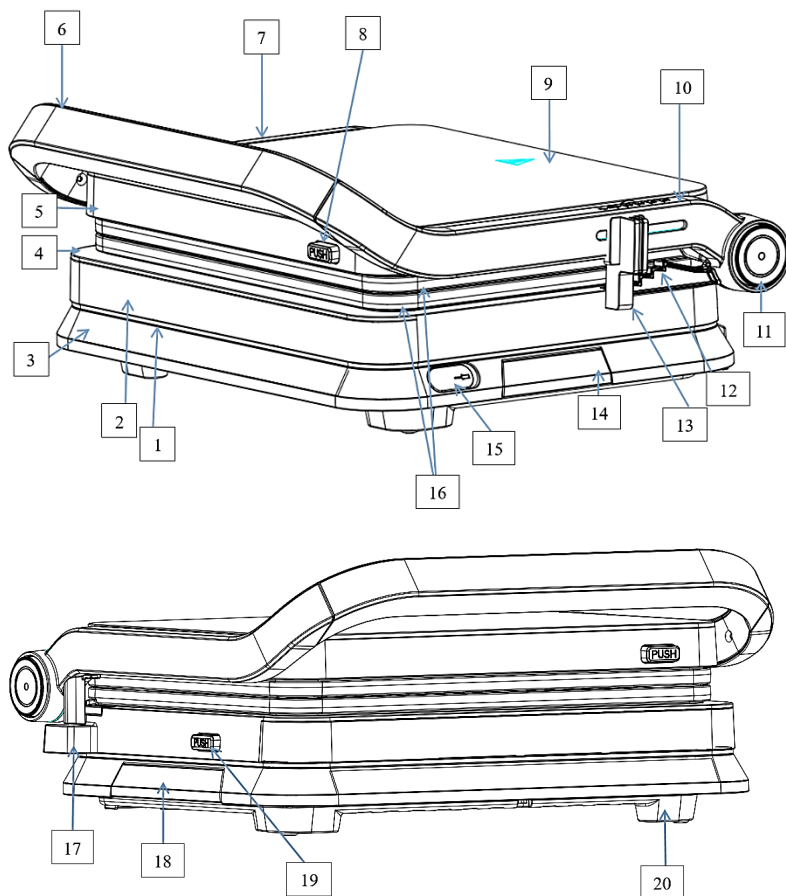
Na napravi ne opravljajte drugih dejavnosti, razen čiščenja in vzdrževanja.

Ne poizkušajte sami popravljati naprave, nastavitev ali menjati delov znotraj naprave. Za opravljanje servisa se obrnite na pooblaščenega serviserja.

Naprava je opremljena s kratkim napajalnim kablom, ki zmanjša tveganje, ki lahko nastane zaradi zavožljanja ali upogibanja dolgega kabla. Uporabite lahko podaljšek kabla, vendar mora biti funkcija podaljška najmanj enaka ali večja od napajalnega kabla naprave.

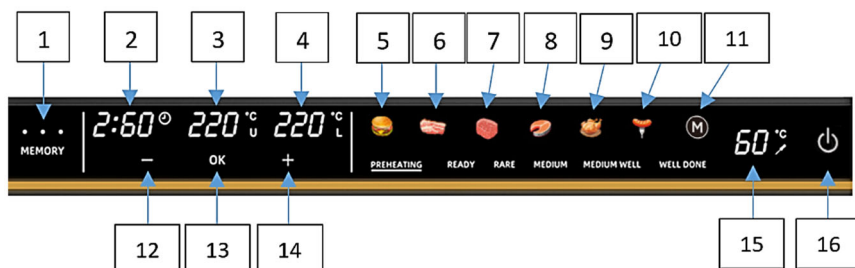
Podaljšan kabel ne sme biti nameščen čez polico ali mizo, kjer jo otroci lahko dosežejo ali se spotaknejo preko kabla.

DELI ENOTE



- | | |
|-------------------------------------|---|
| 1. Dekorativni krožnik | 11. Gumb za sprostitvev 180° |
| 2. Sprednja plošča | 12. Desni tečaj |
| 3. Spodnji nosilec pokrova podnožja | 13. Gumb za zaklepanje |
| 4. Zgornji nosilec pokrova podnožja | 14. Škatla za shranjevanje |
| 5. Zgornje ohišje | 15. Vtičnica (reža za merilnik temperature) |
| 6. Ročaj | 16. Zgornja/Spodnja kuhalna plošča |
| 7. Levi pol | 17. Magnetna škatla |
| 8. Zgornji gumb za sprostitvev | 18. Škatla za kapljanje |
| 9. Stekljeni pokrov | 19. Spodnji gumb za sprostitvev |
| 10. Desni drog | 20. Osnovni pokrov |

OPIS NADZORNE PLOŠČE



- | | |
|-------------------------------|----------------------------------|
| 1. Indikator pomnilnika | 9. Piščančji način |
| 2. Prikaz časa | 10. Način klobase |
| 3. Temperatura zgornje plošče | 11. Gumb M (za ročno nastavitev) |
| 4. Nižja temperatura plošče | 12. gumb „-“ |
| 5. Način burgerja | 13. Gumb „OK redu“ |
| 6. Način slanine | 14. Gumb „+“ |
| 7. Način zrezka | 15. Prikaz temperature sonde |
| 8. Način rib | 16. Gumb za vklop |

PRED PRVO UPORABO

- Pazljivo preberite vsa navodila in jih shranite za poznejšo uporabo.
- Odstranite vso embalažo
- Kuhalne plošče očistite tako, da jih obrišete z gobo ali krpo, navlaženo s toplo vodo.

NE POTOPLJAJTE ENOTE IN NE PUŠČAJTE VODE NEPOSREDNO NA KUHALNE POVRŠINE.

- Posušite s krpo ali papirnato brisačo.
- Za najboljše rezultate plošče za kuhanje rahlo premažite z malo jedilnega olja ali pršila za kuhanje.

Opomba: Ko žar prvič segrejete, lahko iz njega izstopa rahel dim ali vonj. To je pri mnogih grelnih napravah normalno. To ne vpliva na varnost vaše naprave.

SESTAVITE PEKAČE

Običajno se žar odpre pod kotom 105°. Zgornji pekač lahko poravnate s spodnjim pekačem, da ustvarite večjo površino za kuhanje. Za sestavljanje zgornjega pekača najprej odprite žar pod kotom, ki je nekoliko manjši od 105°. Nato z eno roko potisnite gumb za sprostitve navzgor, medtem ko z drugo roko držite ročaj, da popolnoma odprete žar za 180°. Vstavite pekača v objemke blizu tečaja in nežno potisnite sprednji konec pekača navzdol, dokler se ne zaskoči..Če želite zapreti žar, preprosto povlecite ročaj proti sebi.

PRVI ZAČETEK

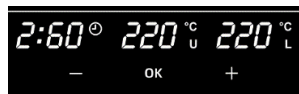
1. Napravo popolnoma zaprite in priključite napajalni kabel. (Zvočni signal bo enkrat zapiskal.)

2. Pritisnite **gumb za vklop**  da vklopite napravo. (Zvočni signal bo enkrat zapiskal.)

GUMB ZA POMNILNIK



Gumb za pomnilnik (**Memory**) se uporablja v ročnem načinu. Če je uporabnik zadovoljen s prejšnjim rezultatom pečenja na žaru, lahko s pritiskom na ta gumb shrani do tri nabore parametrov pečenja na žaru. Med uporabo je mogoče po potrebi posodobiti parametre zadnjega kuhanja. Pri shranjevanju novih nastavitev se prejšnje prepišejo, prednost pa imajo najnovejši parametri. Na voljo so največ trije pomnilniški prostori: **Pomnilnik 1**, **Pomnilnik 2** in **Pomnilnik 3**.



Gumba za povečanje in zmanjšanje časa in temperature ter gumb za potrditev/začasno ustavitev segrevanja lahko uporabljate za prilagajanje med delovanjem. Poleg tega lahko gumba za povečanje in zmanjšanje uporabite tudi za preklapljanje med različnimi načini kuhanja. Če gumb **OK** držite 2 sekundi, se naprava samodejno preklopi v stanje pripravljenosti.

NAČINI DELOVANJA

PAMETNI MENI



Naprava lahko izbere meni na plošči za pametni meni le, ko je pokrov zaprt. Ni je mogoče zagnati v odprtem položaju 105° ali 180°, kjer je mogoče uporabiti le način M. Plošča je zaslon na dotik, funkcije pa lahko izberete z dotikom ustrezne možnosti menija.

Žar je opremljen s šestimi prednastavljenimi načini kuhanja, ki jih predstavljajo ikone živil. Prvi način (**način za burger**) deluje pri **190 °C**, drugi način (**način za slanino**) pri **210 °C**, tretji (**način za zrezek**), četrti (**način za ribe**) in peti (**način za piščanca**) pa delujejo pri **230 °C**. Šesti način (**način za klobaso**) je nastavljen na **220 °C**. Te prednastavitve omogočajo priročno in natančno kuhanje, prilagojeno različnim vrstam živil.

Gumb M se uporablja za ročno nastavitve temperature in časa kuhanja.

Opomba: Čas kuhanja je mogoče prilagoditi šele, ko je naprava končala s „predgrevanjem“ in dosegla stanje „pripravljena“.

Med postopkom **Preheating** spodnji svetlobni trak sveti rožnato. Ko pekač doseže nastavljeno temperaturo, se bo trikrat oglasil zvočni signal in svetlobni trak se bo obarval zeleno (**Ready**), kar uporabnika pozove, da vstavi živilo in zapre pokrov. Ko program zazna debelino živila, se zelena lučka spremeni v rumeno.



Med kuhanjem svetlobni trak spreminja barvo glede na stopnjo pečenosti:

- V fazi **Rare** se spremeni v rumeno.
- V fazi **Medium** se spremeni v oranžno.
- V fazi **Medium Well** se spremeni v rdečo.
- V fazi **Well Done** se spremeni v vijolično barvo.
- V stanju **pripravljenosti** je svetlo modre barve.

Ko je hrana pečena na žaru, bo naprava zapiskala alarm, vendar se ne bo izklopila. Samodejno se bo vrnila v začetno stanje pripravljenosti.

Opomba: Ko uporabnik izbere način **Steak**, bo brenčalo neprekinjeno oddajalo poziv vsakič, ko se odštevanje za **Rare**, **Medium**, **Medium Well**, **Well Done**. Za druge pametne načine ni pozivnega zvoka.

V **pametnem načinu** bo po končanem predgrevanju uporabnika opozorilni zvok opomnil, da mora v pečico vstaviti hrano. Če v pečico ne vstavite hrane, bo naprava po 5 minutah znova pozvala in še enkrat po dodatnih 2 minutah. Nato se bo samodejno izklopila in jo je treba znova zagnati s ponovnim pritiskom na **gumb za vklop**.

ROČNI NAČIN PEČENJA NA ŽARU (NAČIN M)

Po vklopu se bo prižgal spodnji svetlo modri indikator, ki bo neprekinjeno preklapljal med barvami preliva in kategorijami hrane. Privzeto se prižge lučka  ikone **menija M**.

Zaprte pokrov in zaženite **način M**. Ko je naprava vklopljena, se privzeto preklopi v **način M**. Pritisnite gumb **OK**, da hkrati nastavite temperaturo zgornje in spodnje plošče. Indikator temperature bo utripal, ko lučka sveti. Za nastavitve želene temperature uporabite gumba „-“ ali „+“. Po nastavitvi pritisnite gumb **OK**, da začnete s **predgrevanjem**. Med predgrevanjem bo indikatorska lučka utripala, spodnji svetlobni trak pa bo postal rožnat. Ko je dosežena nastavljena temperatura, lučka za **predgrevanje** sveti neprekinjeno, spodnji svetlobni trak pa bo postal zelen. Območje za nastavitve časa bo nato privzeto začelo počasi utripati, začenši pri 10 minutah. Uporabniki lahko čas kuhanja prilagodijo z gumboma „-“ ali „+“. Po nastavitvi časa pritisnite gumb **OK**, da začnete odštevanje. Ko odštevanje doseže 0, bo naprava trikrat zapiskala in se vrnila v začetno privzeto stanje.

Če je uporabnik zadovoljen z rezultatom pečenja na žaru, lahko pritisne prvo zvezdico na desni strani gumba za **pomnilnik**. Ikona se bo prižgala. Nato ponovno pritisnite gumb **OK**, da shranite prejšnje nastavitve pečenja na žaru, vključno s temperaturo in časom. Za naslednjo uporabo ni treba ponastaviti. Preprosto pritisnite gumb za vklop in rahlo tapnite gumb za pomnilnik, da izberete eno od shranjenih možnosti: **Pomnilnik 1**, **Pomnilnik 2** ali **Pomnilnik 3**. Pritisnite gumb **OK**, da začnete predgrevati neposredno s shranjenimi parametri.

Odprite način M za delovanje pri 105° in 180°:

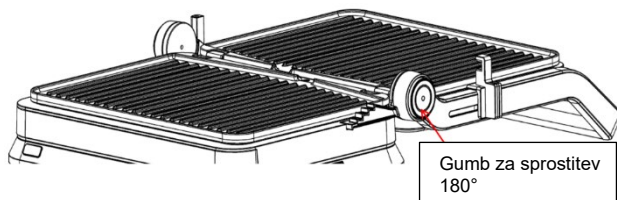
Odprto pri 105°: Po pritisku gumba za **vklop/izklop** bo utripal prikaz temperature zgornje plošče. Za nastavitve temperature rahlo pritisnite gumb „-“ ali „+“ in nato pritisnite **OK**. Prikaz temperature spodnje plošče bo nato utripal. Ponovno uporabite gumb „-“ ali „+“ za nastavitve temperature in pritisnite **OK** za potrditev. Na tej točki se naprava začne predgrevati, lučka predgrevanja začne utripati, spodnji svetlobni trak pa postane rožnat. Ko je dosežena nastavljena temperatura, lučka predgrevanja sveti neprekinjeno, spodnji svetlobni trak pa postane zelen, kar pomeni, da je naprava pripravljena za peko na žaru.

V **načinu M** mora uporabnik ostati v bližini, da prepreči zažganje hrane.

V **načinu M** bo po končanem predgrevanju zaslon utripal 10 minut, v tem času pa je mogoče prilagoditi čas pečenja na žaru. Če uporabnik pritisne gumb **OK** za potrditev izbranega časa, se bo naprava samodejno izklopila po preteku tega časa (privzeto 10 minut ali izbrana nastavitve). Če gumba **OK** ne pritisnete, se bo naprava samodejno izklopila po 2 urah. Za nadaljevanjeČe ga uporabljate, ponovno pritisnite gumb za **vklop/izklop**, da ga ponovno zaženete. Med kuhanjem boste s pritiskom na gumb **OK** začasno ustavili ali nadaljevali delovanje. Če pritisnete in držite gumb **OK** 2 sekundi, se bo naprava vrnila v začetno stanje pomikajoče se lučke, kar uporabniku omogoča izbiro načina M ali možnosti pametnega menija za peko na žaru.

Odprto pri

180°: Pritisnite gumb za 180° na desnem tečaju, nato pokrov popolnoma odprite na 180° in ga položite vodoravno. Naprava deluje enako kot v položaju 105°.



Ko je naprava vklopljena, pritisnite **gumb za vklop**. Naprava bo nato prešla v stanje pripravljenosti. Če v 15 minutah ne pritisnete gumba **OK** za začetek delovanja, se bo naprava samodejno izklopila in trikrat se bo oglasil zvočni signal.

NASVETI ZA NAJBOLJŠE REZULTATE

1. Kuhalne plošče rahlo premažite z majhno količino jedilnega olja ali pršila za kuhanje.
2. Med predgrevanjem naj bodo plošče zaprte. Če po končanem predgrevanju zgornje plošče ne dvignete, da bi vanjo dali hrano, se bo naprava v **pametnem načinu** po nekaj minutah samodejno izklopila. V **ročnem načinu** pa naprava nima funkcije zaznavanja in bo delovala približno dve uri, preden se samodejno izklopi.
3. Ko je jed kuhana, z ročajem odprite pokrov in s plastično, toplotno odporno lopatico odstranite jed. Nikoli ne uporabljajte kovinskih klešč ali nožev, saj lahko poškodujejo nelepljivo prevleko kuhalnih plošč.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

1. Pred čiščenjem žar izključite iz električnega omrežja in pustite, da se popolnoma ohladi.

Opomba: Žar ostane zelo vroč in bo potreboval nekaj časa, da se ohladi.

2. Pritisnite gumb za sprostitve in odstranite pekače.
3. Po razstavljanju pekače operite v topli milnici ali jih postavite v pomivalni stroj. Preden jih postavite nazaj na žar, jih temeljito posušite.
4. Pladenj za kapljanje odstranite z rokavicami, vsebino stresite v toplotno odporno posodo in ga nato sperite s toplo milnico ali postavite na zgornjo rešetko pomivalnega stroja. Pred uporabo ga temeljito posušite.

Opomba: Preden odstranite pladenj za kapljanje, se prepričajte, da je temperatura olja ali ostankov olja pod 40 °C, sicer obstaja nevarnost opeklin.

5. Vse ostale površine žara obrišite s čisto, vlažno krpo. Za odstranitev trdovratnih madežev uporabite papirnato brisačo, navlaženo z majhno količino jedilnega olja.

6. Pekače ponovno sestavite v žar.

- Naprave ne potaplajte v vodo ali katero koli drugo tekočino.
- Ne uporabljajte agresivnih ali abrazivnih čistil ali topil.
- Nikoli ne uporabljajte grobih gobic, žične volne ali milnih blazinic.

SKLADIŠČENJE

1. Pred shranjevanjem žara se prepričajte, da je čist in popolnoma suh.
2. Zaprite žar in ga postavite v raven položaj.
3. Žar shranjujte na hladnem in suhem mestu, izven dosega otrok. Žara ne smete shranjevati navpično.

TEHNIČNI PODATKI

Poraba:

Način pripravljenosti (Standby): N.A.

Izklopljen način (Off): 0.30 W

TRANSPORT

POZOR

Pazite, da naprave ne izpraznite. Če se naprava med delovanjem izprazni, jo najprej izključite iz električnega omrežja. Nekateri deli so lahko polomljeni in naprava se lahko med padcem poškoduje, v tem primeru naj napravo pred uporabo pregleda pooblaščen servisier.

OPOZORILO

Ravnanje in transport. Napravo je treba prevažati v originalni škatli. Med nepravilnim pakiranjem se lahko plastični deli poškodujejo. Lahko se poškodujejo električni deli.

Ta naprava mora biti ozemljena.

Med delovanjem ga izključite iz električnega omrežja zaradi prevoza, vzdrževanja ali popravila.

ODSTRANJEVANJE ELEKTRIČNE IN ELEKTRONSKE OPREME



Izdelki označeni s tem simbolom, kažejo na to, da proizvod spada v skupino električne in elektronske opreme (EE izdelki) in se ne smejo odlagati skupaj z gospodinjskimi ali kosovnimi odpadki.

Pravilno ravnanje, odlaganje in recikliranje izdelkov preprečuje morebitne negativne učinke na zdravje ljudi in okolje, ki lahko

nastane zaradi neustreznega odlaganja ali odstranjevanja izdelka.

Če želite več informacij o recikliranju in odstranjevanju izdelka, se obrnite na vašo lokalno pisarno za odstranitev nevarnih odpadkov, ali trgovino, kjer ste izdelek kupili.

IZJAVA EU O SKLADNOSTI

Ta naprava je izdelana v skladu z veljavnimi Evropskimi standardi in v skladu z vsemi veljavnimi Direktivami in Predpisi.

Izjavo EU o skladnosti lahko prenesete iz naslednje povezave:

www.msan.hr/dokumentacijaartikala



VIVAX

Works
best
with
life.



SM-2100S GB

EN

Instruction manual

SMART GRILL



220-240V ~ 50-60Hz, 1800-2100W

It is important that you read these instructions before using your product and we strongly recommend that you keep them in a safe place for future reference.

WELCOME!

This device meets the highest standards, innovative technology and high comfort use.

Read these instructions carefully before using your new unit, and keep it carefully.

If you follow the instructions, your new appliances will provide you with many years of good service.

READ CAREFULLY THIS MANUAL AND KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE!

IF YOU SELL OR TRANSFER DEVICE TO OTHER PEOPLE, BE SURE TO INCLUDE THESE INSTRUCTIONS!

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS WARNING



The flash with the symbol of arrowhead, inside an equilateral triangle alerts the user about the presence of a dangerous tension not isolated inside the product which can be sufficiently powerful to constitute a risk of electrocution.



The point of exclamation inside an equilateral triangle alerts the user about the presence of important operating instructions and maintenance in the document enclosed in the package.



CAUTION



**RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN**

Do not open the cover. In no case the user is allowed to operate inside the unit. Only a qualified technician from the manufacture is entitled to operate. By ignoring the safety instructions, the manufacturer cannot be hold responsible for the damage.

SAFETY PRECAUTIONS

1. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction.
2. Children being supervised to ensure that they do not play with the appliance.
3. The appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
4. Children shall not play with the appliance.
5. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
6. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
7. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
8. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
9. Never unplug the feed cable from the plug by tugging on the cable. Do not touch the feed cable with wet hands. Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord cannot become entangled.
10. Cooking appliance should be positioned in a stable position to avoid turning the unit.
11. The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply. Bread can burn, therefore the appliance must not be used near or below curtains and other combustible materials such as curtains, drapes or wood (shelving, cupboards...) it should be attended when in use.

12. This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
13. This appliance is intended for indoor use only
14. To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
15. The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or a separate remote-control system. Your device must not be used connected to the same power cable or fuse with another device.
16. Only use the appropriate power plug and power socket for this device.
17. Do not use this appliance near water, in a wet basement or near a swimming pool. Do not expose the device to direct sunlight, humidity or excessive dust.
18. Power cord must not be left on the hot body of the device or near it. Do not let cord hang over edge of table or counter.
19. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments
 - bed and breakfast type environments
20. Failure to maintain the appliance in a clean condition could lead to damage of the surface that could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous situation. Such damages are not included in the warranty.
21. **WARNING:** The appliance and its accessible parts become hot during use. Care should be taken to avoid touching heating elements.



CAUTION
Hot Surface

22. The temperature of the cabinet or the outer surface may be high when the appliance is operating. Touch and use only buttons and handles.
23. Children less than 8 years of age shall be kept away unless continuously supervised.
24. Steam cleaner is not to be used.
25. If your device will not be used for a long period of time, the device must be unplugged. It must be ensured that the device has cooled down. Store your device in dry and enclosed locations.
26. Device must be unplugged from the mains during mounting and maintenance or repair works. Wipe all other grill surfaces with a clean, damp cloth. Use a paper towel moistened with a small amount of cooking oil to remove stubborn stains.
27. The use of accessory attachments, not recommended or sold by the appliance manufacturer, may cause hazards.
28. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
29. Do not use appliance other than for its intended use.

Electrical connection

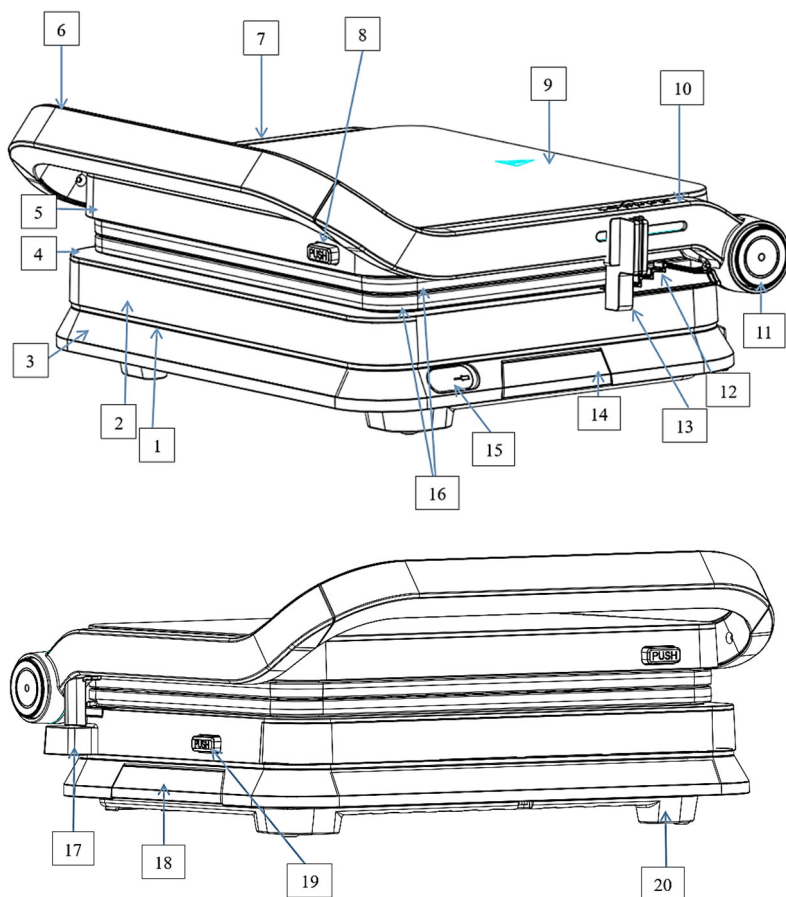
Make sure that the voltage (see name plate) and your home power supply match.

The mains plug should only be inserted into a correctly installed 220-240 V ~ 50-60 Hz socket with earthing contact. No user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.

A short power-supply cord is provided to reduce the hazards resulting from entanglement or tripping over a long cord. An extension cord may be used with care, however, the marked electrical rating should be at least as great as the electrical rating of this appliance.

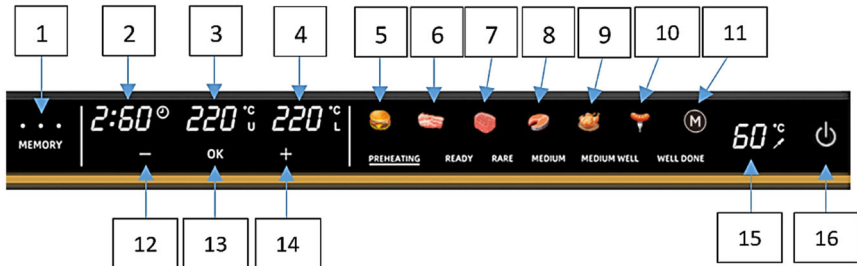
The extension cord should not be allowed to drape over the counter or tabletop where it can be pulled by children or tripped over.

UNIT PARTS



- | | |
|-----------------------------|--|
| 1. Decorative plate | 11. 180° release button |
| 2. Front panel | 12. Right hinge |
| 3. Lower base cover bracket | 13. Lock button |
| 4. Upper base cover bracket | 14. Storage box |
| 5. Upper housing | 15. Plug Socket (temperature gauge slot) |
| 6. Handle | 16. Upper/Lower cooking plate |
| 7. Left pole | 17. Magnet box |
| 8. Upper release button | 18. Drip box |
| 9. Glass cover | 19. Lower release button |
| 10. Right pole | 20. Base cover |

CONTROL PANEL DESCRIPTION



- | | |
|----------------------------|-----------------------------------|
| 1. Memory indicator | 9. Chicken Mode |
| 2. Time display | 10. Sausage Mode |
| 3. Upper plate temperature | 11. M button (for manual setting) |
| 4. Lower plate temperature | 12. „-“ button |
| 5. Burger Mode | 13. „OK“ button |
| 6. Bacon Mode | 14. „+“ button |
| 7. Steak Mode | 15. Probe temperature display |
| 8. Fish Mode | 16. Power button |

BEFORE FIRST USE

- Read all instructions carefully and keep them for future reference.
- Remove all packaging
- Clean the Cooking Plates by wiping a sponge or cloth dampened in warm water.

DO NOT IMMERSE THE UNIT AND DO NOT RUN WATER DIRECTLY ONT THE COOKING SURFACES.

- Dry with a cloth or paper towel.
- For best results, lightly coat the cooking plates with a little cooking oil or cooking spray.

Note: When your Grill is heated for the first time, it may emit slight smoke or odor. This is normal with many heating appliances. This does not affect the safety of your appliance.

ASSEMBLE THE ROASTING TRAYS

Normally, the grill opens at an angle of 105°. The top roasting tray can be leveled with the bottom roasting tray to create a larger cooking surface. To assemble the top roasting tray, first open the grill to an angle slightly less than 105°. Then, using one hand, push the release knob upward while holding the handle with your other hand to fully open the grill to 180°. Insert the trays into the clamps near the hinge and gently push down the front end of the tray until it clicks into place. To close the grill, simply pull the handle toward you.

FIRST START

1. Close the machine completely and plug in the power cord. (The buzzer will beep once)
2. Press the **Power button**  to turn the machine on. (The buzzer will beep once)

MEMORY BUTTON



The memory button is used in manual mode. If the user is satisfied with the previous grilling result, pressing this button allows them to save up to three sets of grilling parameters. During use, the parameters of the most recent cooking session can be updated as needed. When saving new settings, the previous ones will be overwritten, and the latest parameters will take priority. A maximum of three memory slots are available: **Memory 1**, **Memory 2**, and **Memory 3**.



The buttons for increasing and decreasing the time and temperature, along with the confirm/pause heating button, can be used for adjustments during operation. In addition, the increase and decrease buttons can also be used to switch between different cooking modes. Holding the **OK button** for 2 seconds will automatically switch the machine to standby mode.

OPERATION MODES

SMART MENU



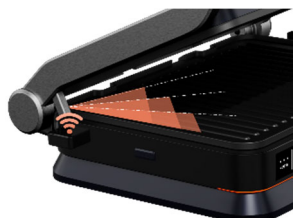
The machine can select a menu on the panel for smart menu only when the lid is closed. It cannot be started in the 105° or 180° open position, where only M mode can be used. The panel is a touch screen, and functions can be selected by tapping the corresponding menu option.

The grill is equipped with six preset cooking modes represented by food icons. The first mode (**burger mode**) operates at **190°C**, the second mode (**bacon mode**) at **210°C**, while the third (**steak mode**), fourth (**fish mode**), and fifth (**chicken mode**) modes each operate at **230°C**. The sixth mode (**sausage mode**) is set to **220°C**. These presets allow for convenient and precise cooking tailored to different types of food.

M button is used for manually setting the temperature and cooking time.

Note: The cooking time can only be adjusted once the device has finished „**Preheating**“ and has reached the „**Ready**“ status.

During the **Preheating** process, the light strip below lights pink. When the baking tray reaches the set temperature, the buzzer will sound three times and the light strip will turn green (**Ready**), prompting the user to place food inside and close the lid. Once the program detects the thickness of the food, the green light changes to yellow.



As cooking progresses, the light strip changes color according to doneness:

- At the **Rare** stage, it changes to yellow.
- At the **Medium** stage, it changes to orange.
- At the **Medium Well** stage, it changes to red.
- At the **Well Done** stage, it changes to purple
- In **Standby** mode it is light blue.

After the food is grilled, the machine will sound an alarm but will not shut down. It will automatically return to the initial standby mode.

Note: When the user selects **Steak**, the buzzer will continuously sound a prompt each time the countdown for **Rare**, **Medium**, **Medium Well**, **Well Done** reaches. There is no prompt sound for other smart modes.

In **smart mode**, after preheating is completed, a prompt sound will remind the user to place food inside. If no food is added, the machine will prompt again after 5 minutes, and once more after an additional 2 minutes. It will then automatically shut down and must be restarted by pressing the **Power button** again.

MANUAL GRILLING MODE (M MODE)

After powering on, the light blue indicator below will turn on, continuously cycling through gradient colors and food categories. By default, the **M menu**  icon light turns on.

Close the lid and operate in **M mode**. When powered on, the machine defaults to **M mode**. Press the **OK button** to adjust the temperature of both the upper and lower plates simultaneously. The temperature indicator will flash when the light is on. Use the “-” or “+” buttons to set the desired temperature. After adjusting, press the **OK button** to begin preheating. During **Preheating**, the indicator light will flash and the light strip below will turn pink. Once the set temperature is reached, the **Preheating** light remains solid, and the light strip below turns green. The time adjustment area will then default to a slow flashing display starting at 10 minutes. Users can adjust the cooking time with the “-” or “+” buttons. After setting the time, press the **OK button** to start the countdown. When the countdown reaches 0, the machine will beep three times and return to its initial default state.

If the user is satisfied with the grilling result, they can press the first asterisk button on the right side of the **Memory button**. The icon light will turn on. Then press the **OK button** again to save the previous grilling settings, including temperature and time. For the next use, there is no need to reset. Simply press the **Power button** and lightly tap the **Memory button** to select one of the saved options: **Memory 1**, **Memory 2**, or **Memory 3**. Press the **OK button** to start preheating directly with the saved parameters.

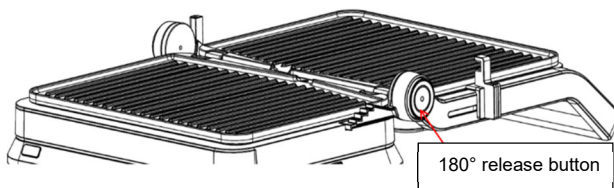
Open the M mode for 105° and 180° operation:

Open at 105°: After pressing the **Power button**, the temperature display for the upper plate will flash. Lightly tap the “-” or “+” button to adjust the temperature, then press **OK**. The temperature display for the lower plate will then flash. Again, use the “-” or “+” button to adjust the temperature, and press **OK** to confirm. At this point, the machine begins preheating, the **Preheating** light starts flashing, and the light strip below turns pink. Once the set temperature is reached, the **Preheating** light stays on and the light strip below turns green, indicating the machine is ready for grilling.

In **M mode**, the user should remain nearby to prevent food from burning.

In **M mode**, after preheating is completed, the screen will flash for 10 minutes, during which the grill time can be adjusted. If the user presses the **OK button** to confirm the selected time, the device will automatically shut down once that time has elapsed (default 10 minutes or the chosen setting). If the **OK button** is not pressed, the device will shut down automatically after 2 hours. To continue using it, press the **Power button** again to restart. During the cooking process, pressing the **OK button** will pause or resume operation. Pressing and holding the **OK button** for 2 seconds will return the machine to its initial scrolling light state, allowing the user to choose either M mode or a smart menu option for grilling.

Open at 180°: Press the 180° button located on the right hinge, then open the lid fully to 180° and place it flat. The machine operates the same way as in the 105° position.



After the machine is powered on, press the **Power button** to turn it on. The machine will then enter standby mode. If the **OK button** is not pressed within 15 minutes to start operation, the machine will automatically power off and the buzzer will sound three times.

HINTS FOR BEST RESULTS

1. Lightly coat the cooking plates with a small amount of cooking oil or cooking spray.
2. Keep the plates closed during preheating. After preheating is completed, if the upper plate is not lifted to place food inside, the appliance in **smart mode** will automatically shut off after a few minutes. In **manual mode**, however, the appliance has no detection function and will continue running for about two hours before shutting off automatically.
3. When the food is cooked, use the handle to open the lid and remove the food with a plastic, heat-resistant spatula. Never use metal tongs or knives, as these can damage the non-stick coating of the cooking plates.

CLEANING AND MAINTENANCE

1. Before cleaning, disconnect the grill and let it cool down completely.
Note: *The grill remains very hot and will take some time to cool.*
2. Press the release button and remove the roasting trays.
3. After disassembling, wash the roasting trays in warm soapy water or place them in a dishwasher. Dry the trays thoroughly before replacing them on the grill.
4. Remove the drip tray using gloves, empty the contents into a heatproof bowl, then rinse it in warm soapy water or place it on the top rack of the dishwasher. Dry thoroughly before use.
Note: *Before removing the drip tray, ensure the temperature of the oil or oil residues is below 40°C, otherwise there is a risk of burns.*
5. Wipe all other grill surfaces with a clean, damp cloth. Use a paper towel moistened with a small amount of cooking oil to remove stubborn stains.
6. Reassemble the roasting trays into the grill.

- Do not immerse the appliance in water or any other liquid.
- Do not use harsh or abrasive cleaners or solvents.
- Never use scourers, wire wool, or soap pads.

STORAGE

1. Before storing the grill, make sure it is clean and completely dry.
2. Close the grill and place it in a flat position.
3. Store the grill in a cool, dry area out of the reach of children. The grill must not be stored vertically.

TECHNICAL DATA

Power Consumption:

Standby: N.A.

Off mode: 0.50 W

TRANSPORT

CAUTION

Pay attention not to run down the device. If you run down the device during operation, firstly unplug it. Some parts may be broken and device may be damaged during falling, in this case, have device checked by authorized service before operation.

WARNING

Handling and transportation. It is required to perform transportation of device in its own original box. Plastic parts may be broken during Incorrect packaging. Its electrical parts may be damaged.

This device must be grounded.

Unplug It while It is operating for transport, maintenance or repair purposes.

DISPOSAL OF ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT



To protect our environment and to recycle the raw materials used as completely as possible, the consumer is asked to return unserviceable equipment to the public collection system for electrical and electronic.

The symbol of the crossed indicates that this product must be returned to the collection point for electronic waste to feed it by recycling the best possible raw material recycling.

By ensuring this product you will prevent possible negative effects on the environment and human health, which could otherwise be caused due to improper disposal of that product. The recycling of materials from this product, you will help to preserve a healthy environment and natural resources.

For detailed information about the collection of EE products contact the dealer where you purchased the product.

EU DECLARATON OF CONFORMITY

This device is manufactured in accordance with the applicable European standards and in accordance with all applicable Directives and Regulations.



EU declaration of conformity can be downloaded from the following link:

www.msan.hr/dokumentacijaartikala



MODEL UREĐAJA

SERIJSKI BROJ

DATUM PRODAJE

BROJ RAČUNA PRODAVATELJA

POTPIS I PEČAT PRODAVATELJA

POŠTOVANI!

Zahvaljujemo na kupnji Vivax uređaja i nadamo se da ćete biti zadovoljni odabirom. Ako u jamstvenom roku bude potreban popravak proizvoda, molimo savjetujte se sa ovlaštenim prodavačem koji Vam je proizvod prodao ili nas kontaktirajte na dolje navedene brojeve i adrese. MOLIMO VAS DA PRIJE UPORABE PROIZVODA PAŽLJIVO PROČITATE UPUTE PRILOŽENE UZ PROIZVOD!

- Ovim jamstvom M SAN Grupa kao davatelj jamstva u Republici Hrvatskoj jamči besplatan popravak istog u skladu s važećim propisima i u skladu s uvjetima opisanim u ovom jamstvenom listu.
- Ovim jamstvom jamčimo da će predmet ovog jamstva raditi bez pogreške uzrokovane eventualnom lošom izradom ili lošim materijalom izrade. Svi, eventualno nastali, kvarovi biti će besplatno otklonjeni u ovlaštenom servisu u jamstvenom roku.
- UVJETI JAMSTVA** Jamstveni rok počinje od dana kupnje proizvoda i traje 12 mjeseci.
- U slučaju kvara na proizvodu koji je predmet ovog jamstva, obvezujemo se da ćemo isti popraviti u najkraćem mogućem roku, a najkasnije u roku od 45 dana. Ako se proizvod ne može popraviti ili se ne popravi u roku od 45 dana, biti će zamijenjen novim. Jamstvo će biti produženo za vrijeme trajanja popravka.
- Jamstvo se priznaje samo uz račun o kupnji, te uz ovaj jamstveni list koji mora biti ispravno popunjen odnosno mora sadržavati datum prodaje, pečat i potpis prodavatelja.
- JAMSTVO NE OBUHVATA**
- Redovnu provjeru, održavanje uz zamjenu dijelova koji se troše normalnom upotrebom, prilagođavanje ili promjene za poboljšanje proizvoda za primjenu koji nisu opisane u tehničkim uputama za korištenje, osim ako je za te preinake predložena suglasnost M SAN GRUPA d.o.o.
- Jamstvo se ne priznaje u sljedećim slučajevima:**
 - Ako kupac ne predoči ispravan jamstveni list i račun o kupnji.
 - Ako se kupac nije pridržavao uputa o korištenju proizvoda.
 - Ako je proizvod otvaran, prepravljan ili popravljan od neovlaštene osobe.
 - Ako su kvarovi na proizvodu nastali djelovanjem više sile kao što su: udar groma, strujni udari u električnoj mreži elementarne nepogode i slično. Ako su kvarovi nastali oštećivanjem zbog nepropisane upotrebe ili nepravilnim transportiranjem. Ako je kvar nastao pogreškom u sustavu na koji je proizvod priključen.
 - Ovo jamstvo vrijedi samo za robu kupljenu u Republici Hrvatskoj i na teritoriji Rep. Hrvatske i ne mijenja zakonska potrošačka prava važeća u Republici Hrvatskoj u odnosu na ona koja propisuje proizvođač.
- Izjavu o sukladnosti i presliku izvorne Izjave sukladnosti (EU Declaration of Conformity) možete jednostavno preuzeti na našoj internetskoj stranici www.msan.hr/dokumentacija/artikala

Naziv tvrtke davatelja jamstva: **M SAN GRUPA d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, tel: 01/3654-961**

CENTRALNI SERVIS: **MR servis d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica**
Tel: +385 1 640 1111 Fax: +385 1 365 4982 E-mail upiti: info@mrsevis.hr
E-mail za prodajne upite: prodaja@mrsevis.hr, Web: www.mrsevis.hr

U slučaju neispravnosti na proizvodu, molimo vas da kontaktirate vašu trgovinu gdje ste kupili proizvod ili servis naveden u ovoj jamstvenoj izjavi.

DATUM PRIMITKA
UREĐAJA NA SERVIS

DATUM POPRAVKA

DATUM PRIMITKA
UREĐAJA NA SERVIS

DATUM POPRAVKA

Grad	Servis	Adresa	Telefon
Bjelovar	ŠARIĆ, obrt za popravak	Matice hrvatske 14d	091 572 2441
Buje-Oprtalj	Elektro servis Šorgo	Šorgi 6	091 424 2958
Čazma	Vreš servis	Franje Vidović 35	043 771 924
Đakovo	Kvaldo	Biskupa Ant. Mandića 29	031 812 455
Daruvar	Tehnoservis Družin	Gundulićeva 11	043 331 003
Dubrovnik	Radan Elektronik centar	Obala Pape Iv. Pavla II 17	020 321 500
Dugo Selo	MR servis d.o.o.	Dugoselska cesta 5	01 6401 111
Karlovac	Servis kućanskih aparata	Šulekova 12	047 413 399
Knin	Elektro servis Vujević	Tvrtkova 1	098 818 991
Koprivnica	Kuhar	Ludbreški odvojak 14	048 644 818
Korčula	SAT electronic	Korčulanskih domob. 12	098 243 295
Krapina	Zvonček	Gajeva 28	049 370 990
Križevci	Elektro Babić	Zagorska 86	048 714 219
Kutina	SF Electro	Antuna Mihanovića 25	098 301 801
Lipik	Zandona servis	Tabor 53	098 953 48 71
Makarska	Borić	Ante Starčevića bb	021 611086
Našice	Elkon	Trg Izidora Kršnjavoga 1	031 615 090
Nova Gradiška	Friigo	Josipa J. Strossmayera 18	035 362 299
Novska	Senior i Junior	Ivana Meštrovića 11	044 601 601
Ogulin	Electrico	Podvrh III 10	047 525 777
Pleternica	Elektroservis Čirko	Mile Budaka 38	034 251 666
Požega	Servis Funduk	Osiječka 37	098 256 590
Rijeka	Biomatic	Pehlin 66	051 269 898
Rijeka	E.E.K.A servis	Baštijanova 36	051 228 401
Samobor	Servis HUSTA	Voćarska 2	095 906 0012
Šibenik	Tehno Jelčić d.o.o.	8 Udarne brigade 71	022 217 264
Sisak	ETC servis	22 lipnja 4	044 549 500
Sisak	Servis Kramarić	Ante Starčevića 27	044 549 119
Slavonski Brod	BKS d.o.o.	Josipa J. Strossmayera 29	035 203 101
Split	Andabaka d.o.o.	Gundulićeva 10	021 481 403
Trilj	Pešo d.o.o.	Dubrovačka 1	021 660 162
Trogir	ELGO d.o.o.	Pantan 1	021 881 280
Varaždin	MARKOVIĆ obrt za elektromehaničarske usluge	Krešimira Filića 9	042 210 588
Varaždin	Bi-el	Primorska 20	042 350 765
Vela Luka	Obrt Bage	Obala 3	020 813 564
Velika Gorica	Meštrović	Slavka Kolara 10	01 6226 706
Virovitica	FRUK d.o.o.	Dravska 20	033 553 068
Vukovar	Obrt JAGO	Radnička 63	091 560 0474
Zagreb	Pušić d.o.o.	Vodnjanska 26	01 3028 226
Zagreb-Rugvica	MR Servis d.o.o.	Dugoselska cesta 5	01 640 1111

OSNOVNI PODACI O PROIZVODU (Popunjava trgovac)

MODEL UREĐAJA	
SERIJSKI BROJ	
DATUM PRODAJE	
BROJ RAČUNA / FISKALNOG ISEČKA	
POTPIS I PEČAT TRGOVCA	

POŠTOVANI!

Zahvaljujemo Vam na kupovini Vivax proizvoda i nadamo se da ćete biti zadovoljni izborom.

MOLIMO VAS DA PRE UPOTREBE PROIZVODA PAŽLJIVO PROČITATE TEHNIČKU DOKUMENTACIJU I DA SE PRILIKOM UPOTREBE PRIDRŽAVATE PRILožENIH UPUTSTAVA

PRAVA POTROŠAČA NA OSNOVU ZAKONA O ZAŠTITI POTROŠAČA I NESAOBRAZNOSTI PROIZVODA

U skladu sa članom 49 Zakona o zaštiti potrošača (Sl.glasnik 88/2021) roba je saobrazna ako:

- Odgovara opisu koji je dao prodavac i ako ima svojstva robe koju je prodavac pokazao potrošaču kao uzorak ili model,
- Ima svojstva potrebna za naročitu upotrebu za koju je potrošač nabavlja, a koja je bila poznata prodavcu ili mu je morala biti poznata u vreme zaključenja ugovora, te ako ima svojstva potrebna za redovnu upotrebu robe iste vrste,
- Po kvalitetu i funkcionisanju odgovara onome što je uobičajeno kod robe iste vrste i što potrošač može osnovano da očekuje s obzirom na prirodu robe i javna obećanja o posebnim svojstvima robe data od strane prodavca, proizvođača ili njihovim predstavnika, naročito ako je obećanje učinjeno putem oglasa ili na ambalaži robe.

Ako isporučena roba nije saobrazna ugovoru (član 51 Zakona o zaštiti potrošača), potrošač ima pravo da zahteva od prodavca da otkloni nesaobraznost, bez naknade, opravkom ili zamenom, odnosno da zahteva odgovarajuće umanjeње cene ili da raskine ugovor u pogledu te robe.

Potrošač, na prvom mestu, može da bira između zahteva da se nesaobraznost otkloni opravkom ili zamenom.

Ako otklanjanje nesaobraznosti u skladu sa stavom 2. ovog člana, nije moguće ili ako predstavlja nesrazmerno opterećenje za trgovca, potrošač može da zahteva umanjeње cene ili da izjavi da raskida ugovor.

Ne srazmerno opterećenje za trgovca u smislu stava 3. ovog člana, javlja se ako u poređenju sa umanjeњem cene i raskidom ugovora, stvara preterane troškove, uzimajući u obzir:

1) Vrednost robe koju bi imala da je saobrazna ugovoru;

2) Značaj saobraznosti u konkretnom slučaju;

3) Da li se saobraznost može otkloniti bez značajnijih neugodnosti za potrošača.

Potrošač ima pravo da zahteva zamenu, odgovarajuće umanjeње cene ili da raskine ugovor zbog istog ili drugog nedostatka saobraznosti koji se posle prve opravke pojavi, a ponavna opravka je moguća samo uz izričitu saglasnost potrošača.

Svaka opravka ili zamena se mora izvršiti u primerenom roku i bez značajnijih neugodnosti za potrošača, uzimajući u obzir prirodu robe i svrhu zbog koje ju je potrošač nabavio.

Sve troškove koji su neophodni da bi se roba saobrazila ugovoru, a naročito troškovi rada, materijala, preuzimanja i isporuke, snosi trgovac.

Potrošač ima pravo da raskine ugovor, ako ne može da ostvari pravo na opravku ili zamenu, odnosno ako trgovac nije izvršio opravku ili zamenu u primerenom roku ili ako trgovac nije izvršio opravku ili zamenu bez značajnijih nepogodnosti za potrošača.

Ako se nesaobraznost pojavi u roku od šest meseci od dana prelaska rizika na potrošača, potrošač ima pravo da bira između zahteva da se nesaobraznost otkloni zamenom, odgovarajućim umanjeњem cene ili da izjavi da raskida ugovor.

Ako se nesaobraznost pojavi u roku od šest meseci od dana prelaska rizika na potrošača, otklanjanje nesaobraznosti moguće je opravkom uz izričitu saglasnost potrošača.

Potrošač ne može da raskine ugovor ako je nesaobraznost robe neznatna. Prava navedena u stavu 1. ovog člana, ne utiču na pravo potrošača da zahteva od trgovca naknadu štete koja potiče od nesaobraznosti, u skladu sa opštim pravilima o odgovornosti za štetu.

Prodavac je odgovoran za nesaobraznost robe ugovoru koja se pojavi u roku od dve godine od dana prelaska rizika na potrošača.

Ako nesaobraznost nastane u roku od šest meseci od dana prelaska rizika na potrošača, pretpostavlja se da je nesaobraznost postojala u trenutku prelaska rizika, osim ako je to u suprotnosti sa prirodom robe i prirodom određene nesaobraznosti.

Potrošač može da izjavi reklamaciju usmeno na prodajnom mestu gde je roba kupljena, odnosno drugom mestu koje je određeno za prijem reklamacija, telefonom, pisanim putem, elektronskim putem, odnosno na trajnom nosaču zapisa, uz dostavu računa na uvid ili drugog dokaza o kupovini (kopija računa, slip i sl.)

Prodavac je dužan da potrošaču izda pisanu potvrdu ili elektronskim putem potvrdi prijem reklamacije, odnosno saopšti broj pod koim je zavedena njegova reklamacija u evidenciji primljenih reklamacija.

Prodavac je dužan da bez odlaganja, a najkasnije u roku od osam dana od dana prijema reklamacije, pisanim ili elektronskim putem odgovori potrošaču na izjavljenu reklamaciju. Odgovor prodavca na reklamaciju potrošača mora da sadrži odluku da li prihvata reklamaciju, izjašnjenje o zahtevu potrošača i konkretan predlog i rok za rešavanje reklamacije. Rok ne može da bude duži od 15 dana, odnosno 30 dana za tehničku robu i nameštaj, od dana podnošenja reklamacije.

Prodavac je dužan da postupi u skladu sa odlukom, predlogom i rokom za rešavanje reklamacije, ukoliko je dobio prethodnu saglasnost potrošača.

Rok za rešavanje reklamacije prekida se kada potrošač primi odgovor prodavca iz stava 9. člana 55 Zakona o zaštiti potrošača i počinje da teče iznova kada prodavac primi izjašnjenje potrošača. Potrošač je dužan da se izjasni na odgovor prodavca najkasnije u roku od tri dana od dana prijema odgovora prodavca. Ukoliko se potrošač u propisanom roku ne izjasni, smatraće se da nije saglasan sa predlogom prodavca.

Ukoliko prodavac iz objektivnih razloga nije u mogućnosti da udovolji zahtevu potrošača u roku koji je dogovoren, dužan je da o produžavanju roka za rešavanje reklamacije obavesti potrošača i navede rok u kome će je rešiti, kao i da dobije njegovu saglasnost, što je u obavezi da evidentira u evidenciji primljenih reklamacija. Produžavanje roka za rešavanje reklamacija moguće je samo jednom.

Ukoliko prodavac odbije reklamaciju, dužan je da potrošača obavesti o mogućnosti rešavanja spora vansudskim putem i o nadležnim telima za vansudsko rešavanje potrošačkih sporova.

Nemogućnost potrošača da dostavi prodavcu ambalažu robe ne može biti uslov za rešavanje reklamacije niti razlog za odbijanje otklanjanja nesaobraznosti. Trgovac je dužan da Vam odmah, a najkasnije u roku od osam dana od prijema reklamacije odgovori na podneti zahtev i predloži rešavanje reklamacije u skladu sa važećim zakonom.

Ukoliko prodavac usmeno izjavljenu reklamaciju reši u skladu sa zahtevom potrošača prilikom njenog izjavljivanja, nije dužan da potrošaču dostavi potvrdu o primljenoj reklamaciji niti da dostavlja odgovor na reklamaciju.

Uvoznik i distributer: KIM-TEC d.o.o. Beograd, MB 17586491
Viline Vode bb, Slobodna zona Beograd L12/3, Beograd

OBAVEZE POTROŠAČA

1. Da se pridržava priloženog uputstva za upotrebu i pravilnika o upotrebi proizvoda..
2. Da se eksploatacija uređaja vrši u skladu sa uputstvima navedenim u pripadajućoj tehničkoj dokumentaciji.
3. Da obezbedi odgovarajuće uslove u kome će uređaj biti smešten:
 - Temperatura vazduha od 10°C do 40°C., Relativna vlažnost vazduha od 10 do 90%
 - Zaštita od direktnog sunčevog zračenja, Zaštita od prašine i kondenzacije
 - Zaštita od raznih vrsta elektromagnetnih zračenja
4. Da obezbedi stabilan izvor mrežnog napajanja (varijacije napona max. 10%, varijacije učestanosti max. 30%).
5. Da obezbedi uzemljenu elektroinstalaciju kako bi se izbegle razlike potencijala.
6. Da po mogućnosti sačuva i dostavi priloženu tehničku dokumentaciju u roku trajanja reklamacionog roka.
7. Da instalaciju / servis proveri isključivo ovlašćenim licima kao i da pazi da ne ošteti kontrolnu nalepnicu.

IZJAVA UVOZNIKA / DISTRIBUTERA

1. Proizvodi imaju propisane, odnosno deklarisanе karakteristike kvaliteta.
2. Proizvod će ispravno funkcionisati ako se korisnik pridržava uputstva iz priložene tehničke dokumentacije.
3. Trgovac je dužan da vodi računa o ispravnom popunjavanju i overi osnovnih podataka o proizvodu iz ovog lista.
4. Proizvođači definišu kao potrošni materijal proizvode / delove proizvoda kao što su toneri, ketridži, glave ink jet štampača, valjci za povlačenje, mehanizam za transport papira, baterije, lampice i sve ostalo slično navedenom, a shodno izjavi proizvođača.

Centralni servis: KIM-TEC d.o.o., Viline vode bb, Slob. zona Bg, Beograd
Tel: 011/33 13 568 , E-mail: servis@kimtec.rs

DATUM PRIJEMA UREĐAJA NA SERVIS		
DATUM POPRAVKE		
DATUM PRIJEMA UREĐAJA NA SERVIS		
DATUM POPRAVKE		

Centralni servis: KIM-TEC d.o.o., Viline vode bb, Slob. zona Bg, Beograd

Tel: 011/3313-568 , E-mail: servis@kimtec.rs

Mesto	Servis	Adresa	Telefon
Apatin	ZR Elektra	Juke Kolaka 53	063/8225-294
Bačka topola	Elektromont-BŽ	Košut Lajoša 59	024/716-320 060/3139-565
Bačka topola	K&K Elektro	Lenjinova 75	069-1070-411
Bečej	G2 servis	Holo Ferenca 70	021/6910-505 063/8363-776
Beograd	Elektrowelt Servis d.o.o.	Bulevar Oslobođenja 229	011/2650-590 063/1067-067
Bor	Elektron SC	Treći Oktobar 39b	030/427-031 061/7154-178
Gornji Milanovac	SZTR "Frigoservis"	Voj. Milana Obrenovića 35	032/711-524 064/1274-269
Jagodina	FM elektro	Kneza Lazara L1,lok.7	064/3612-816
Kikinda	SD Elektro Kikinda	Kralja Petra Prvog 88	063/8015-779
Kragujevac	Exclusive Jelena	Kneza Mihaila 89	034/360-630
Kragujevac	Fokus	Ljubiše Bogdanovića 14	034/314-400 065/3144-004
Kragujevac	Mega Frigo	Vladimira Rolovića 30	064/9756-126
Kragujevac	Sevis Cool	Kneza Mihajla 52/a	063/8136-351
Kragujevac	Sloboda-cherry	Kneza Mihaila 89	034/360-630 066/6360-630
Kraljevo	Servis Rade Končar	Radničkog bataljona 23	036/375-151 063/443-510
Kruševac	Frigo elektro Milenkovic	Kosovska 166	037/490-565 062/1643-266
Kruševac	SBT ELGOR	Kralja Petra prvog 105	037/456-160 037/456-149
Leskovac	GMS Frigoterm	Kopaonička 7	065/2812-620
Leskovac	Servis EL	Cara Lazara 27/17	016/250-778 064/1749-509
Loznica	S.Z.R. Univerzal	Vojvode putnika 7	015/873-692 9521-064/8568-206
Mionica	Servis bele tehnike SBT	Selo Dučić gornja Toplica	014/66-330 063/8649-810
Mladenovac	Servis bele tehnike NIP	Radomira Marića 25 Rajkovac	063/8016-378
Negotin	Servis bele tehnike P.N.	Stefanije Mihajlović br.19	019/549-645 064/0023-700
Niš	Ekran	Đerdapska 63	018/530-525
Niš	Frigomark	Subotička 12	018/575-090 064/2869-648

Niš	Frigomarket promet	Jovana Ristića 55	065/8967-347
Novi Kneževac	Elektroservis	Zmaj Jovina 67	0230/81-284 063/539-720
Novi sad	Frigo-Milan szr Milan Lužaić pr	Ljubena Karavelova 17	064/1143-903
Obrenovac	TV Servis Obrenovac	Kralja Milutina 23b	061/1446-442 069/2340-736
Odžaci	Mile begić PR Servis bele teh. i klima uređ. Elmir	Železnički red 25	064/4491-955
Pančevo	Servis Ratković	Semberijska 14	013/370-101 063/472-524
Pirot	Eko mraz	Dragoljuba Milenkovića 28	010/311-141 063/8220-748
Požarevac	Agatel d.o.o.	Nemanjina 11	012/541-175 060/6410-766
Prokuplje	Solon	Kruševačka 10	027/325-466 062/560-270
Smederevska Palanka	Marinko majstor	Srpskog ustanka 123/2	063/7747-441
Sombor	Servis Dale	Miladina i Nikole Kunca 7	025/302-339 063-554-082
Sombor	ZTKR Elektron-M	Nikole Vukičevića 5/2	025/450-397 063/7732-675
Srbobran	Elektroservis Peđa SZTR	Miladina Jocića 18	063/544-822
Sremska Mitrovica	Frigo i elektro servis Delta Plus	Fruškogorska 25	022/617-890 064/1237-670
Stara Pazova	Sistem plus	Zmaj Jovina 15	060/6606-891
Subotica	WM servis	Ruzmarina 2 ; PJ Frankopanska 36	024/523-765 063/519-505
Šabac	Central service d.o.o.	Prote Smiljanića 52	015/319-530 063/346-222
Šabac	ZTR Obradović	Kralja Milana 47a	015/344-997
Trstenik	Radan Pantelić PR Popravka električnih uređaja	Miodraga Lukovica 37	037/714-393 063/658-203
Valjevo	Frigo-elektro servis	Čegarska 11	014/226-964
Vršac	R.Z.P.K.A.I Trgovina Beoservis	Svetozara Miletića 84	013/2824-126 064/5403-280
Zaječar	Milenković servis Obod 2	Kursulina 20	019/463-047 063-485-875
Zrenjanin	Radivoj Gagić PR servis Gagić	Rade Trnića 31	064/2674-400
Zrenjanin	Zdravko Petrović PR Servis bele tehnike	Bačka 130	063/515-562

GARANTNI LIST

VIVAX

BiH**MODEL****SERIJSKI BROJ****DATUM PRODAJE****BROJ RAČUNA****PRODAVATELJ****POTPIS I PEČAT PRODAVATELJA**

POŠTOVANI!

Zahvaljujemo na kupnji Vhrax uređaja i nadamo se da ćele biti zadovoljni odabirom. Ako u garantnom roku bude potreban!

GARANCIJSKA IZJAVA

1. Ovom garancijom garantira proizvođač proizvoda, preko KIM TEC d.o.o., kao uvoznika i davatelja garancije u Republici Bosni i Hercegovini besplatan popravak istog u skladu s važećim propisima i u skladu s uvjetima opisanim u ovom garantnom listu. Ovom garancijom garantiramo da će predmet ove garancije raditi bez greške uzrokovane eventualnom lošom izradom i lošim materijalom izrade. Svi eventualno nastali kvarovi biti će besplatno otklonjeni u ovlaštenom servisu u garantnom roku.

UVJETI GARANCIJE:

Garantni rok počinje teći od dana kupnje proizvoda i traje 12 mjeseci.

2. U slučaju kvara na proizvodu koji je predmet ove garancije, obavezujemo se da ćemo isti popraviti u najkraćem mogućem roku, a najkasnije u roku od 30 dana. Ako se proizvod ne može popraviti ili se ne popravi u roku od 30 dana, biti će zamijenjen novim. Ako popravak proizvoda traje duže od 10 dana, garancija se produžuje za vrijeme trajanja popravka.

3. Garancija se priznaje samo uz račun o kupnji, te uz ovaj garantni list koji mora biti ispravno popunjen odnosno mora sadržavati datum prodaje, pečat i potpis prodavatelja.

4. Davalac garancije osigurava servis i rezervne dijelove 7 godina od datuma kupnje.

GARANCIJA NE OBUHVATA:

5. Redovnu provjeru, održavanje uz zamjenu dijelova koji se troše normalnom upotrebom. Prilagođavanje ili promjene za poboljšanje proizvoda za primjenu koji nisu opisane u tehničkim uputama za korištenje, osim ako je za te preinake predložena suglasnost KIM TEC d.o.o.

6. Garancija se ne priznaje u sljedećim slučajevima:

- Ako kupac ne predoči ispravan garantni list i račun o kupnji. Ako se kupac nije pridržavao uputa o korištenju proizvoda. Ako je proizvod otvaran, prepravljan ili popravljan od neovlaštene osobe.
- Ako su kvarovi na proizvodu nastali djelovanjem više sile kao što su: udar groma, strujni udar u eletoričnoj mreži, elementarne nepogode i slično. Ako su kvarovi nastali oštećivanjem zbog nepropisane upotrebe ili nepravilnim transportiranjem. Ako je kvar nastao greškom u sustavu na koji je proizvod priključen.

7. Ovaj garantni list ne mijenja zakonska potrošačka prava važeća u Bosni i Hercegovini u odnosu na ona koja propisuje proizvođač.

Naziv tvrtke davatelja jamstva : KIM TEC d.o.o., Poslovni Centar 96-2, 72250 Vitez, tel: 030/718-800,

fax: 030/718-897, e-mail: servis@kimtec.ba

EU Izjava o sukladnosti dostupna je na stranici: www.msan.hr/dokumentacijaartikala

**DATUM SPREJEMA
NAPRAVE U SERVIS****DATUM POPRAVILA****DATUM SPREJEMA
NAPRAVE U SERVIS****DATUM POPRAVILA****DATUM SPREJEMA
NAPRAVE U SERVIS****DATUM POPRAVILA**

Centralni servis: KIM TEC d.o.o., Poslovni centar 96-2, 72250 Vitez

Tel: 063 690497, **Fax:** 030/718-897, **E-mail:** servis@kimtec.ba

Radno vrijeme: pon-pet: 8:30 – 17:00h

Grad	Servis	Adresa	Telefon
Banja Luka	SLOBODA SOD	Milice Stojadinović S.6	065/523-658 051/438-908
Banja Luka	Servis Preradović	Oplenačka br.2.	051 280 500 051 280 505
Banja Luka	MCT elektronik d.o.o.	Obiličeva 4 Trn	051 508 080
Banja Luka	ELEKTRONIK Servis s.p. Rosić	Zemunska 6	051/354-802
Bihać	Elektronik d.o.o.	Trg Slobode 8	037/222-626
Bijeljina	SZR RTV SERVIS TM-ELEKTRONIKA	Galac 140	055 207 294
Bijeljina	ELKOS	Vojvode stepe 10A	065 209 009
Bijeljina	Elektro servis ZTR	Dimitrija Tucakovića 160	055 243 900 065/517-553
Brčko	ELEKTRO SERVIS RAIN	Brače Ćuskića 24	065 621 645 049 214 780
Brčko	GOJA	Uzunovića 34	049 214 788 066 451 821
Brčko	MD MONTEL d.o.o.	Brače Ćuskića	065/532 001
Cazin	UNIVERZAL elektro obrt	Gen. Izeta Nanića	037 511 590 061 794 935
Cazin	Euro-plac d.o.o.	Lojnička bb	061 786 860
Doboj	EM-elektronik	Kralja Aleksandra 211	066 804 663
Derventa	Elin-M s.p.	1.maja br. 111	053 971 270, 065/478-903
Gračanica	Dinnet d.o.o.	Kamenica bb	062 346 289
Gradačac	Elektroservis HIDO	H.K. Gradaščevića 110	061 103 900 061 178 431
Gradiška	ZR "Frigoelektro"	5. Kozarske brigade 11	066 488 479
Gradiška	Perić szr s.p. Zdravko Perić	Gradiške brigade bb	051 816 238
Kotor Varoš	SDM servis	Stefana Nemanje bb	065 587-740 065 848 542
Konjic	ZR"ELEKTRON"	Varda 30	061 153 988
Livno	Eurolux d.o.o.	Obrtnička bb	063 330 488
Ljubuški	Elektroservis	Veljaci bb	063 372 605
Mostar	ELEKTRO FRIGO LERIĆ tr	Šehovina 26	063 316 712 036 577 407
Mostar	PC centar d.o.o.	Kralja Tvrtka 5	036 313 110

Posušje	DIGITREND d.o.o.	Vukovarska bb	039 680 920
Prijedor	Klima San	Boška Buhe 12	065 585 969
Rogatica	Elektromehanika	Zanatski trg br.1	065 341 135
Sarajevo	OR RTV SERVIS EURO	Butmirska br.7	033 610 000
Sarajevo	Per Aspera	Zagrebačka 4C	033 222 234
Tešanj	Elektronik TV servis	Nisima Albaharija 1	061 153 307
Tešanj	Mepromex	Lepenica	032 662 795
Trebinje	Elektro-Mehan. Milojević s.p.	Zasad bb	065 691419 059 260 694
Travnik	Elektro servis Agić	Mehmed Paše Kukavice	061 326 756
Tuzla	Euroline d.o.o.	Stupine 37	061 101 717 035 276 228
Tuzla	Frigo Servis	Nesiba Malkića 6	061 724 026
Vitez	ELTIH s.z.r.	Stjepana Radića 78	063 333 401
Vitez	Kim Tec-Servis d.o.o.	Poslovni centar 96-2	030 718 844
Visoko	Mualvis d.o.o.	Ibrahima Hodžića 2	061 146 238
Zenica	BES-CENTAR	Bulevar Kulina Bana 33	032 442 780 061 791 341
Zenica	Intercom	Vrandučka 71b	032 446 580
Zenica	Dr Elfix	Zmaja od Bosne bb	062 402 040

IZJAVA O SAOBRAZNOSTI

VIVAX

CG

OSNOVNI PODACI O PROIZVODU (Popunjava trgovac)

MODEL UREĐAJA	
SERIJSKI BROJ	
DATUM PRODAJE	
BROJ RAČUNA / FISKALNOG ISJEČKA	
POTPIS I PEČAT TRGOVCA	

POŠTOVANI!

Zahvaljujemo na kupovini Vivax uređaja i nadamo se da ćete biti zadovoljni izborom. Ako u periodu u kojem imate pravo na reklamaciju bude potreban popravak proizvoda, molim savetujte se sa ovlašćenim prodavačem koji Vam je proizvod prodao i/ili nas kontaktirajte na dolje navedene brojeve i adrese.

MOLIMO VAS DA PRIJE UPOTREBE PROIZVODA PAZLJIVO PROČITATE TEHNIČKU DOKUMENTACIJU I UPUTSTVA KOJI SU PRILOŽENI UZ PROIZVOD!!

1. Ovom izjavom o saobraznosti proizvođač proizvoda, preko KIM TEC CG d.o.o., kao uvoznika i davaoca prava u Crnoj Gori besplatan popravak istog u skladu s vazećim propisima i u skladu s uslovima opisanim u ovoj izjavi o saobraznosti. Ovom izjavom o saobraznosti ističemo da će predmet ovog prava raditi bez greške uzrokovane eventualnom lošom izradom i lošim materijalom izrade. Svi eventualno nastali kvarovi biće besplatno otklonjeni u ovlašćenom servisu u predviđenom roku za reklamaciju.
2. **USLOVI REKLAMACIJE:** Rok za reklamaciju počinje teći od dana kupovine proizvoda i traje 24 mjeseca.
3. U slučaju kvara na proizvodu koji je predmet reklamacije, obavezuje se da ćemo isti popraviti u najkraćem mogućem roku, a najkasnije u roku od 15 dana. Ako se proizvod ne može popraviti ili se ne popravi u roku od 15 dana, biće zamijenjen novim.
4. Pravo na reklamaciju se priznaje uz fiskalni račun o kupovini, ili uz ovu izjavu o saobraznosti koji mora biti ispravno popunjen odnosno mora sadržati datum prodaje, pečat i potpis prodavca.
5. Nakon isteka roka za saobraznost potrošaču će biti obezbijeđen servis i snadbijevanje rezervnim djelovima u skladu sa vazećim zakonskim propisima.
6. **PRAVO NA REKLAMACIJU NE OBUHVATA**
Redovnu proveru, održavanje uz zamjenu dijelova koji se troše normalnom upotrebom. Prilagođavanje ili promjene za poboljšanje proizvoda za primjenu koje nijesu opisane u tehničkim uputstvima za korišćenje, osim ako je za te promjene predočena saglasnost KIM TEC CG d.o.o.
7. **PRAVO NA REKLAMACIJU SE NE PRIZNAJE U SIJEDEĆIM SLUČAJEVIMA:**
 - Ako kupac ne priloži ispravan reklamni list ili račun o kupovini.
 - Ako se kupac nije pridržavao uputstva o korišćenju proizvoda.
 - Ako je proizvod otvaran, prepravljani ili popravljan od neovlaštene osobe.
 - Ako su kvarovi na proizvodu nastali djelovanjem više sile kao što su: udar groma, strujni udaru u električnoj mreži elementarne nepogode i slično.
 - Ako su kvarovi nastali oštećivanjem zbog nepropisane upotrebe ili nepravilnim transportovanjem.
 - Ako je kvar nastao greškom u sistemu na koji je proizvod priključen.

Ova izjava o saobraznosti ne mijenja zakonska potrošačka prava važeća u Crnoj Gori u odnosu na ona koja propisuje proizvođač. **Naziv davaoca izjave o saobraznosti:** Kim Tec CG d.o.o., Čemovsko polje bb, 81000 Podgorica, Crna Gora.

CENTRALNI SERVIS (CALLCENTAR): Kim Tec CG d.o.o., Čemovsko Polje bb, 81000 Podgorica

Tel: 020/608-251, E-mail za opšte upite: servis@kimtec-cg.com

DATUM PRIJEMA UREĐAJA U SERVIS		
DATUM POPRAVKE		
DATUM PRIJEMA UREĐAJA U SERVIS		
DATUM POPRAVKE		

ГАРАНТЕН ЛИСТ

VIVAX

MK

МОДЕЛ НА УРЕД

СЕРИСКИ БРОЈ

ДАТУМ НА ПРОДАЖБА

БРОЈ НА СМЕТКА

НАПРОДАВАЧОТ

ПОТПИС И ПЕЧАТ НА ПРОД.

ПОЧИТУВАНИ!

Ви благодариме што купивте уред на VIVAX и се надеваме дека сте задоволни со изборот. Доколку во текот на гарантниот рок се јави повреда од поправка на производот, побарајте совет од продавачот кој ви го продал производот или контактирајте со нас на долунаведените броеви и адреси. **ВЕ МОЛИМЕ ПРЕД УПОТРЕБА НА ПРОИЗВОДОТ ВНИМАТЕЛНО ДА ГИ ПРОЧИТАТЕ УПАТСТВАТА ПРИЛОЖЕНИ КОН ПРОИЗВОДОТ!**

- Со оваа гаранција производителот на производот, преку ПАКОМ КОМПАНИ д.о.о.е.л како утваник и извршител на гаранцијата во Република Македонија, гарантира бесплатна шпирка согласно важечките прописи и условите наведени во овој гарантен лист. Со оваа гаранција Ви гарантираме дека предметот на гаранцијата ќе работи без грешки предизвикани од можно лоша изработка и употреба на лонш материјал и заизработка. Ситевакви дефекти ќе бидат бесплатно поправени овластениот сервис во гарантниот рок.

ГАРАНТНИ УСЛОВИ:

- Гарантниот рок започнува да тече од денот на купувањето на производот и трае **24 месеци**.
 - Во случај на појава на дефект кај производот кој е предмет на оваа гаранција се обврзуваме дека ќе го поправиме во најкраток можен рок, а најдоцна во рок од 30 работни дена. Ако производот не може да се поправи или не биде поправен во рок од 30 работни дена ќе биде заменет со нов. Ако поправката на производот трае подолго од 10 дена, гаранцијата се продолжува за времетраење од 30 дена од денот на поправката.
 - Гаранцијата се признава само со приложување сметка за купување и со овој гарантен лист кој мора да биде исправно пополниет од продавачот односно мора да содржи датумот на продажба, печат и потпис на продавачот.
 - Извршителот на гаранцијата обезбедува сервис и резервни делови 7 години од датумот на купување.
- ГАРАНЦШТА НЕ ОПФАКА:**
- Редовни проверки, одржување и замена на потрошни материјали. Прилагодувања или промени за подобрување на производот за намени кои не се опишани во техничките упатства за употреба, освен ако за тие промени не се согласил увозникот ПАКОМ КОМПАНИ д.о.о.е.л

ГАРАНЦИЈАТА НЕ СЕ ПРИЗНАВА ВО СЛЕДНИВЕ СЛУЧАИ

- Ако купувачот не приложи исправен гарантен лист и сметка.
- Ако купувачот не се придржувал до упатствата за употреба на производот.
- Ако производот бил отворан, преправан или поправан од неовластени лица.
- Ако дефектите кај производот биле предизвикани од виши сили, како удар од гром, струен удар во електричната мрежа, елементарни непогоди и сл.
- Ако дефектите настанале поради некоректна употреба или неправилен транспорт.
- Ако дефектот настанал поради грешка на системот кон кој бил приклучен производот.

Оваа гаранција не ги менува законските права кои што важат во Република Македонија во однос на правата што ги пропишува производ. **Изјава:** Потрошувачот ги има законските права кои произлегуваат од националното законодавство кое ја регулира продажбата на производите и дека овие права не се загрозени со гаранцијата.

Централен сервис:

ПАКОМ Сервис, Ул Вангел Нечевски бр 43, 1000 Скопје

Тел.: 02/3202 842, 02/3202 841, 02/3202 840

Факс: 02 3202 892 www.pakom.com.mk, www.vivax.com

ДАТУМ НА ПРИЕМ НА
УРЕДОТ ВО СЕРВИС

ДАТУМ НА ПОПРАВАЊЕ

ДАТУМ НА ПРИЕМ НА
УРЕДОТ ВО СЕРВИС

ДАТУМ НА ПОПРАВАЊЕ

ДАТУМ НА ПРИЕМ НА УРЕДОТ ВО СЕРВИС	
ДАТУМ НА ПОПРАВАЊЕ	
ДАТУМ НА ПРИЕМ НА УРЕДОТ ВО СЕРВИС	
ДАТУМ НА ПОПРАВАЊЕ	
ДАТУМ НА ПРИЕМ НА УРЕДОТ ВО СЕРВИС	
ДАТУМ НА ПОПРАВАЊЕ	

СПИСОК НА СЕРВИСИ

VIVAX

MK

Град	Сервис	Адреса	Телефон	Е-пошта
Скопје	Балша Сервис	Втора Македонска Бригада 80	070 220 754	servis.balsha@yahoo.com
Скопје Куманово	Конде НК	Горно Соње 6/19	077 752 011	robertaleksandra@gmail.com
Куманово	Мулти Шоп Иги	Пионерска 13	031 413 400	multishopigi@gmail.com
Штип	Пако Сервис	Косовска 105	070 720 709	dejandimov112@gmail.com
Кавадарци	Далас Експрес	Вишешница 6	070 218 213	servis_ekspert@yahoo.com
Кавадарци	Аце Сервис	Бел Камен 45	070 394 374	aceservis@t.mk
Кавадарци	Центро Техника	Цветан Димов 36	075 762 042	centrotehnika@yahoo.com
Свети Николе	С-М	Ленинова 66	070 632 829	servis_sm@yahoo.com
Гевгелија	Хот Контрол	Солунска 5	075 650 888	hotkontrol@yahoo.com
Прилеп	МИС Електрокомпани	11 Октомври 7А	048 427 009	mis_servis@yahoo.com
Пробиштип	Сервис Диме	Едвард Кардељ 5	075 546 531	pservisdime@yahoo.com
Кочани	Електрома	Тошо Арсов 5	078 216 112	elektromatika85@gmail.com
Кочани	Клима Експерт Плус	Гоце Делчев 74	078 272 833	klimaekspertplus@yahoo.com
Крива Паланка	Ампер Младен	Борис Трајковски 19	031 374 083	amper_servis@t.mk
Кичево	Разлади ЕМ-АА	4-ти Јули 125	071 338 875	ilioskialeksandar@yahoo.com
Битола	Фригомонт	Трифун Пановски 28	070 269 313	Frigomontdva@LIVE.COM
Битола	Електролуks	Девеани 15	070 207 833	elektrolux@t.mk
Тетово	Сервис Бат Бе Електрик	Благоја Тоска 193	070 510 399	elektrowatbe@gmail.com
Гостивар	Сонти Плус	ЈНА 97	070 215 685	srvskonti@gmail.com
Гостивар	Фриго Клима	Браќа Гиноски 205	070 215 420	hadis_s@hotmail.com
Дебар	Кренар МД	нас. Велец бр.2	070 443 361	krenar-md@live.com
Пехчево, Берово, Делчево, Мак. Каменица	Кватро Сервис	с. Звезгор 116	078 700 835	servisdelcevo@yahoo.com
Пехчево, Берово, Делчево, Мак. Каменица	Алфа Електротехника	Ванчо Китанов 17	070 639 030	alfaelektrotehnika@gmail.com
Охрид	Ник Про Сервис	Стефчо Илоски 5	077 638 270	nikproservis@gmail.com
Струга	Лед Електроника	Цветан Димов 22	070 304 724	zlatko.na18@gmail.com
Струга	Мактри Ојлески	Наум Наумоски Борче 28	075 521 691	ljubco.ojleski@hotmail.com
Радовиш	ЈТД Димка	Ленинова 79	078 253 986	dimka_servis@yahoo.com

FLETGARACIONI

VIVAX

MK-AL

EMRI PRODUKTU

LLOJI DHE MODELI

PRODHUESI

EMËRTIMI APO EMRI I SHITËSIT

NUMRI SERIAL

VULA: NËNSHKRIMI I PËRSONIT

TË NDERUAR BLERËSI

Faleminderit për blerjen tuaj dhe shpresoj se ju do të jenë të kënaqur me përzgjedhjen. Nëse periudha e garancionit është e nevojshme për të riparuar produktin, ju lutem konsultohuni me shitësin Apo me me përonin i ciljua shet produktin tone JU LUTEM LEXONI ME KUJDESPARAPËRDORIMITPRODUKTIT DOKUMENTET TEKNIKE DHE MANUALET CILAT JANË VENDOSUR NË KUTI!

1. Me këtë garanci, prodhuesi i produktit, përmes PAKOM KOMPANI d.o.o.e.l. si kontraktues dhe zbatues i garancisë në Republikën e Maqedonisë, garanton riparim falas në përputhje me rregulloret në fuqi dhe kushtet e specifikuara në këtë fletë garancie. Me këtë garanci, ne garantojmë që lënda e garancisë do të funksionojë pa gabime të shkaktuara nga punimi i mundshëm i dobët dhe përdorimi i materialit dhe punimit të gjatë. Të gjitha këto defekte do të riparohen pa pagesë nga shërbimi i autorizuar gjatë periudhës së garancisë.

KUSHTET E GARANCISË:

2. Periudha e garancisë fillon nga dita e blerjes së produktit dhe zgjat **24 muaj**.

3. Në rast të një defekti në produktin që i nënshtrohet kësaj garancie, ne marrim përsipër ta riparojmë atë sa më shpejt të jetë e mundur dhe më së voni brenda 30 ditëve pune. Nëse produkti nuk mund të riparohet ose nuk riparohet brenda 30 ditëve të punës, ai do të zëvendësohet me një të ri. Nëse sjellja e produktit zgjat më shumë se 10 ditë, garancia zgjatet për një kohëzgjatje prej 30 ditësh nga dita e riparimit.

4. Garancia njihet vetëm me paraqitjen e një faturë blerjeje dhe këtë kartë garancie, e cila duhet të jetë e nënshkruar siç duhet nga shitësi, pra duhet të përmbajë datën e shitjes, vulën dhe shënimin e shitësit.

5. Ekzekutuesi i garancisë ofron shërbim dhe pjesë këmbimi për 5 vjet nga data e prodhimit.

GARANCIA NUK MBUSH:

6. Kontrolle të rregullta, mirëmbajtje dhe ndërrim të materialeve harxhuese. Rregullime ose ndryshime për të përmirësuar produktin për qëllime që nuk janë të specifikuara në udhëzimet teknike për përdorim, përveç nëse importuesi PAKOM KOMPANI d.o.o.e.l është pajtuar me këto ndryshime.

GARANCIJA NUK NJOHET NË RASTET E MËPOSHTME

- Nëse blerësi nuk dorëzon një kartë garancie dhe faturë të vlefshme.
- Nëse blerësi nuk i është përmbajtur udhëzimeve për përdorimin e produktit.
- Nëse produkti është hapur, modifikuar ose riparuar nga persona të paautorizuar.
- Nëse defektet në kanal janë shkaktuar nga forca madhore, si rrufeja, goditja elektrike në rrjetin elektrik, aksidentet elektrike etj.
- Nëse defektet kanë ndodhur për shkak të përdorimit jo të duhur ose transportit jo të duhur.
- Nëse defekti ka ndodhur për shkak të një gabimi në sistemin me të cilin është lidhur produkti.

Kjo garanci nuk i ndryshon të drejtat ligjore ligjore që vlejnë në Republikën e Maqedonisë në lidhje me të drejtat e përcaktuara me produktin. Deklaratë: Konsumatori ka të drejta ligjore që rrjedhin nga legjislacioni kombëtar që rregullon shitjen e produkteve dhe se këto të drejta nuk cenohen nga garancia.

Shërbimi qendror: PAKOM KOMPANI d.o.o.e.l, rrugë Vangel Necevski nr 43, 1000 Shkup

Tel 02 3202 800, Faks: 02 3202 892 www.pakom.com.mk, www.vivax.com

DATA PRANIMIT PAISJES
SERVIS

DATA RIPARIMIT

DATA PRANIMIT PAISJES
SERVIS

DATA RIPARIMIT

DATA PRANIMIT PAISJES SERVIS
DATA RIPARIMIT
DATA PRANIMIT PAISJES SERVIS
DATA RIPARIMIT
DATA PRANIMIT PAISJES SERVIS
DATA RIPARIMIT

SHERBEMI I AUTORIZUAR

VIVAX

MK (AL)

Qyteti	Shërbimi	Adresë	Telefoni	E-mail
Shkup	Balsha Servisi	Vtora Makedonska Brigada 80	070 220 754	servis.balsha@yahoo.com
Shkup Kumanovë	Konde NK	Gorno Sonje 6/19	077 752 011	robertaleksandra@gmail.com
Kumanovë	Multi Shop Igi	Pionerska 13	031 413 400	multishopigi@gmail.com
Shtip	Pako Servisi	Kosovska 105	070 720 709	dejandimov112@gmail.com
Kavadarci	Dalas Ekspres	Visheshnica 6	070 218 213	servis_ekspert@yahoo.com
Kavadarci	Ace Servisi	Bel Kamen 45	070 394 374	aceservis@t.mk
Kavadarci	Centro Tehnika	Cvetan Dimov 3b	075 762 042	centrotehnika@yahoo.com
Sveti Nikole	S-M	Leninova bb	070 632 829	servis_sm@yahoo.com
Gjvgjeli	Hot Kontrol	Solunska 5	075 650 888	hotkontrol@yahoo.com
Prilep	MIS Elektrokompani	11 Oktomvri 7A	048 427 009	mis_servis@yahoo.com
Probishtip	Servisi Dime	Edvard Kardelj 5	075 546 531	pservisdime@yahoo.com
Koçanë	Elektroma	Tosho Arsov 5	078 216 112	elektromatika85@gmail.com
Koçanë	Klima Ekspert Plus	Goce Delchev 74	078 272 833	klimaekspertplus@yahoo.com
Kriva Pallankë	Amper Mladen	Boris Trajkovski 19	031 374 083	amper_servis@t.mk
Kërçovë	Razladi EM-AA	4-ti Juli 125	071 338 875	ilioskialeksandar@yahoo.com
Bitolë	Frigomont	Trifun Panovski 28	070 269 313	Frigomontdva@LIVE.COM
Bitolë	Elektroluks	Deveani 15	070 207 833	elektrolux@t.mk
Tetovë	Servisi Bat Be Elektrik	Blagoja Toska 193	070 510 399	elektrowatbe@gmail.com
Gostivar	Sonti Plus	JNA 97	070 215 685	srsvkonti@gmail.com
Gostivar	Friigo Klima	Brakja Ginoski 205	070 215 420	hadis_s@hotmail.com
Dibër	Krenar MD	nas. Velec br.2	070 443 361	krenar-md@live.com
Pehçevë, Berovë, Dellçevë, Mak. Kamenicë	Kvatro Servisi	s. Zvegor 116	078 700 835	servisdelcevo@yahoo.com
Pehçevë, Berovë, Dellçevë, Mak. Kamenicë	Alfa Elektrotehnika	Vancho Kitanov 17	070 639 030	alfaelektrotehnika@gmail.com
Ohër	Nik Pro Servisi	Stefcho Iloski 5	077 638 270	nikproservis@gmail.com
Strugë	Led Elektronika	Cvetan Dimov 22	070 304 724	zlatko.na18@gmail.com
Strugë	Maktri Ojleski	Naum Naumoski Borche 28	075 521 691	ljubco.ojleski@hotmail.com
Radovish	JTD Dimka	Leninova 79	078 253 986	dimka_servis@yahoo.com

FLETGARANCIONI



KS

EMRI PRODUKTU
LLOJI DHE MODELI
PRODHUESI
EMËRTIMI APO EMRI I SHITËSIT
NUMRI SERIAL
VULA: NËNSHKRIMI I PËRSONIT

TË NDERUAR BLERËS!
Faleminderit për blerjen tuaj dhe shpresoj seju do të jenë të kënaqur me përzgjedhjen. Nëse periudha e garancionit është e nevojshme për të riparuar produktin, ju lutem konsultohuni me shitësin Apo me me përeonin i ciliua shet produktin tone JU LUTEM LEXONI ME KUJDESPARAPËRDORIMITPRODUKTIT DOKUMENTET TEKNIKE DHE MANUALET CILAT JANË VENDOSUR NË KUTI!

GARANCI DEKLARATA:
Kjo fletgarancion ju garanton që prodhuesi, nëpërmjet AskTec Ltd, si një importues dhe ofrues i sigurisë në Republikën e Kosovës, një riparim të lirë të njejtë në përputhje me rregullat e zbatueshme në pajtim me kushtet e përshkruara në këtë fletgarancion

KUSHTET E GARANCIONIT:
1. Kjo fletgarancion, negarantojmë se ju do të jetë subjekt i kësaj punegarancisë pagabime të mundshme të shkaktuara nga mjeshtëri e profesionalizuar dhe të materialit të dobët. Të gjitha gabimet mund të ndodhin ne do t korrigjohen pa pagesë në një shërbim garancion të autorizuar.

PERIUDDHA EGARANCIONIT.Garancioni fillon nga dita eblerjes dhe vazhdon deri 24 muaj.
2. Në rast prishjes produktit do të mbulohet nga ky garancion , zotohemi për të rregulluar njëjtin sa më shpejt të jetë e mundur, dhe jo më vonë se 45 ditë. Nëse produkti nuk mund të riparohet ose nuk riparohet brenda 45 ditëve, ajo do të zëvendësohet.
3. Nesë procedura riparimit zgjat më shumë se 10 ditë, garancioni do të shtvhet për kohëzgjatjen e riparimit.
4. Garancioni është e njohur vetëm me një faturë te shitjes, dhe me kartën e garancionit e cila duhet të plotësohet si duhet dhe duhet të përfshijë datën e shitjes, vula dhe nënshkrimi shitësit.
5. Prodhuesi ofron pjesë servisi në afat prej 7 vjetësh.

GARANCIONI NUK MBULON
6. Inspektimit të rregullt, mirëmbajtjenndrrimi I pjesve hargjuese.
7. Rregullim ose ndryshim në përmirësimin e produktit për zbatimin që nuk janë përshkruar në udhëzimet teknike për përdorim, përvec modifikime paraqitura Me pëlqimi AskTec LLC

GARANCIONI NUK PRANOHE NE KËTO RASTE :
- Nëse një klienti nuk paraqet kartën e saktë garancionit dhe faturë blerje.
- Në qoftë se blerësi nuk përmbush udhëzimet mbi përdorimin e produktit.
- Nëse produkti është i hapur, modifikuar ose riparuar nga personi i paautorizuar.
- Nëse dështimet produktit janë shkaktuar nga forcës madhore, të tilla si rrufeja, electriciteti në fatkeqësitë e rrjetit elektrik.
- Nëse dështime shkaktuar dëme nga përdorimi i pavend ose transportit të pahijshme. Nëse defekt është një defekt në sistemin në të cilën produkti është i lidhur.

DATA PRANIMIT PAISJES SERVIS
DATA RIPARIMIT
DATA PRANIMIT PAISJES SERVIS
DATA RIPARIMIT
DATA PRANIMIT PAISJES SERVIS
DATA RIPARIMIT

Ask tec d.o.o., Tahir Zajmi (Kosovatex)

10000 Prishtinë, Kosovë

Tel: +381 38 771 001, E-mail: info@asktec-ks.com

SERVISI

Tel: +381 38 771 003

Fax: +381 38 771 000

GARANCIJSKI LIST

VIVAX

SLO

MODEL NAPRAVE

SERIJSKA ŠTEVILKA

DATUM DOBAVE BLAGA

ŠTEVILKA PRODAJALČEVEGA RAČUNA

PRODAJNO MESTO

PODPIS IN ŽIG PRODAJALCA

SPOŠTOVANI! Zahvaljujemo se vam za nakup naprave in upamo, da boste s svojo izbiro zadovoljni. Če bo v garancijskem obdobju potrebno popravilo izdelka, vas prosimo, da se posvetujete s pooblaščenim prodajalcem, ki vam je izdelek prodal, ali pa nas pokličite na spodaj navedeno številko oz. nas obiščite na navedenem naslovu. **PROSIMO VAS, DA PRED UPORABO NATANČNO PREBERETE TEHNIČNO DOKUMENTACIJO IN PRILOŽENA NAVODILA!**

GARANCIJSKA IZJAVA

1. S to garancijsko izjavo uvoznik jamči za kakovost izdelka oz. brezhibno delovanje v garancijskem roku, če ga boste uporabljali v skladu z njegovim namenom in priloženimi navodili. Proizvajalec izdelka prek ekskluzivnega uvoznika oz. zastopnika ter dajalca garancije v Republiki Sloveniji jamči brezplačno popravilo izdelka v skladu z veljavnimi predpisi in pogoji, opisanimi v tem garancijskem listu. Vse morebitne okvare bodo v garancijskem roku brezplačno odpravljene pri pooblaščenem serviserju.
2. Garancijski rok začne veljati z dnem nakupa izdelka in za:

60 MESECEV (5 let)	HLADILNIKI,ZAMRZOVALNE OMARE TER SKRINJE
24 MESECEV (2 leta)	LED TV SAMOSTOJEČI ŠTEDILNIKI, PRALNI IN SUŠILNI STROJI, POMIVALNI STROJI, KUHINJSKE NAPE VGRADNE PEČICE IN KUHALNE PLOŠČE, KUHINJSKE NAPE, GRELNICI VODE-BOJLERJI
12 MESECEV (1 leto)	MALI GOSPODINJSKI APARATI (VKLJUČNO Z MIKROVALOVNIMI PEČICAMI, GRELCI IN RADIATORJI), AUDIO I DVB-T SPREJEMNIKI, PAMETNI TELEFONI IN PAMETNE NAPRAVE

3. Napake na izdelku morajo biti odpravljene v skupno 30 dneh od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen serviser prejel zahtevo za odpravo napak.Rok za odpravo napak se lahko izjemoma podaljša z obvestilom za največ 15 dni, kadar je to potrebno za dokončanje popravila. To podaljšanje upošteva naravo in kompleksnost blaga, naravo in resnost neskladnosti ter napor, potreben za dokončanje popravila ali zamenjavo. Proizvajalec mora potrošnika pred iztekom 30-dnevnega roka obvestiti o razlogih za podaljšanje roka in o številu dodatnih dni. Če popravilo ni opravljeno v predvidenem roku, proizvajalec, pooblaščen serviser, uvoznik ali prodajalec brezplačno zamenja izdelek ali okvarjeni del z novim in brezhibnim. Če izdelek ali njegov del v predvidenem roku ni popravljen niti zamenjan z novim, lahko potrošnik zahteva vračilo celotne kupnine ali sorazmerno znižanje kupnine. Če se neskladnost izdelka pojavi v manj kot 30 dneh od dobave, lahko potrošnik zahteva neposredno vračilo plačanega zneska. V primeru zamenjave z novim izdelkom začne garancijski rok znova teči od dneva zamenjave. Za zamenjano blago ali bistveni del, zamenjan z novim, proizvajalec izda nov garancijski list.

4. Pravice potrošnika v primeru neskladnosti blaga

če blago ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali ustreznem oglaševalskem sporočilu, ima potrošnik pravico do:

Brezplačnega popravila ali zamenjave blaga,
Vračila kupnine, če popravilo ali zamenjava nista mogoča v razumnem roku,
Zmanjšanja kupnine, če blago delno deluje, vendar ne v celoti kot bi moralo,
Povračila stroškov popravila, če je potrošnik napako odpravil na lastne stroške, ker prodajalec ali proizvajalec tega ni storil v zakonskem roku.

za uveljavljanje garancije mora potrošnik predložiti originalni račun in garancijski list. pravice iz naslova garancije potrošnik uveljavlja pri prodajalcu ali pooblaščenem servisu.

5. Proizvajalec ali pooblaščen servis lahko potrošniku med popravilo blaga, za katero je izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga. Če nadomestno blago ni zagotovljeno, ima potrošnik pravico do odškodnine za škodo, ki jo je utrpel zaradi nezmožnosti uporabe blaga od trenutka zahteve za popravilo ali zamenjavo do njune izvedbe.
6. **Rok za rešitev reklamacije:** Prodajalec mora o zahtevi potrošnika odločiti **nemudoma**, najpozneje pa v roku **8 dni** od prejema zahteve. Če je za odpravo napake potreben daljši čas, mora prodajalec potrošnika o tem obvestiti v istem roku in mu sporočiti predvideni rok popravila. **Popravilo ali zamenjava blaga mora biti opravljena najkasneje v 45 dneh od prejema reklamacije.** Če napaka ni odpravljena v tem roku, mora prodajalec potrošniku brezplačno zagotoviti nov, enakovreden izdelek.

7. Proizvajalec krije stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim.
8. Garancija se prizna le ob predložitvi računa ter garancijskega lista, ki mora biti pravilno izpolnjen oziroma mora vsebovati datum prodaje, žig in podpis prodajalca.
9. Čas, v katerem uvoznik zagotavlja servis, vzdrževanje, nadomestne dele in priklopne aparate, je vsaj 3 leta po preteku garancijskega roka.
10. Prodajalec ni usposobljen za tehnično presojo glede morebitnih okvar in tako tudi ne more odločati o zamenjavi izdelka brez mnenja pooblaščenega servisa o okvari.
11. Potrošnik ima zakonsko pravico, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahteve. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga;
12. Garancija velja samo na območju Republike Slovenije.
13. **Pomembno obvestilo za potrošnike:** Potrošnik ima zakonsko pravico, da v primeru neskladnosti blaga **brezplačno uveljavlja jamčevalne zahteve zoper prodajalca** v skladu z veljavno zakonodajo. garancija **ne izključuje in ne omejuje** pravic potrošnika, ki izhajajo iz **obveznega jamstva za skladnost blaga** po določilih vzpot-1

GARANCIJA NE VKLJUČUJE: Rednih pregledov, vzdrževanja z menjavo potrošnih delov ob normalni uporabi, prilagajanja ali spreminjanja izdelka z namenom izboljšanja ter uporabe, ki ni opisana v tehničnih navodilih za uporabo, razen, če je za te spremembe uvoznik predhodno dal soglasje.

GARANCIJA SE NE PRIZNA:

- če kupec ne predloži veljavnega garancijskega lista in računa o nakupu, nepravilne vgradnje, uporabe in vzdrževanja izdelka in popravila s strani nepooblaščenih oseb in vgraditve neoriginalnih sestavnih delov izdelka,
- v primeru malomarnega ravnanja z izdelkom, poškodb, ki so nastale zaradi mehanskih udarcev po krivdi kupca oziroma tretje osebe, napak, ki so posledica motenj iz okolja (naravne nesreče, udar strele, električne napeljave, elektromagnetne motnje in podobno),
- v primeru Potrošnega materiala (žarnice, tesnila, posodice za led, filtra svežega zraka, penastega filtra in podobno,
- v primeru povečanja glasnosti in estetskega izgleda aparata, ki je posledica staranja in ne vpliva na funkcionalnost izdelka,
- v primeru vibracij, pomikanja izdelka po prostoru in glasnega delovanja, ki je posledica nepravilno izravnanih nastavljivih nogic.

Izjava EU o skladnosti je na voljo na spletni strani: www.msan.hr/dokumentacija/artikala

Izdelek na trgu EU postavlja:

M SAN GRUPA d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, Croatia

Tel: +385 1 3654-961, Fax: +385 1 365 4982

e-mail: info@mrsevis.hr, prodaja@mrsevis.hr, <http://www.vivax.com>

DATUM SPREJEMA NAPRAVE V SERVIS
DATUM POPRAVILA
DATUM SPREJEMA NAPRAVE V SERVIS
DATUM POPRAVILA
DATUM SPREJEMA NAPRAVE V SERVIS
DATUM POPRAVILA

SEZNAM SERVISNIH MESTA

VIVAX

SLO

• LED TV; BELA TEHNIKA; MALI GOSPODINJSKI APARATI

(vključno z mikrovalovnimi pečicami, grelci in radiatorji)

NTT d.o.o.

Štrbenkova 4, 3320 VELENJE

Tel.03 897 39 50 ; E-mail. servis@ntt.si

Web: <http://www.ntt.si/>

SerVic d.o.o.

Trpinčeva ulica 37A, 1000 LJUBLJANA

Tel. 01 601 01 50; E-mail. info@svc.si

Web: <http://www.servic.si>

• PAMETNE NAPRAVE, SMART TELEFONI, TABLICE

NTT d.o.o.

Štrbenkova 4, 3320 VELENJE

Tel.03 897 39 50 ; E-mail. servis@ntt.si; Web: <http://www.ntt.si/>

VIVAX

Works
best
with
life.

SN.:

VIVAX